



# BUSINESS

DEİK

TÜRKİYE'S BUSINESS DIPLOMACY JOURNAL  
YEAR 4 • ISSUE 20  
ISSN 2667-7199

# DIPLOMACY

## WE ACHIEVED GREAT SUCCESS IN THE FIELD OF ENERGY

WE ARE WELL  
ON THE WAY  
TO BECOMING A  
SUPPLIER  
COUNTRY IN THE  
ENERGY SECTOR

WE TAKE THE  
STEPS OF THE  
FUTURE IN  
ADVANCE

2023: HUMANITY'S  
TRIAL AGAINST THE  
GLOBAL FOOD AND  
ENERGY CRISIS



ENERJİDE KAYNAK ÜLKE OLMA YOLUNDA EMİN ADIMLARLA İLERLİYORUZ |  
GELECEĞİN ADIMLARINI BUGÜNDEN ATIYORUZ | 2023: İNSANLIĞIN KÜRESEL  
GIDA VE ENERJİ KRİZİ İLE SINAVI



nextplus  
health system

Sağlıkta Türkiye'nin İlk ve Tek  
Dijital Operasyon Merkezi Kurucusu

**NOVA CLINIC,**

Tüm Endüstriyel Sahalarda  
360° Mobil Sağlık Hizmeti Sunuyor

Nova Clinic; Fabrikalar, Şantiyeler, İş Merkezleri,  
Havalimanları, Alışveriş Merkezleri, Holding Binaları  
gibi birbirinden farklı sayısız çalışma sahalarında sağlık  
hizmeti sağlayıcılığını sürdürmekte ve bu çalışma  
sahalarında 360° mobil sağlık hizmeti vermektedir.

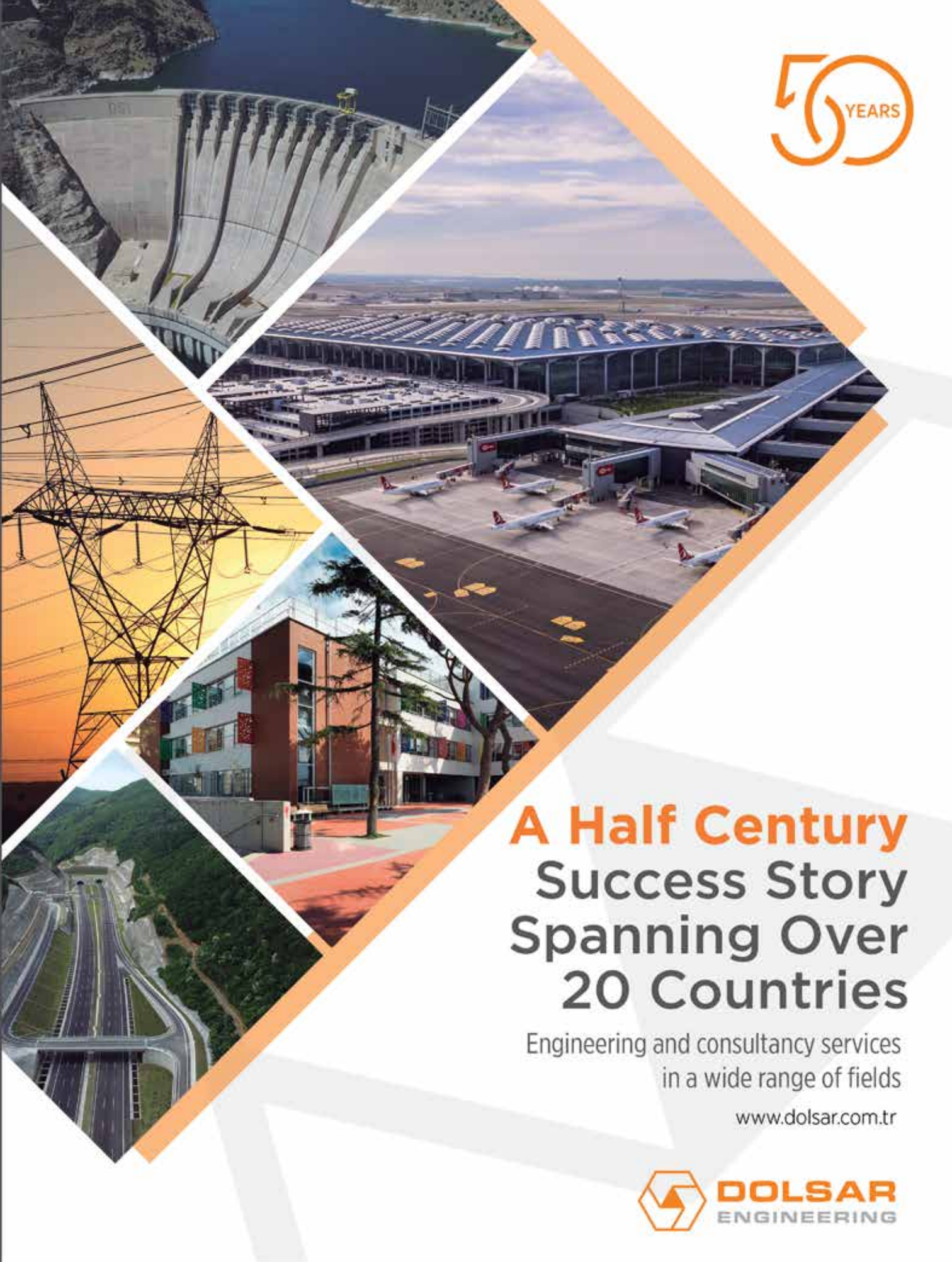




☎ 0850 755 90 33

🌐 [www.mobilnovaclinic.com](http://www.mobilnovaclinic.com)





# A Half Century Success Story Spanning Over 20 Countries

Engineering and consultancy services  
in a wide range of fields

[www.dolsar.com.tr](http://www.dolsar.com.tr)







İleri Otomasyon ve Enerji Teknolojilerimizle Sanayinin ve İş Dünyasının Sürdürülebilirlik Odaklı Dönüşümünde Önemli Rol Oynuyoruz!

[se.com/tr](http://se.com/tr)

Life Is On

**Schneider**  
Electric

# **GELECEK DİJİTAL DÜNYADA, İŞLETMENİZİ GELECEĞE TAŞIYACAK TÜM ÇÖZÜMLER UYUMSOFT'TA**

İşletmenizi dijital dünyaya taşıyarak iş süreçlerinizi kolaylaştırmak ve şirketinizi büyütecek adımları atmak için Uyumsoft çözümleri her zaman yanınızda.

Geleceğin teknolojisini bugünden üretiyor,  
sizlerle beraber büyütüyoruz.





**uyum'soft**

# CONTENTS

## İÇİNDEKİLER

### **TURKSTREAM AND NATURAL GAS: TÜRKİYE'S ENERGY POTENTIAL**

TÜRKAKIMI VE DOĞAL GAZ: TÜRKİYE'NİN ENERJİ POTANSİYELİ

PAGE / SAYFA

32



PAGE / SAYFA

38

### **WE ARE WELL ON THE WAY TO BECOMING A SUPPLIER COUNTRY IN THE ENERGY SECTOR**

ENERJİDE KAYNAK ÜLKE OLMA YOLUNDA EMİN ADIMLARLA İLERLİYORUZ

### **WE ACHIEVED GREAT SUCCESS IN THE FIELD OF ENERGY**

ENERJİ ALANINDA BÜYÜK BAŞARILARA İMZA ATTIK

PAGE / SAYFA

48



PAGE / SAYFA

58

### **WE TAKE THE STEPS OF THE FUTURE IN ADVANCE**

GELECEĞİN ADIMLARINI BUGÜNDEN ATIYORUZ

### **2023: HUMANITY'S TRIAL AGAINST THE GLOBAL FOOD AND ENERGY CRISIS**

2023: İNSANLIĞIN KÜRESEL GIDA VE ENERJİ KRİZİ İLE SINAVI

PAGE / SAYFA

82



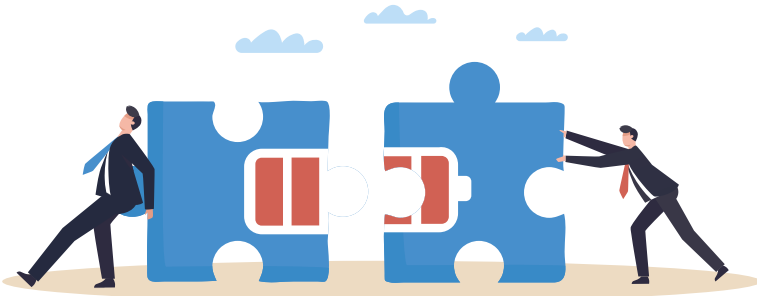
## FILE

PAGE / SAYFA

88

## THE COLLAR INDIVIDUAL CHAMPING AT THE BITS

KABINA SIĞAMAYAN YAKALI



## ACTUAL

PAGE / SAYFA

102

## FOREST BATHING

ORMAN BANYOSU



0212 339 50 00 (Pbx)



www.deik.org.tr

businessdiplomacy@deik.org.tr



Huzur Mahallesi Azerbaycan Caddesi Skyland Sky  
Office No:4 B Blok Kat: 21 - 22 Seyrantepe 34485  
Sarıyer / İstanbul / TÜRKİYE

## WAVE MEDYA

Group Publishing Director Grup Yayın Direktörü  
Mustafa Özkan

Publishing Editor Yayın Editörü  
Gamze Biber Özay

Assistant Editor Yardımcı Editör  
Merve Öztürk

Sr. Art Director Sanat Yönetmeni  
Cüneyt Mert

Proofreader Redaktör  
RDS Tercüme LTD. ŞTİ.

Group Business Director Grup Ticari İşler Direktörü  
Ömer Arıcı

Finance Officer Finans Sorumlusu  
Mine Demirkan

Business Development Manager İş Geliştirme Müdürü  
Mustafa Yalçinkaya

Advertising and Reservation Reklam ve Rezervasyon  
mustafa.yalcinkaya@wavemedya.com  
0216. 315 25 00

Print Baskı  
ÖZGÜN OFSET Tic. Ltd. Şti  
Tel: 0212 280 00 09 Sertifika No: 48150



This is DEİK's corporate communication publication.

The articles in Business Diplomacy journal do not reflect DEİK's official opinion unless otherwise specified. The opinions expressed in the signed articles are under the responsibility of the authors. Without the permission of DEİK, the publication cannot be quoted, and the logo of the journal cannot be used.

# TÜRK İŞ DÜNYASININ KUZEY YILDIZI **DEİK** YENİ MERKEZİNDE



Huzur Mahallesi, Azerbaycan Caddesi Skyland Sky Office No: 4  
B Blok Kat: 21-22 Seyrantepe 34485 Sarıyer/İstanbul, Türkiye

[@](#) [deikiletisim](#) | [deikint](#) | [www.deik.org.tr](http://www.deik.org.tr)

 **DEİK**  
DİŞ EKONOMİK İLİŞKİLER KURULU  
FOREIGN ECONOMIC RELATIONS BOARD



President of DEİK **Nail Olpak** DEİK Yönetim Kurulu Başkanı

 @NailOlpak

# *We Write New Pages for Our Success Story in Energy Sector*

## Enerji Sektöründe Yeni Başarı Öyküleri Yazıyoruz

We are fortunate to be one of the countries offering the most suitable energy options today when Europe has been preparing for a challenging winter season and many parts of the world have been experiencing an energy crisis. I am of the opinion that it was pretty accurate for our journal featuring a significant topic on its cover in each issue to bring the energy topic to the cover in this issue.

Having been carrying out business diplomacy activities for the development of our country's foreign economic relations for 37 years, DEİK has 143 bilateral country Business Councils, 6 Sectoral Business Councils and two special purpose business councils. Since its establishment in 2013, our Energy Business Council has been striving to bring companies operating in the energy sector in Türkiye abroad and support such companies in this process, and establish national and international communication and cooperation networks for energy companies. The business activities of our members

**DEİK has been carrying out business diplomacy activities for the development of foreign economic relations of our country for 37 years**

**DEİK, 37 yıldır ülkemizin dış ekonomik ilişkilerinin geliştirilmesi için ticari diplomasi faaliyetlerini sürdürüyor**

Avrupa'nın zor bir kışa hazırlandığı, dünyanın pek çok bölgesinin enerji krizi yaşadığı bu günlerde enerji konusunda en uygun seçeneklere sahip ülkelerden biri olduğumuz için şanslıyız. Her sayısında önemli bir dosyayı kapağına taşıyan dergimizin bu sayıda enerji dosyası yapması da çok isabetli oldu diye düşünüyorum.

37 yıldır, ülkemizin dış ekonomik ilişkilerinin geliştirilmesi için ticari diplomasi faaliyetlerini sürdüren DEİK'in 143 ikili ülke İş Konseyi, 6 Sektörel İş Konseyi ve iki de Özel Amaçlı İş Konseyi bulunuyor. Enerji İş Konseyimiz, kurulduğu 2013 yılından itibaren, Türkiye'de enerji sektöründe faaliyet gösteren şirketleri yurt dışına açmak ve bu süreçte şirketleri desteklemek, enerji şirketleri için ulusal ve uluslararası iletişim ve iş birliği ağları oluşturmaya gayret gösteriyor.

Üyelerimizin ticari faaliyetleri elektrik üretimi, dağıtım, imalatı, müteahhlik hizmetleri, fosil ve yenilenebilir alt

## Since its establishment in 2013, our Energy Business Council has been striving to bring companies operating in the energy sector in Türkiye abroad and support such companies in this process

include electricity generation, distribution, manufacturing, contracting services, commodity trading for fossil and renewable energy sub-sectors, and so on. As DEİK, we conduct dialogue meetings, energy forums, roundtable meetings, and various projects with the purpose of improving the bilateral economic relations of Türkiye with the relevant countries.

The Southern Caucasus Energy Corridor, which includes Azerbaijan, is one of the areas we work on as the Business Council. Last year, we took part in the first Türkiye-Azerbaijan Energy Forum. We met with the Minister of Energy of the Republic of Türkiye and the Minister of Energy of the Republic of Azerbaijan at the 2nd Türkiye-Azerbaijan Energy Forum in Istanbul. We discussed the demands of our business world for cooperation in the areas of wind and solar projects, installation of biogas, water and wastewater treatment plants, energy storage systems, hydrogen and offshore wind energy, as well as traditional cooperation areas such as EPC, natural gas and oil cooperation, power plant operation, and equipment supply.

Furthermore, as an indicator of the importance that we attach to the diversification of energy resources in our country, we came together with Fatih Dönmez, Minister of Energy and Natural Resources of the Republic of Türkiye, and the German Federal Minister of Economic Affairs and Climate Action at the 4th Turkish-German Energy Forum in Berlin. We have stated that our country has a significant supply infrastructure above the EU average in terms of energy production from renewable sources and based on the report of the Global Wind Energy Council (GWEC) that Türkiye has a high potential in renewable energy, we made a mention of our forwardness to cooperate more with Germany with the purpose introducing this potential to European markets

sektörler için emtia ticaretine kadar çeşitlilik gösteriyor. Türkiye'nin ilgili ülkelerle olan ikili ekonomik ilişkilerini geliştirmek üzere DEİK olarak; diyalog toplantıları, enerji forumları, yuvarlak masa toplantıları ve çok çeşitli projeler yürütüyoruz.

Azerbaycan'ın da içinde bulunduğu Güney Kafkasya Enerji koridoru, İş Konseyi olarak çalıştığımız alanlardan biri. Geçen yıl Azerbaycan-Türkiye Enerji Forumunun ilkinde yer aldık. Enerji Bakanımız ve Azerbaycan Cumhuriyeti Enerji Bakanı ile İstanbul'da Türkiye-Azerbaycan II. Enerji Forumu'nda bir araya geldik. İş dünyamızın EPC, doğal gaz ve petrol alanlarında iş birlikleri, santral işletim ve ekipman tedariki gibi geleneksel iş birliği yaptığımız alanların yanı sıra rüzgar ve güneş projeleri, biyogaz, su ve atık su arıtma tesislerinin kurulumu, enerji depolama sistemleri, hidrojen ve açık deniz rüzgar enerjisi alanlarında iş birliği talepleri olduğunu konuştuk.

Ayrıca, ülkemizde enerji kaynaklarını çeşitlendirmeye verdiğimiz önemin bir göstergesi olarak, Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanımız Sn. Fatih Dönmez ve Almanya Ekonomi ve İklimi Koruma Bakanı'yla Berlin'de 4. Türk-Alman Enerji Forumu'nda bir araya geldik. Ülkemizin yenilenebilir kaynaklardan enerji üretiminde AB ortalamasının üzerinde ve önemli tedarik alt yapısı olduğunu dile getirdik ve Küresel Rüzgar Enerjisi Konseyi (GWEC)'nin raporuna göre, yenilenebilir enerjide Türkiye yüksek potansiyele sahip olduğundan yola çıkarak, bu potansiyeli Avrupa pazarlarına ve üçüncü ülkelere açmak için, Almanya ile daha fazla iş birliği yapmaya hazır olduğumuzu vurguladık.

Yeşil mutabakat konusu da çalıştığımız konulardan biri. AB merkezli kurumlarla ortak faaliyetler gerçekleştirdik. Önümüzdeki dönemde ayrıca hidrojen teknolojilerine

## Enerji İş Konseyimiz, kurulduğu 2013 yılından itibaren, Türkiye'de enerji sektöründe faaliyet gösteren şirketleri yurt dışına açmak ve bu süreçte şirketleri desteklemek için gayret gösteriyor

## I believe that as DEİK, we will keep striving for making experience-based qualified information accessible for energy companies operating in Türkiye

and third countries. The green deal is also among the areas we are working on. We carried out joint activities with EU-based institutions. We are also planning activities on hydrogen technologies for the upcoming period. Another title we address is "Energy Poverty". Unfortunately, 850 million people around the world do not have access to electricity. Many institutions, especially the United Nations, are developing various programs in these geographies, most of which are located in Africa and Asia. We are striving to reach every point of the continent through the African expansion, which has matured under the leadership of our President of the Republic of Türkiye in recent years and as DEİK, we have contributed greatly to the organization of the business world. I believe that we will create new success stories for regional cooperation in the coming period. It is well-known how vital information and networking are in today's world. I believe that as DEİK, we will keep striving for expanding companies operating in the energy sector in Türkiye to abroad, supporting such companies in this process, and making experience-based qualified information accessible through the creation of national and international communication and cooperation networks for energy companies

You will also find the opinions of Fatih Dönmez, Minister of Energy and Natural Resources of the Republic of Türkiye, further enriching this issue of our journal, where we deal with the topic of "Energy" down to the last detail. In the course of the evaluations we made with Mustafa Yılmaz, Head of EMRA, Burhan Özcan, General Manager at BOTAŞ, and valuable business people, and scholars, we discussed significant issues such as vital steps to be taken in energy activities and the secrets of success in business life.

Enjoy your reading, and stay safe.

dair faaliyetler planlıyoruz.

Diğer bir çalışma başlığımız ise "Enerji Fakirliği". Dünyada maalesef 850 milyon insan elektriğe erişemiyor. Birçoğu Afrika ve Asya kıtasında yer alan bu coğrafyalarda, başta Birleşmiş Milletler olmak üzere birçok kurum çeşitli programlar geliştiriyor. Türkiye de son yıllarda Sayın Cumhurbaşkanımızın önderliğinde iyice olgunlaşan ve DEİK olarak bizlerin de iş dünyasını örgütleme kısmında fazlasıyla katkı verdiğimiz Afrika açılımıyla kıtanın her bir noktasına ulaşmaya gayret gösteriyoruz. Önümüzdeki dönemde, bölgesel iş birliklerine yönelik yeni başarı öyküleri çıkaracağımıza inanıyorum.

Bilgi ve networkun günümüz dünyasında ne kadar önemli olduğu malum. DEİK olarak, Türkiye'de enerji sektöründe faaliyet gösteren şirketleri yurt dışına açmak ve bu süreçte şirketleri desteklemek, enerji şirketleri için ulusal ve uluslararası iletişim ve iş birliği ağları oluşturarak tecrübeye dayalı nitelikli bilgiyi erişilebilir kılmak için daha fazla gayret göstereceğimize inanıyorum.

Tüm ayrıntılarıyla "Enerji" konusunu ele aldığımız Business Diplomacy dergimizin bu sayısında Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanı Sn. Fatih Dönmez'in görüşlerine yer verdik. EPDK Başkanı Sn. Mustafa Yılmaz, BOTAŞ Genel Müdürü Sn. Burhan Özcan ve birbirinden değerli iş insanı ve akademisyen ile yaptığımız değerlendirmelerde enerji faaliyetlerinde atılması gereken önemli adımları, iş yaşamında başarılı olmanın sırları gibi önemli hususları ele aldık.

Keyifli okumalar ve sağlıklı günler diliyorum.

## DEİK olarak, Türkiye'de faaliyet gösteren enerji şirketleri için iş birliği ağları oluşturarak nitelikli bilgiyi erişilebilir kılmak için daha fazla gayret göstereceğimize inanıyorum



# STEERING WHEEL OF THE TURKISH BUSINESS COMMUNITY

By hosting events around the world, DEİK helps to improve trade in more than  
40 sectors between Türkiye and other countries

**VARIOUS EVENTS OF 151 BUSINESS COUNCILS IN 5 CONTINENTS**



[Twitter](#) [Instagram](#) [LinkedIn](#) [YouTube](#) [Facebook](#) /deikletisim [Globe](#) www.deik.org.tr [Twitter](#) [YouTube](#) /deikint

**#BusinessDiplomacy**





# The Most Valuable Energy: Human Energy

## En Değerli Olan Enerji: İnsan Enerjisi

Chief Editor **Kemal Kaptaner** Genel Yayın Yönetmeni

in @kemalkaptaner

By the time you will be reading this new issue, we will be entering both a new year and a new century: 2023 is the 100th Anniversary of the Republic of Türkiye... Most of the states around the world, whose number exceeds two hundred, have not yet reached the age of 100. The history of the Turkic States in these lands and in Central Asia reaches thousands of years. In fact, our perception of 'time' has changed a lot as a result of the speed of technological developments and the shortening of the folding time of the information produced. On the other hand, the intervening global pandemic almost wiped out two years of our lives. In our conversations, we often make two-year mistakes when calculating the year.

Fatih Dönmez, Minister of Energy and Natural Resources, made significant statements and evaluations in this issue of our Business Diplomacy journal, where we leaned upon the topic of energy. Mustafa Yılmaz, Head of EMRA, one of the leading institutions affecting the energy sector, was also featured on our pages. We made our cover interview with Burhan Özcan, General Manager of BOTAŞ. In addition, our evaluations with valuable businesspeople and scholars consisted of opinions on significant issues such as critical steps to be taken in energy activities and the secrets of being successful in business life.

Besides renewable energy, nuclear energy, and hydrocarbon-based energy, I also want to mention human energy. Unfortunately, human energy is spent in a careless and over-generous manner in workplaces, bureaucracy, academia, traffic, and many other places. Considering all types of energy, I think that the most valuable one is human energy. Hoping for a world where all energy resources will be consumed in an efficient, healthy, and fair manner.

Enjoy your reading.

Okumakta olduğunuz bu yeni sayımızla hem yeni bir yıla hem de yeni bir yüzyıla giriyoruz; 2023 yılı Türkiye Cumhuriyetimizin 100. yılı... Sayıları iki yüzü geçen dünya devletlerinin çoğu henüz 100 yaşına ulaşmış değil. Bu topraklardaki ve Orta Asya'daki Türk Devletleri tarihimiz ise bin yıllara erişiyor. Aslında 'zaman' algımız da teknolojik gelişmelerin hızı ve üretilen bilginin katlanma süresinin kısalmasıyla çok değişti. Araya giren küresel salgın da adeta hayatlarımızdan iki yılı silip götürdü. Konuşmalarımızda yıl hesabı yaparken iki yıllık hatalar yapıyoruz çoğunlukla.

Enerji konusunu ele aldığımız Business Diplomacy dergimizin bu sayısında Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanımız Sn. Fatih Dönmez önemli açıklamalar ve değerlendirmelerde bulundu. Enerji sektörünü etkileyen kurumların başında gelen EPDK Başkanı Sn. Mustafa Yılmaz da sayfalarımızda yer aldı.

Kapak röportajımızı BOTAŞ Genel Müdürü Sn. Burhan Özcan ile gerçekleştirdik. Yanı sıra birbirinden değerli iş insanları ve akademisyenlerle yaptığımız değerlendirmelerde enerji faaliyetlerinde atılması gereken önemli adımlar, iş yaşamında başarılı olmanın sırları gibi önemli hususlarda görüşlere yer verdik.

Yenilenebilir enerji, nükleer enerji, hidrokarbon kaynaklı enerji derken bir de insan enerjisini hatırlatmak istiyorum. İş yerlerinde, bürokraside, akademide, trafikte ve daha pek çok yerde insan enerjisi özensiz ve cömert bir şekilde harcanıyor maalesef. Oysa içlerinde en değerli olan insan enerjisi diye düşünüyorum. Tüm enerji kaynaklarının verimli, sağlıklı ve adil şekilde tüketileceği bir dünya ümidiyle.

Keyifli okumalar dilerim.



## JANUARY-NOVEMBER EXPORTS OF TÜRKİYE REACHED \$231 BILLION

Türkiye'nin Ocak-Kasım Dönemi İhracatı 231 Milyar Dolar Oldu

**Trade Minister Mehmet Muş said, "Our exports in November increased by 1.9 percent compared to November of the last year, totalling \$21.9 billion"**

**Ticaret Bakanı Muş, "Kasım ayında ihracatımız geçtiğimiz yılın aynı ayına göre yüzde 1,9 artışla 21,9 milyar dolar olarak gerçekleşmiştir"**

Mehmet Muş, Minister of Trade of the Republic of Türkiye, announced the foreign trade figures for November at the meeting held at the Adana Chamber of Commerce. Noting that last year's exports kept accelerating in the 11 months of this year, reaching the highest monthly value in each month, Trade Minister Muş said, "Our exports in November increased by 1.9 percent compared to November of the last year, totalling USD 21.9 billion. Our exports in the January-November period increased by 14 percent to USD 231 billion. Due to the sharp increases in energy and commodity prices, our imports totalled USD 30.7 billion in November. This month, our energy imports increased by 17.4 percent to USD 7.7 billion, making up one-fourth of our total imports. The aforementioned increase in commodity prices increases the imports of our country, which imports high amounts of energy especially for the manufacturing sector, as in all net commodity importing countries.

### **Motor Vehicle Imports Reached USD 1.9 Billion in November**

Stating that certain sectoral developments also had an impact on November imports, Trade Minister Muş added:

Ticaret Bakanı Mehmet Muş, Adana Ticaret Odası'nda düzenlenen toplantıda, kasım ayı dış ticaret rakamlarını açıkladı. İhracatın geçen yıl yakaladığı ivmeyi bu yılın 11 ayında da devam ettirdiğini ve her ay olduğu gibi en yüksek aylık ihracat değerine ulaştığını belirten Bakan Muş, "Kasım ayında ihracatımız geçtiğimiz yılın aynı ayına göre yüzde 1,9 artışla 21,9 milyar dolar olarak gerçekleşmiştir. Ocak-Kasım dönemi ihracatımız yüzde 14 artışla 231 milyar dolara yükselmiştir. Enerji ve emtia fiyatlarında yaşanan sert artışın etkisiyle ithalatımız kasım ayında 30,7 milyar dolar olmuştur. Bu ay enerji ithalatımız yüzde 17,4 artışla 7,7 milyar dolara yükselerek toplam ithalatımızın dörtte birini oluşturmuştur. Emtia fiyatlarında görülen söz konusu artış, net emtia ithalatçısı tüm ülkelerde olduğu gibi, özellikle imalat sektörü için yüksek miktarda enerji ithal eden ülkemizin ithalatını da yükseltmektedir." diye konuştu.

### **Kasımda Motorlu Kara Taşıtları İthalatı 1,9 Milyar Dolar Oldu**

Bazı sektörel gelişmelerin de kasım ayı ithalatı üzerinde etkili olduğunu dile getiren Bakan Muş, sözlerini şöyle sürdürdü:

“The global automotive market has started to revive as a result of the alleviation of the problems related to the supply of semiconductors experienced in various sectors, the automotive industry, in particular, last year. In this context, our motor land vehicle imports increased by 40 percent and reached USD 1.9 billion in November. Therefore, the significant increase in energy, gold, and automotive items has a share in our foreign trade deficit this month.”

Trade Minister Muş emphasized that as a ministry, they keep offering all kinds of support to exporters at a time when global uncertainty has increased so much.

### “Our country has achieved an uninterrupted growth in the last 9 quarters”

Trade Minister Muş stated that there is a growing debt problem in the global economy. Noting that many financial institutions will witness weaker global growth and higher borrowing costs next year, Trade Minister Muş said, “In other words, fiscal tightening alone cannot reduce global inflation in the short term, but it also reduces growth and triggers the global debt problem.”

Underlining that Türkiye displayed a remarkable and successful performance in both foreign trade and economic growth during such developments in the global economy, Minister Muş continued his words as follows:

“Having reached its highest growth rate of the last 50 years in 2021, our country has managed to maintain its growth trend at a time when many countries were rapidly drifting into recession. Our growth in the second quarter was revised upwards as 7.7 percent, and in the third quarter of 2022, our economy grew by 3.9 percent and achieved an interrupted growth in the last 9 quarters.”



“Geçtiğimiz yıl başta otomotiv olmak üzere çeşitli sektörlerde yaşanan yarı iletken tedarikine ilişkin sıkıntıların hafiflemesiyle küresel otomotiv piyasası canlanmaya başlamıştır. Bu kapsamda, kasım ayında motorlu kara taşıtları ithalatımız yüzde 40 artışla 1,9 milyar dolar olmuştur. Dolayısıyla bu ayki dış ticaret açığımızda enerji, altın ve otomotiv kalemlerindeki ciddi artışın payı bulunmaktadır.” dedi.

Bakan Muş, bakanlık olarak küresel belirsizliklerin bu denli büyüdüğü bir dönemde ihracatçılara her türlü desteği vermeye devam ettiklerini vurguladı.

### “Ülkemiz son 9 çeyrekte kesintisiz bir büyüme kaydetmiştir”

Bakan Muş, küresel ekonomide büyüyen bir borç sorunu bulunduğunu ifade etti. Birçok finans kuruluşunun gelecek yılın daha zayıf küresel büyüme ve daha yüksek borçlanma maliyetlerine tanıklık edeceğini aktaran Muş, “Yani mali sıkılaşma tek başına küresel enflasyonu kısa vadede düşüremezken, büyümeyi aşağı çekmekte ve küresel borç sorununu da tetiklemektedir.” dedi.

Küresel ekonomide bu gelişmeler yaşanırken, Türkiye'nin gerek dış ticaret gerekse ekonomik büyümesinde yakaladığı başarılı performansla dikkati çektiğinin altını çizen Muş, sözlerini şöyle sürdürdü:

“2021 yılında son 50 yılın en yüksek büyüme hızına ulaşan ülkemiz, birçok ülkenin hızla resesyona sürüklendiği bir dönemde büyüme trendini sürdürmeyi başarmıştır. İkinci çeyrek büyümemiz yüzde 7,7 olarak yukarı yönlü revize edilmiş olup, 2022 yılının üçüncü çeyreğinde ise ekonomimiz yüzde 3,9 oranında büyüyerek son 9 çeyrekte kesintisiz bir büyüme kaydetmiştir.”



## THE PLANT WILL MEET THE ELECTRICITY NEEDS OF 150 THOUSAND HOUSEHOLDS

### 150 Bin Hanenin Elektriğini Karşılacak

The Growing Journey of Gürış Continues in the Field of Wind Energy Together with Mogan Holding

Gürış, Mogan Holding ile Rüzgar Enerjisinde Büyümeye Devam Ediyor

Operating in the field of wind energy generation in Türkiye, Mogan Holding, a subsidiary of Gürış, has commissioned the Ulu Wind Power Plant, consisting of 29 Enercon turbines, at full capacity in Inegöl and Keles districts of Bursa.

Saying that Türkiye is a rich country in terms of wind energy, Ali Karaduman, CEO of Mogan Holding, stated that they maintain their investments in wind energy as a company and said, "We have commissioned our power plant, which consists of 29 turbines, at full capacity. Our aim is to contribute to the country's economy by converting wind energy into electrical energy."

#### THE PLANT WILL MEET THE ELECTRICITY NEEDS OF 150 THOUSAND HOUSEHOLDS

Mogan Holding maintains its activities in this direction, considering that it is possible to reduce the dependence of Türkiye on foreign energy and carbon emissions through renewable energy plants. Operating with 29 Enercon turbines (2 x 3.5 MW E-138 EP3 and 27 x 4.2 MW E-138 EP3 E2), Ulu Wind Power Plant is designed to produce high power in low and medium power wind regimes with Enercon turbines with a tower height of 111 meters and a blade diameter of 138 meters. The power plant will produce 353,000,000 kWh of electricity annually and will meet the annual electricity needs of 150 thousand households.

Türkiye'de rüzgar enerji üretim alanında faaliyet gösteren Gürış bünyesindeki Mogan Holding, Bursa'nın Inegöl ve Keles ilçelerinde 29 adet Enercon türbininden oluşan Ulu Rüzgar Enerji Santrali'ni tam kapasite devreye aldı. Rüzgar enerjisi bakımından Türkiye'nin zengin bir ülke olduğunu söyleyen Mogan Holding CEO'su Ali Karaduman, şirket olarak rüzgar enerjisine olan yatırımlarına devam ettiklerini belirterek "29 türbinden oluşan santralimizi tam kapasite devreye aldık. Amacımız, rüzgar enerjisini elektrik enerjisine dönüştürerek ülke ekonomisine katkı sağlamak" diye konuştu.

#### 150 BİN HANENİN ELEKTRİĞİNİ KARŞILAYACAK

Mogan Holding, Türkiye'nin enerji alanında dışa bağımlılığını ve karbon salımını azaltmanın yenilenebilir enerji santralleri sayesinde gerçekleştirilebileceğinin mümkün olduğunu düşünerek faaliyetlerine bu doğrultuda devam ediyor. 29 adet Enercon (2 adet 3,5 MW E-138 EP3 ve 27 adet 4,2 MW E-138 EP3 E2) türbini ile faaliyet gösteren Ulu Rüzgar Enerji Santrali, 111 metre kule yüksekliği ve 138 metre kanat çapındaki Enercon türbinleri düşük ve orta güçteki rüzgâr rejiminde de yüksek güç üretmek üzere tasarlandı. Santral yılda 353.000.000 kWh elektrik üreterek 150 bin hanenin yıllık elektrik ihtiyacı karşılayacak.

## ENERJİDE DIŞA BAĞIMLILIĞIMIZI AZALTMAK İÇİN PANDEMİDE DE DURMADIK.

BURSA İNEGÖL VE KELES'TE YAPIMINI VE YATIRIMINI GERÇEKLEŞTİRDİĞİMİZ **120.4 MW ULU RES**'İMİZ BÜTÜN TÜRBİNLERİNİN KABULÜ YAPILARAK ELEKTRİK ÜRETİMİNE BAŞLAMIŞTIR.

BU YATIRIMIMIZLA **MOGAN/GÜRİŞ**'İN TOPLAM RES GÜCÜ **766 MW**, TOPLAM KURULU GÜCÜ DE **1132 MW** OLMUŞTUR.

ULU Rüzgar Enerji Santrali'nin tam kapasite devreye alınmasıyla birlikte **MOGAN/GÜRİŞ** enerji santrallerimizde yılda toplam **4.200.000.000 kWh** elektrik üreterek **1.700.000** hanenin yıllık elektrik ihtiyacını karşılayacağız.



## AIMING TO BECOME THE LEADER IN THE INDUSTRY

### Sektörde Lider Olmayı Hedefliyor

**Barem Building Materials offers its new projects and products to the demand and appreciation of its customers**

**Barem Yapı Malzemeleri yeni proje ve ürünlerini müşterilerinin talep ve beğenisine sunuyor**

Striving to offer the best service through many brands and product types in the field of technological hardware products, Barem Building Materials has been maintaining its activities since 2000, when it was founded with its expert staff.

Employing an understanding that focuses on quality, Barem Building Materials widens its product portfolio day by day and offers its new projects and products to the demand and appreciation of its customers. Producing innovative solutions by following the technology closely, Barem Building Materials aims to become the leader in the industry through constant renewal and development of itself without giving up on the principles of quality and trust.

At its headquarters in Istanbul, Eminönü - Karaköy, the company sells thousands of products in the categories of chemical products, occupational safety, technical hardware, hardware, decoration materials, furniture accessories, construction materials, and hand tools, as well as offering delivery services through shuttle vehicles that are on the road in Istanbul during the day. Safely producing the price-performance product range required by the building and construction industry, Barem Building Materials cares about reaching new customers and becoming a long-term solution partner for these customers, not only in the domestic but also in the foreign target markets of the industry.

Teknolojik hırdavat ürünleri alanında birçok marka ve ürün çeşidiyle en iyi hizmeti sunma gayreti içerisinde olan Barem Yapı Malzemeleri, alanında uzman kadrosuyla kurulduğu 2000 yılından itibaren faaliyetlerini yürütüyor.

Barem Yapı Malzemeleri, kaliteyi önemseyen anlayışıyla ürün portföyündeki çeşitliliğini her geçen gün artırarak, yeni proje ve ürünlerini müşterilerinin talep ve beğenisine sunuyor. Teknolojiyi yakından takip ederek yenilikçi çözümler üreten Barem Yapı Malzemeleri, kalite ve güven ilkelerinden vazgeçmeden, sürekli kendini yenileyip geliştirerek sektöründe lider olmayı hedefliyor.

İstanbul Eminönü – Karaköy’de yer alan merkezinde, bir yandan kimyasal ürünler, iş güvenliği, teknik hırdavat, nalburiye, dekorasyon, mobilya aksesuarları, inşaat malzemeleri ve el aletleri kategorisinde binlerce ürün çeşidinin satışını yapıyor, öte yandan gün içinde İstanbul’da hareket halinde bulunan servis araçlarıyla teslimat hizmeti vermeyi sürdürüyor.

Yapı ve inşaat sektörünün ihtiyaç duyduğu fiyat-performans ürün çeşitliliğini güvenli bir şekilde üreten Barem Yapı Malzemeleri, yalnızca yurt içinde değil, sektörün yurt dışı hedef pazarlarında da yeni müşterilere ulaşmak ve bu müşterilerin uzun vadeli çözüm ortağı olmayı önemsiyor.

KODU TARAYIN



PARA GÖNDERİRKEN BİLE

**PARA ÖDEMekten  
SİKILMADINIZ MI?**

Kodu okutup görüntülü görüşmeyle hemen Vakıf Katılımlı olun,  
Havale, EFT ve FAST işlemlerinize\* para ödemekten kurtulun!

\* Dijital kanallarımızdan yapılacak işlemlerde geçerlidir.



## THE BEGINNING OF A NEW ERA IN BETA TRANSFORMER

### Beta Transformatör 'de Yeni Dönem Başlıyor

We maintain our journey in the world energy market as “Beta Enerji”

Dünya enerji pazarındaki yolculuğumuza, “Beta Enerji” olarak devam ediyoruz

#### A NEW FORMAT: AVM OF ENERGY

Adding new products to its production line, Beta keeps expanding its position in the world energy market. We are preparing to become one of the first domestic brands in this sector by penetrating the electric vehicle and charging technologies market through our Voltpo and Voltgo brands.

#### A NEW EMPLOYER BRAND: EMPLOYEES ARE LEADERS OF THEIR WORK

Beta systematizes the value it gives to its employees through the understanding of “Employees Are Leaders of Their Work”. As a result of the investment we make in our employees, we keep getting more and more positive results in terms of employee loyalty.

#### A NEW LOCATION: BETA ENERGY AND TECHNOLOGY CAMPUS

Beta started to work on the production and living space, which will be the largest in Europe in the energy sector. We are designing an eco-friendly, social, and interactive production facility through the “Beta Energy and Technology Campus”.

#### A NEW TECHNOLOGY: BETAVERSE

Beta became the first energy company around the world to move into the three-dimensional universe of Metaverse. You can visit the Beta world in virtual reality universes and set out on a remarkable adventure.

#### A NEW STORY: BETA ADANA DISABLED SPORTS CLUB

We are glad to embark on a brand new road with our disabled athletes by adding a new one to our social responsibility activities through our motto “We Produce Happiness Through Our Energy”.

#### YENİ BİR FORMAT: ENERJİNİN AVM'Sİ

Beta; üretim bandına yeni ürünler ekleyerek dünya enerji pazarındaki konumunu büyötmeye devam ediyor. Voltpo ve Voltgo markalarımızla elektrikli araç ve şarj teknolojileri pazarına giriş yaparak bu sektördeki ilk yerli markalardan biri olmaya hazırlanıyoruz.

#### YENİ BİR İŞVEREN MARKASI: HER ÇALIŞAN İŞİNİN LİDERİ

Beta; “Her Çalışan, İşinin Lideri” anlayışı ile çalışanlarına verdiği değeri sistematik hale getiriyor. Çalışanlarımıza yaptığımız yatırım ile çalışan sadakati başlığında her geçen gün daha pozitif sonuçlar almaya devam ediyoruz.

#### YENİ BİR LOKASYON: BETA ENERJİ VE TEKNOLOJİ KAMPÜSÜ

Beta; enerji sektöründe Avrupa'nın en büyüğü olacak üretim ve yaşam alanı için çalışmalarına başladı. “Beta Enerji ve Teknoloji Kampüsü” ile çevreci, sosyal ve interaktif bir üretim tesisi dizayn ediyoruz.

#### YENİ BİR TEKNOLOJİ: BETAVERSE

Beta; üç boyutlu Metaverse evrenine geçen dünyadaki ilk enerji şirketi oldu. Sanal gerçeklik evrenlerinde Beta dünyasını ziyaret edebilir, unutamayacağınız bir macera başlatabilirsiniz.

#### YENİ BİR HİKAYE: BETA ADANA ENGELLİ SK

“Enerjimizle Mutluluk Üretiyoruz” mottomuzla sosyal sorumluluk faaliyetlerimize bir yenisini daha ekleyerek engelli sporcularımızla yepyeni bir yola çıkmanın mutluluğu içerisindeyiz.





# THE FUTURE DOES NOT WAIT

SINCE 1950, WE HAVE BEEN ONE STEP AHEAD;  
IMAGINING, WORKING TOWARDS AND BUILDING  
THE FUTURE BEFORE IT COMES TO US.

From automotive to defense and aerospace, from energy, information and environmental technologies to logistics, we provide internationally competitive services throughout Turkey and across the globe.



AUTOMOTIVE



DEFENCE &  
AEROSPACE



ENERGY &  
ENVIRONMENT  
TECHNOLOGIES



INFORMATION  
TECHNOLOGIES



LOGISTICS

[coskunozholding.com.tr](http://coskunozholding.com.tr)

 **COŞKUNÖZ  
HOLDİNG**



## INSPIRING THE HEALTHCARE SECTOR

### Sağlık Sektörüne İlham Veriyor

#### Nova Clinic Offers 360° Mobile Healthcare in All Industrial Fields

#### Nova Clinic, Tüm Endüstriyel Sahalarda 360° Mobil Sağlık Hizmeti Sunuyor

Nova Clinic grounds the service models in the field of health on the motto of perfect service and digital innovation.

Maintaining healthcare services in various areas such as factories, construction sites, business centres, airports, shopping centres, and holding buildings, Nova Clinic subjects its inspection organization to strict controls in every field within the scope of the healthcare services it offers.

Describing the healthcare service it offers in all kinds of industrial areas through the brand principle that human health may only be entrusted to a perfect service model, Nova Clinic underlines that it is a brand that inspires the sector in the field of healthcare through the technological infrastructure it owns.

Having the largest private ambulance fleet network in Türkiye, Nova Clinic grounds its strongest muscle framing its brand value in the field of healthcare on its passion for innovation and its constant operational and technological investments. Defining the healthcare service offered in industrial workplaces as critical processes for both employees and business owners, Nova Clinic monitors the entire process 24/7 through its digital operation centre, analyzes case studies and offers preventive healthcare services.

Nova Clinic, sağlık alanında sunduğu hizmet modellerini, kusursuz hizmet ve dijital inovasyon mottosu ile temellendirmektedir. Fabrikalar, şantiyeler, iş merkezleri, havalimanları, alışveriş merkezleri, holding binaları gibi birbirinden farklı alanlarda sağlık hizmeti sağlayıcılığını sürdüren Nova Clinic, sağlık hizmeti verdiği her alanda denetim organizasyonunu çok sıkı denetimlere tabii tutmaktadır. Hizmet sağlayıcısı olduğu tüm endüstriyel sahalarda sunduğu sağlık hizmeti; insan sağlığının ancak kusursuz bir hizmet modeline emanet edilebileceği marka prensibi ile açıklayan Nova Clinic, teknolojik alt yapısıyla sağlık alanında sektöre ilham veren bir marka olduğunun altını çizmektedir.

Türkiye'nin en büyük özel ambulans filo ağına sahip olan Nova Clinic, sağlık alanında marka değerini çerçeveleyen en güçlü kasını; inovasyona olan tutkusu ve marka değerine her geçen gün yaptığı operasyonel ve teknolojik yatırımlara dayandırmaktadır. Endüstriyel çalışma sahalarında sunulan sağlık hizmetini; hem çalışan hem de işletme sahipleri açısından oldukça kritik süreçler olarak ifade eden Nova Clinic, dijital operasyon merkezi ile tüm süreci 7/24 takip etmekte, vaka analizlerini analiz etmekte ve önleyici sağlık hizmeti sunmaktadır.

# BÜYÜMENİN ZAMANI GELDİYSE BORSA İSTANBUL'A

*bekleriz*

Türkiye ekonomisinin kalkınması için çalışan, üretim, yatırım ve ihracat yaparak istihdam sağlayan, yeni yatırımlarla büyüme hikâyeleri yazmak isteyen şirketlerimizi Borsa İstanbul'a bekliyoruz.



**BORSA  
İSTANBUL**

[@](#) [f](#) [in](#) [v](#) /borsaistanbul  
[www.borsaistanbul.com](http://www.borsaistanbul.com)



## TECHNOGYM'S TÜRKİYE BRANCH IS NOW OPEN

### Technogym Türkiye Açıldı

**Users to experience Technogym's latest innovations and equipment in the field of Wellness**

**Kullanıcılar, Technogym'in Wellness alanındaki son yeniliklerini ve ekipmanlarını deneyimleyebilecekler**

The Experience Centre of Technogym in Istanbul was opened on Wednesday, October 26. Nerio Alessandri, Founder and CEO of Technogym, and Vittorio Zagaia, Head of the Türkiye Branch of Technogym, hosted the opening that was attended by prominent figures of social life.

Speaking at the opening, the founder and CEO of the brand, Nerio Alessandri, said about the experience centre opened in Istanbul, "Türkiye is a critical market for our brand. Having been active in the Turkish market for 15 years, Technogym not only sells products here with our strong business partner but also offers wellness solutions under a holistic approach, adding labels and localizing the Technogym culture. With its stores many other parts of the world, Technogym is a world brand personally used at 400,000 households and present in 80,000 wellness points, where 55 million users exercise. Allowing you to explore the Technogym ecosystem consisting of smart equipment, digital services, on-demand exercise options, and applications that allow fully personalized training anytime and anywhere, the 1500 square meter Experience Centre invites its users to have the Technogym experience.

Technogym'in İstanbul'daki Deneyim Merkezi'nin açılışı 26 Ekim Çarşamba günü gerçekleşti. Technogym Kurucusu ve CEO'su Nerio Alessandri ve Technogym Türkiye Başkanı Vittorio Zagaia ev sahipliğinde gerçekleşen açılışa sosyal hayatın önde gelen simaları katıldı. Açılışta konuşma yapan markanın kurucusu ve CEO'su Nerio Alessandri İstanbul'da açılan deneyim merkezi ile ilgili olarak "Türkiye markamız için oldukça önemli bir pazar. 15 yıldır Türkiye pazarında aktif olan Technogym, güçlü iş ortağımızla birlikte burada sadece ürün satışı gerçekleştiriyor, bütüncül yaklaşım ile wellness çözümleri sunuyor ve Technogym kültürünü yerelleştiriyor." dedi. Dünyanın birçok yerinde bulunan mağazaları ile Technogym bugün 55 milyon kullanıcının egzersiz yaptığı, 80.000 wellness noktasında yer alan, 400.000 üzerinde evde kişisel kullanımda olan bir dünya markası. Akıllı ekipmanlar, dijital hizmetler, talep üzerine olan egzersiz seçenekleri ile her an her yerde tamamen kişiselleştirilmiş bir antrenmana izin veren uygulamalardan oluşan Technogym ekosistemini keşfedilebileceği 1500 metrekarelik Deneyim Merkezi, kullanıcılarını Technogym deneyimini yaşamaya davet ediyor.



## SÜRDÜRÜLEBİLİR BİR GELECEK İNŞA ETMEK İÇİN ÇALIŞIYORUZ

Nurol İnşaat olarak topluma ve çevreye değer katmanın sürdürülebilir başarılarımızın kaynağı olduğuna inanıyoruz.

Bu anlayışla ülkemizde ve uluslararası alanda başarıyla hayata geçirmiş olduğumuz büyük hacimli alt yapı ve üst yapı projeleri başta olmak üzere faaliyet gösterdiğimiz her alanda çalışmalarımızı titizlikle sürdürüyoruz.





Secretary General at DEİK

**Caner Çolak**  
DEİK Genel Sekreteri

@CanerColak\_



# OVERVIEW OF ENERGY POLICIES OF TÜRKİYE FROM DEİK'S PERSPECTIVE

Türkiye'nin Enerji Politikalarına DEİK  
Perspektifinden Bakış



## 2021 data shows that we ranked 12<sup>th</sup> around the world and 5<sup>th</sup> in Europe in renewable installed power

**E**nergy has long been one of the most critical sectors of economies. Being necessary for the most basic needs of the household, energy is the most significant input in the production process. In this sense, energy and sustainability of energy have taken their place among the main targets of economic policy.

Apart from the importance it has, energy also currently plays a special role with regard to climate change and environmental economics. Energy is one of the main sectors which are the cause of carbon emissions. Within the scope of its national energy and mining policy, Türkiye has taken vital steps in the last 20 years with the purpose of strengthening its energy supply security. With regard to the aforementioned policy, the expansion of domestic and renewable resources came to the fore. 2021 data shows that 54% of our installed power is based on renewable resources, and we ranked 12<sup>th</sup> around the world and 5<sup>th</sup> in Europe in renewable installed power. The electricity we produce through renewable resources corresponds to 51% of the total production. Our country announced its net zero carbon target for 2053 and its new target in this journey at the COP 27 (Conference of Parties) meeting held in November. Accordingly, the target of reduction from the increase in 2030 has increased from 21% to 41% according to the updated NDC (Nationally Determined Contributions) of Türkiye. In this context, our country will reduce emissions by 500 million tons, and emissions will begin to decrease after peaking in 2038.

Türkiye has been regulating its policies for the green transformation of energy, as well as taking significant steps to establish energy supply security and reduce foreign dependency on energy imports. Natural gas and oil exploration in the Mediterranean and Black Sea basins may be considered the most concrete step of these policy steps. In green transformation, energy is the most significant aspect. One of the 9 main targets

Enerji çok eskiden beri ülke ekonomilerinde en kritik sektörlerin başında gelmektedir. Bir yandan hane halkının temel gereksinimleri için ihtiyaç duyulan bir yandan da üretim sürecindeki en önemli girdi olarak enerji karşımıza çıkmaktadır. Bu yönüyle enerji ve enerjinin sürdürülebilir olması ekonomi politikalarının temel amaçlarından birisi olmuştur.

Günümüzde ise enerjinin bu önemine ilave olarak iklim değişikliği ve çevre ekonomisi anlamında özel bir rolü bulunmaktadır. Karbon salınımına yol açan sektörlerin başında enerji gelmektedir. Türkiye uyguladığı milli enerji ve maden politikası kapsamında, enerji arz güvenliğini güçlendirmek için son 20 yılda çok önemli adımlar attı. Söz konusu politika kapsamında yerli ve yenilenebilir kaynakların genişletilmesi öne çıktı. 2021 verilerine göre, kurulu gücümüzün %54'ü yenilenebilir kaynaklara dayalı, yenilenebilir kurulu güçte dünyada 12'inci, Avrupa'da 5'inci sıraya yerleştik. Yenilenebilir kaynaklarla ürettiğimiz elektrik ise toplam üretimin %51'ine tekabül etmektedir. Ülkemiz 2053 için sıfır net karbon hedefini ve kasım ayında yapılan COP 27 (Conference of Parties) toplantısında da bu yolculuktaki yeni hedefini açıkladı. Buna göre Türkiye'nin güncellenmiş Ulusal Katkı Beyanı'na (NDC- Nationally Determined Contributions) göre 2030 yılında artıştan azalım hedefi %21'den %41'e yükselmiştir. Buna göre ülkemiz 500 milyon ton emisyon azalımı yapacak ve emisyonlar 2038 yılında zirve yaptıktan sonra azalmaya başlayacaktır.

Türkiye bir yandan enerjinin yeşil dönüşümü için politikalarını geliştirirken bir yandan da enerji arz güvenliğini tesis etmek ve enerji ithalatında dışarıya bağımlılığı azaltmak için önemli adımlar atmaktadır. Akdeniz ve Karadeniz havzalarında doğal gaz ve petrol aramalarını bu politika adımlarının en somut adımı olarak değerlendirebiliriz. Yeşil dönüşümde ise enerji en önemli alanların başında gelmektedir. Ticaret Bakanlığı tarafından yayımlanan Yeşil Mutabakat Eylem Planı'nın



## 2021 verilerine göre, yenilenebilir kurulu güçte dünyada 12'inci, Avrupa'da 5'inci sıraya yerleştik



## Our country will reduce emissions by 500 million tons, and emissions will begin to decrease after peaking in 2038

**Within the scope of its national energy and mining policy, Türkiye has taken vital steps in the last 20 years with the purpose of strengthening its energy supply security**

**Türkiye uyguladığı milli enerji ve maden politikası kapsamında, enerji arz güvenliğini güçlendirmek için son 20 yılda çok önemli adımlar attı**

of the Green Action Plan published by the Ministry of Trade of the Republic of Türkiye is a clean, economic, and reliable energy supply. In line with this target, 1000 mW WPPs (Wind Power Plant and Solar Power Plant) are planned to be established every year until the end of 2027.

Being an institution whose main mission is business diplomacy, DEİK executes its main mission through the 151 business councils it maintains. The DEİK/Energy Business Council is one of our sector-based business councils. Looking forward to celebrating its 10<sup>th</sup> anniversary in 2023, our DEİK/Energy Business Council has undertaken a critical mission since the day it was established. Our Energy Business Council has made significant contributions to opening domestic energy companies abroad, the establishment of vital cooperations and investment and partnership foundations of international companies in Türkiye.

In line with this purpose, our Business Council has maintained various online and physical activities and projects this year. Panel sessions on energy cooperation and green transformation abroad were held at the leading fairs and summits of the sector, and cooperation with various markets on electric vehicles and renewable energy was discussed. In the 2<sup>nd</sup> Türkiye-Azerbaijan Energy Forum and the 4<sup>th</sup> Turkish-German Energy Forum, the private sector's vision was shared and networking meetings were held. Apart from these, DEİK discussed the energy security in the South Caucasus region in an online meeting it organized based on its business diplomacy mission. In 2023, our Business Council plans to organize events and implement projects with the aim of evaluating investment opportunities and partnerships in various markets, especially cooperation within the scope of renewable energy, green hydrogen and offshore wind projects.

9 ana hedefinden bir tanesi de temiz, ekonomik ve güvenilir enerji arzıdır. Bu hedefe uygun olarak 2027 yılı sonuna kadar her yıl 1000 mW RES (Rüzgar Enerji Santrali ve Güneş Enerji Santrali) kurulması planlanmaktadır.

DEİK, temel misyonu ticari diplomasi olan bir kurum olup bu misyonunu bünyesinde barındırdığı 151 İş Konseyi ile yürütmektedir. DEİK/Enerji İş Konseyimiz de sektörel bazlı İş Konseylerimizden bir tanesidir. 2023 yılında 10. Kuruluş yıldönümünü kutlayacak olan DEİK/Enerji İş Konseyimiz kurulduğundan beri önemli bir misyon üstlenmiştir. Özellikle yurt içindeki enerji şirketlerinin yurt dışına açılmasında, önemli iş birlikleri kurulmasında ve uluslararası şirketlerin Türkiye'de yatırım yapma ve ortaklık kurmasında Enerji İş Konseyimizin önemli katkıları olmaktadır.

Bu amaç doğrultusunda, İş Konseyimiz bu yıl içinde çeşitli çevrim içi ve fiziki etkinlikler ve projeler yürütmüştür. Sektörün önde gelen fuarları ve zirvelerinde, yurt dışında enerji iş birlikleri ve yeşil dönüşüm konularına dair panel oturumları düzenlenmiş; elektrikli araçlar, yenilenebilir enerji konularında çeşitli pazarlarla iş birlikleri masaya yatırılmıştır. Türkiye-Azerbaycan II. Enerji Forumu ve IV. Türk-Alman Enerji Forumu etkinliklerinde özel sektörün vizyonunu paylaşmış, networking toplantıları düzenlenmiştir. Bunların dışında DEİK'in ticari diplomasi misyonundan hareketle, düzenlediği çevrim içi bir toplantıda, Güney Kafkasya bölgesindeki enerji güvenliğini ele almıştır. İş Konseyimiz, 2023 yılı içinde ise başta yenilenebilir enerji, yeşil hidrojen, deniz üstü rüzgar projeleri kapsamındaki iş birliklikleri olmak üzere, çeşitli pazarlardaki yatırım imkanları ve ortaklıkları değerlendirmek üzere etkinlikler düzenlemeyi ve projeleri hayata geçirmeyi planlamaktadır.



## Ülkemiz 500 milyon ton emisyon azalımı yapacak ve emisyonlar 2038 yılında zirve yaptıktan sonra azalmaya başlayacaktır





# NO LIMITS TO SUSTAINABILITY!

The resources in our world are limited.  
And these limits are getting tighter every passing day.

**Thankfully, it is in our DNA to remove the limits.**

We are making every effort to remove the limits not only for economic development but also for a sustainable as well as a community, human and environment-friendly future.

To this end, we support sustainable initiatives, develop sustainable financial products, and undertake long-term projects for individual and social development. We also align our business processes accordingly.

**We are fully aware of our responsibility as Yapı Kredi Family:  
We are dedicated to deliver for creating a sustainable future too.**

**DEDICATION  
TO DELIVER  
FOR A SUSTAINABLE  
FUTURE.**

 **YapıKredi**

Dedication to deliver.



Technology General Manager at HACE  
**Fazıl Şenel**  
HACE Teknoloji Genel Müdürü

# TURKSTREAM AND NATURAL GAS: TÜRKİYE'S ENERGY POTENTIAL

*TürkAkımı ve Doğal Gaz: Türkiye'nin Enerji Potansiyeli*



The economic growth achieved by Türkiye in the last twenty years has linearly reflected in energy production and consumption

Türkiye'nin yirmi yılda yakaladığı ekonomik büyüme, enerji üretim ve tüketimine doğrusal olarak yansımıştır

## In twenty years, the share of renewable resources in the installed power has exceeded 50% and the construction of the nuclear power plant has started

**T**ürkiye has achieved solid economic momentum in the last 20 years. Even though this acceleration has slowed down as a result of certain external factors such as the pandemic, it has always been above the world average. This economic growth has linearly been reflected in the energy production and consumption of Türkiye.

At the beginning of the 2000s, over half of the electricity production in Türkiye was obtained from natural gas cycle power plants. In contrast, almost all of the natural gas consumed was imported.

### Turkish Energy Management took two important decisions back then:

1. Becoming able to produce energy resources equally from five main sources. (Coal, water, natural gas, nuclear, and renewable resources)
2. Finding and extracting our own natural gas and oil and becoming a hub country in natural gas.

In twenty years, the share of renewable resources in the installed power has exceeded 50%, the construction of the nuclear power plant has started and the first power plant will be commissioned in 2023. In terms of natural gas, many international pipelines were built and our first major natural gas discovery was made in the Black Sea, which is under construction and will be commissioned in 2023.

Türkiye's electricity consumption increased by 8.74% YoY in 2021, reaching 332.9 billion kWh, and electricity generation increased by 9.14% YoY, reaching 334.7 billion kWh. According to projections, electricity consumption is expected to reach 370 billion kWh in 2025 and 591 billion kWh in 2040.

At the end of October 2022, the installed capacity of our country reached 103,276 MW. At the end of October 2022, our installed capacity by resource breaks down as follows: 30.6% hydraulic energy, 24.5% natural gas, 21.1% coal, 10.9% wind, 8.8% solar, 1.6% geothermal, and 2.5% other resources.

### NATURAL GAS IN TÜRKİYE

It is predicted that approximately 60 billion m<sup>3</sup> of natural gas will be consumed in 2023 in Türkiye. Projected to reach the plateau level in 4-5 years, the gas to be extracted from the Sakarya basin will bring 20 billion m<sup>3</sup> of gas annually. With the purpose of meeting the increasing oil and natural gas needs from domestic sources as much as possible, 2 seismic survey and 4 drill ships were procured. A significant

Türkiye son 20 yılda ciddi bir ekonomik ivme yakalamıştır. Bu ivme pandemi gibi bazı dış etkenlerle yavaşlarsa bile dünya ortalamasının hep üzerinde olmuştur. Bu ekonomik büyüme Türkiye'nin enerji üretim ve tüketimine de doğrusal olarak yansımıştır.

Türkiye'de 2000'li yılların başında elektrik üretiminin yarıdan fazlası doğal gaz çevrim santrallerinden elde ediliyordu. Buna karşılık, tüketilen doğal gazın neredeyse tamamı ithal ediliyordu.

### Türk Enerji Yönetimi iki önemli karar aldı;

1. Enerji kaynaklarının beş ana kaynaktan eşit ağırlıklı olarak üretilebilmesi. (Kömür, su, doğal gaz, nükleer ve yenilenebilir kaynaklar)
2. Kendi doğal gaz ve petrolümüzü bulup çıkarmak ve doğal gazda ticaret merkezi ülke olmak.

Yirmi yıl içerisinde, yenilenebilir kaynakların kurulu güç içerisindeki oranı yarıyı aştı, nükleer santralin inşası başladı ve 2023 yılı içerisinde ilk santral devreye alınacak. Doğal gazda ise birçok uluslararası boru hattı inşa edildi ve inşası devam eden, 2023 yılında sisteme verilecek olan Karadeniz'de ilk büyük doğal gaz keşfimiz yapıldı.

2021 yılında Türkiye elektrik enerjisi tüketimi bir önceki yıla göre %8,74 artarak 332,9 milyar kWh, elektrik üretimi ise bir önceki yıla göre %9,14 oranında artarak 334,7 milyar kWh olarak gerçekleşmiştir. Projeksiyonlara göre elektrik tüketiminin, 2025 yılında 370 milyar kWh, 2040 yılında ise 591 milyar kWh seviyesine ulaşması beklenmektedir.

2022 yılı ekim ayı sonu itibarıyla ülkemiz kurulu gücü 103.276 MW'a ulaşmıştır. 2022 yılı ekim ayı sonu itibarıyla kurulu gücümüzün kaynaklara göre dağılımı; %30,6'sı hidrolik enerji, %24,5'i doğal gaz, %21,1'i kömür, %10,9'u rüzgâr, %8,8'i güneş, %1,6'sı jeotermal ve %2,5'i ise diğer kaynaklar şeklindedir.

### TÜRKİYE'DE DOĞAL GAZ

Türkiye'de 2023 yılında yaklaşık 60 milyar m<sup>3</sup> doğal gaz tüketileceği öngörülmektedir. Sakarya havzasından çıkarılacak gaz, 4-5 yıl içerisinde plato seviyesine ulaşarak yıllık 20 milyar m<sup>3</sup>'e ulaşacaktır.

Her geçen gün artan petrol ve doğal gaz ihtiyacının mümkün olduğunca yerli kaynaklardan karşılanması amacıyla, 2 adet sismik arama ile 4 adet sondaj gemisi temin edildi. Karadeniz'de birçok noktada ciddi doğal gaz rezervleri tespit

## Yirmi yıl içerisinde, yenilenebilir kaynakların kurulu güç içerisindeki oranı yarıyı aştı, nükleer santralin inşası başladı



## It is predicted that approximately 60 billion m<sup>3</sup> of natural gas will be consumed in 2023 in Türkiye

amount of natural gas reserves were detected in many points in the Black Sea, and promising results also began to appear in many points in the Mediterranean.

Pipelines such as Blue Stream, TANAP, and TurkStream were built to ensure Türkiye's security of supply and make it a hub. Blue Stream has a capacity of 16 billion m<sup>3</sup>, TANAP will have a capacity of 31 billion m<sup>3</sup> upon the commissioning of the last phase, and TurkStream has a capacity of 31.5 billion m<sup>3</sup>.

TurkStream is a natural gas pipeline that starts from Russia, crosses the Black Sea, enters Türkiye's Marmara region and connects to Bulgaria through there, thus providing energy to all of Europe, especially Southern Europe.

Being the second direct gas line between Russia and Türkiye, TurkStream was covenanted between the energy giants of the two countries, Gazprom and BOTAŞ with a value of EUR 11.4 billion. The sea section of the line consists of two 930 km long pipes running parallel to each other

edildi ve Akdeniz'de de birçok noktada ümit verici sonuçlar gelmeye başladı. Türkiye'nin arz güvenliğini sağlama almak ve ticaret merkezi olmasını sağlamak amacıyla MaviAkım, TANAP, TürkAkımı gibi boru hatları inşa edildi.

Mavi Akım 16 milyar m<sup>3</sup>, TANAP son fazı da devreye alınınca 31 milyar m<sup>3</sup> ve TürkAkımı ise 31,5 milyar m<sup>3</sup> lük kapasitelere sahipler. TürkAkımı, Rusya'dan çıkıp Karadeniz'i boydan boya geçen ve Türkiye'nin Marmara bölgesine giriş yapan ve buradan Bulgaristan'a bağlanan ve bu şekilde başta Güney Avrupa olmak üzere tüm Avrupa'ya enerji sağlayan olan bir doğal gaz boru hattı.

Rusya ile Türkiye arasındaki ikinci direkt gaz hattı olan TürkAkım'ı iki ülkenin enerji devi şirketleri olan Gazprom ve BOTAŞ arasında imzalandı ve 11,4 milyar Euro'ya mal oldu. Hattın deniz kesimi, Karadeniz'de birbirine paralel ilerleyen 930 km'lik iki adet borudan oluşuyor. Bunun 700 km'si Türk karasuları içerisinde yer alıyor.



## Türkiye'de 2023 yılında yaklaşık 60 milyar m<sup>3</sup> doğal gaz tüketileceği öngörülmektedir



### The most critical source for Europe seeking an alternative to Russian gas will be the Turkish Natural Gas Hub

in the Black Sea. 700 km of this line exists within Turkish territorial waters.

Going down to a depth of 2,200 meters in places, the pipes start near the city of Anapa on the Russian coast and reach the Turkish coast in the town of Kıyıköy in Thrace. After Kıyıköy, one of the two underground pipelines on land connects to Türkiye's existing natural gas network in Lüleburgaz, and the other pipeline reaches the European border. In terms of the negotiations between Türkiye and Russia, the negotiations regarding the sales to third countries through Türkiye are still ongoing.

#### BLACK SEA NATURAL GAS

Türkiye will start using the natural gas extracted from the reserves in the Black Sea in the first half of 2023. 540 billion m<sup>3</sup> of natural gas in the Sakarya Gas Field will be enough to meet the needs of households in Türkiye for 30 years.

One of the country's three drillships, Fatih had discovered 540 billion cubic meters of natural gas reserves in the Sakarya Gas Field. Afterwards, as a result of further discoveries, this amount increased even more.

Seismic survey and drilling works are ongoing in the Black Sea and the Mediterranean, and the hydrocarbon exploration

Yer yer 2 bin 200 metre derinliklere kadar inen borular Rusya kıyısındaki Anapa kenti yakınlarında başlayıp Trakya'daki Kıyıköy beldesinde Türkiye kıyısına çıkıyor. Kıyıköy'den sonra karadaki iki yeraltı boru hattından biri Lüleburgaz'da Türkiye'nin mevcut doğal gaz şebekesine bağlanıyor ve diğer boru hattı ise Avrupa sınırına ulaşıyor. Türkiye ile Rusya arasında yapılan görüşmelerde, üçüncü ülkelere Türkiye üzerinden satış yapılabilmesinin görüşmeleri devam etmektedir.

#### KARADENİZ DOĞAL GAZI

Türkiye, Karadeniz'deki rezervlerden çıkarılan doğal gazı 2023'ün ilk yarısında kullanmaya başlayacak. Sakarya Gaz Sahası'nda bulunan 540 milyar m<sup>3</sup>'lük doğal gaz, Türkiye'de hanelerin 30 yıllık ihtiyacını karşılamaya yetecek. Ülkenin üç sondaj gemisinden biri olan Fatih, Sakarya Gaz Sahası'nda 540 milyar metreküp doğal gaz rezervi keşfetmişti. Daha sonra ilave keşiflerle bu miktar daha da arttı.

Karadeniz'de ve Akdeniz'de sismik araştırma ve sondaj çalışmaları devam etmektedir, kara alanlarında da hidrokarbon arama ve mevcut üretimi artırma çalışmalarına hız verilerek Türkiye Petrolleri Anonim Ortaklığı tarafından 2022'de 150 kuyunun sondajının tamamlanmasının planlanmıştır.

**Rus gazına alternatif arayan Avrupa için en önemli kaynak Türkiye Doğal gaz Ticaret Merkezi olacaktır**



## Türkiye will start using the natural gas extracted from the reserves in the Black Sea in the first half of 2023

and current production activities in terrestrial areas are accelerated, and 150 wells are planned to be drilled by the Turkish Petroleum Corporation in 2022.

Sakarya Gas Field will go down in history as the world's fastest offshore field development project from the phase of exploration to the first production. In consideration of the prediction that the process will be completed in approximately 2.5 years from the discovery of natural gas to its production, there is no other country in the world that can do this in such a short time.

Taking into account the natural gas production of Türkiye in 2021, our natural gas production will increase approximately 10 times depending on the expected daily production of 10 million cubic meters in the first phase, and approximately 40 times depending on the expected daily production of 40 million cubic meters in the second phase. As a result of the operations to be performed, as a result of the upgrade of the existing reserves, our country will become a critical source country that will sell a certain part of the natural gas it produces through the hub it will establish, as it meets its own natural gas needs.

### NATURAL GAS HUB

In order for a physical hub to be formed, it is necessary for gas to compete with gas, for enough gas to come from more than one source to respond to the demand, and for more than one serious and large buyer to be on the demand side as a buyer, and to have physical storage capacities.

The capacities of pipelines and LNG terminals coming to Türkiye will have reached 130 billion m<sup>3</sup> by 2023. Adding the 20 billion m<sup>3</sup> capacity of the Black Sea gas at the plateau level to this, we will have reached 150 billion m<sup>3</sup>, which is approximately 2.5 times the natural gas consumption of Türkiye. Our storage capacities will also reach 10 billion m<sup>3</sup> in 2 years.

The most critical source for Europe seeking an alternative to Russian gas will be the Turkish Natural Gas Hub.

Sakarya Gaz Sahası, keşiften ilk üretime kadar dünyanın en hızlı yapılan deniz saha geliştirme projesi olarak tarihe geçecektir. Doğal gazın keşfinden üretimine kadar 2,5 yıla yakın bir sürede işlemlerin tamamlanacağını göz önüne alırsak, bunu dünyada bu kadar kısa sürede yapabilen başka bir ülke bulunmamaktadır.

Ülkemizin 2021 yılı doğal gaz üretimi dikkate alındığında, birinci fazda beklenen günlük 10 milyon metreküp üretime bağlı olarak doğal gaz üretimimiz yaklaşık 10 kat, ikinci fazda beklenen günlük 40 milyon metreküp üretime bağlı olarak ise yaklaşık 40 kat artacaktır.

Yapılacak çalışmalar neticesinde mevcut rezervlerin yukarı yönlü güncellenmesiyle birlikte ülkemiz kendi doğal gaz ihtiyacını karşılar, ürettiği doğal gazın bir kısmını da kuracağı ticaret merkezi üzerinden satan önemli bir kaynak ülke olacaktır.

### DOĞAL GAZ TİCARET MERKEZİ (HUB)

Fiziki bir hub'ın oluşabilmesi için, gazın gazla yarışabilmesi, birden fazla kaynaktan yeteri kadar gazın gelip talebe cevap verebilmesi, alıcı olarak da birden fazla ciddi ve büyük alıcının talep tarafında olması ve fiziki olarak ciddi depolama kapasitelerine sahip olmak gereklidir.

Türkiye'ye gelen boru hatlarının ve LNG terminallerinin kapasiteleri, 2023 itibarıyla 130 milyar m<sup>3</sup>'e ulaşmış olacaktır. Bunun üzerine Karadeniz gazının plato seviyesindeki 20 milyar m<sup>3</sup>'lük kapasitesi eklenince, Türkiye doğal gaz tüketiminin yaklaşık 2,5 katı olan 150 milyar m<sup>3</sup>'e ulaşmış olacağız. Depolama kapasitemiz de 2 yıl içerisinde 10 milyar m<sup>3</sup>'e ulaşacak.

Rus gazına alternatif arayan Avrupa için en önemli kaynak Türkiye doğal gaz ticaret merkezi olacaktır.



## Türkiye, Karadeniz'deki rezervlerden çıkarılan doğal gazı 2023'ün ilk yarısında kullanmaya başlayacak

# DESTEK YİNE HALKBANK'TAN GELECEK, KOBİ'LERİMİZ HEP ÜRETECEK!

Koşullar ne olursa olsun üretim tüm hızıyla sürsün diye KOBİ'lerimize özel çözümler sunmaya devam ediyoruz. "Önce KOBİ" diyerek ticari hayata verdiğimiz destekle, işini büyütmek isteyen KOBİ'lerimizin hep yanındayız.





🗉 Minister of Energy and Natural Resources of the Republic of Türkiye **Fatih DÖNMEZ** *T.C. Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanı*

# WE ARE WELL ON THE WAY TO BECOMING A SUPPLIER COUNTRY IN THE ENERGY SECTOR

Enerjide kaynak ülke olma  
yolunda emin adımlarla  
ilerliyoruz

We consider Türkiye's innovative projects and strategies supporting energy transformation and the evaluation of our energy resources among our main priorities

Türkiye'nin yenilikçi projeleri ve enerji dönüşümünü destekleyen stratejileri ile enerji kaynaklarımızın değerlendirilmesini temel önceliklerimiz arasında görüyoruz





As the demand for oil and natural gas around the world turns into an energy crisis, the discoveries in the Black Sea natural gas field have brought Türkiye's energy policy to a significant place

Dünyada petrol ve doğal gaz alanındaki talepler enerji krizine dönüşürken; Karadeniz doğal gaz sahasındaki keşifler, Türkiye'nin enerji politikasını önemli bir yere taşımıştır



As a result of the Covid-19 pandemic and the global recession following the Russia-Ukraine crisis, ensuring energy supply security all over the world has become one of the main issues on the agenda. As the demand for oil and natural gas around the world turns into an energy crisis, the discoveries in the Black Sea natural gas field, and the increase in energy supply security and storage capacities have brought Türkiye's energy policy to a significant place in a broad perspective. We consider Türkiye's innovative projects and strategies supporting energy transformation and the evaluation of our energy resources among our main priorities. Accordingly, all our activities in the field of energy, both regionally and globally, will offer benefits in the long run.

One of the consequences of the ongoing war between Ukraine and Russia has been in the field of energy, as we have mentioned before. Reduction or stopping of natural gas shipments to Europe supplied by Russia is still one of the most critical topics on the agenda. The price of 1000 cubic meters of natural gas in the international market was \$150 before the pandemic, however, this figure increased almost 20 times, reaching \$3000. Even if this situation has led Europe to renewable energy sources, Europe does not have the opportunity to produce alternative sources in the short term. We cannot predict how long this situation will last and what changes will occur in natural gas-oil prices. As a matter of fact, Europe announces new

Covid-19 salgını ve Rusya-Ukrayna krizinin ardından yaşanan küresel resesyon ile beraber tüm dünyada enerji arz güvenliğinin sağlanması gündemin başat konularından birisi haline gelmiştir. Dünyada petrol ve doğal gaz alanındaki talepler enerji krizine dönüşürken; Karadeniz doğal gaz sahasındaki keşifler, enerji arz güvenliği ve depolama kapasitelerinin artması, Türkiye'nin enerji politikasını geniş perspektifte önemli bir yere taşımıştır. Türkiye'nin yenilikçi projeleri ve enerji dönüşümünü destekleyen stratejileri ile enerji kaynaklarımızın değerlendirilmesini temel önceliklerimiz arasında görüyoruz. Buna bağlı olarak hem bölgesel hem küresel olarak enerji alanında yaptığımız tüm faaliyetler uzun vadede fayda sağlayacaktır.

Ukrayna ile Rusya arasında devam eden savaşın sonuçlarından birisi de daha öncede belirttiğimiz gibi enerji alanında olmuştur. Rusya tarafından tedarik edilen Avrupa'ya doğal gaz sevkiyatlarının azaltılması veya durdurulması gündemin hala en önemli başlıklarından bir tanesidir. Salgından önce 1000 metreküp doğal gazın fiyatı uluslararası piyasada 150 dolar seviyesinde iken, bu rakam 3000 dolara çıkarak neredeyse 20 kat arttı. Bu durum, Avrupa'yı yenilenebilir enerji kaynaklarına yönlendirmiş olsa bile Avrupa'nın kısa vadede alternatif kaynak üretebilme imkânı bulunmuyor. Bu durumun daha ne kadar süreceğini ve doğal gaz-petrol fiyatlarında ne gibi değişimler olacağını öngöremiyoruz. Nitekim Avrupa, hemen hemen



## Due to the energy crisis, TANAP, TurkStream and TurkStream-2 pipelines are of great importance for regional stability and the international energy market

precautionary plans, which we follow almost every day in the international and national press. There are serious sanctions and measures to save energy in workplaces, homes, and public and private facilities. In recent years, we have strengthened the infrastructure of our national transmission network through Türkiye's geographical location and advantages in energy geopolitics. Due to the energy crisis, TANAP, TurkStream and TurkStream-2 pipelines are of great importance for regional stability and the international energy market. We prioritize the necessary investments, together with the technical infrastructure, compressor and measurement stations, in order to expand the natural gas pipeline capacities. We are working to increase TANAP's capacity from 16 billion cubic meters to 32 billion cubic meters. We are talking about a huge pipeline network that we have built with TANAP from Türkiye to Europe. Our TurkStream project is directly connected to our national transmission system. The other pipeline, which we call TurkStream-2, also supplies gas to Europe over Bulgaria.



her gün uluslararası ve ulusal basından takip ettiğimiz yeni tedbir planları açıklıyor. İş yerlerinde, evlerde, kamu ve özel tesislerinde enerji tasarrufu konusunda ciddi yaptırımlar ve önlemler mevcut.

Son yıllarda, Türkiye'nin coğrafi konumu ve enerji jeopolitiğindeki avantajları ile ulusal iletim şebekemizin alt yapısını güçlendirdik. Enerji krizi ile beraber TANAP, TürkAkım ve TürkAkım-2 boru hatları bölge istikrarı ve uluslararası enerji piyasası için büyük bir öneme sahiptir. Doğal gaz boru hattı kapasitelerinin genişletilmesi için teknik altyapı, kompresör ve ölçüm istasyonları ile beraber gerekli yatırımlarımıza öncelik veriyoruz.

TANAP'ın 16 milyar metreküp olan kapasitesini 32 milyar metreküpe çıkarmak için çalışmalarımız sürüyor. TANAP ile Türkiye'den Avrupa'ya kadar ördüğümüz devasa bir boru hattı ağından bahsediyoruz. TürkAkım projemiz ise; doğrudan ulusal iletim sistemimize bağlı. TürkAkım-2 adını verdiğimiz diğer boru hattı Bulgaristan üzerinden yine Avrupa'ya gaz tedariki sağlıyor.



## Enerji krizi ile beraber TANAP, TürkAkım ve TürkAkım-2 boru hatları bölge istikrarı ve uluslararası enerji piyasası için büyük bir öneme sahiptir



## We are in the process of increasing our Silivri Underground Natural Gas Storage to 4.6 billion cubic meters and our Salt Lake Underground Natural Gas Storage to 5.2 billion cubic meters by the end of the year

Looking at it from the perspective of our country, we enter the winter period more comfortably because our natural gas tanks have a hundred percent occupancy rate. We are in the process of increasing our Silivri Underground Natural Gas Storage to 4.6 billion cubic meters and our Salt Lake Underground Natural Gas Storage from 1.2 billion cubic meters to 5.2 billion cubic meters by the end of the year. We get a lot of questions from our citizens about the subsidy. Unlike European countries, we have reflected this process to our citizens at a minimum level with 80 percent subsidies, and our stability in this area continues. Last year's data shows that the subsidy amount for natural gas alone is approximately TRY 80 billion. There were also periods when the subsidy of natural gas reached 80 percent. Currently, this figure remains at 75 percent. This support will continue until the end of the year. In recent years, we have been using the advantages of strengthening the infrastructure of our national transmission network

Ülkemiz açısından baktığımızda, doğal gaz depolarımız yüzde yüz doluluk oranına sahip olduğu için kış dönemine daha rahat giriyoruz. Silivri Yer Altı Doğal Gaz Depomuzu yıl sonuna kadar 4,6 milyar metreküpe ve Tuz Gölü Yer Altı Doğal Gaz Depomuzu 1,2 milyar metreküpten 5,2 milyar metreküpe çıkartıyoruz. Vatandaşlarımızdan sübvansiyon ile alakalı çok fazla soru alıyoruz. Avrupa ülkelerinin aksine içinde bulunduğumuz bu süreci vatandaşlarımıza yüzde 80 sübvansiyon ile asgari düzeyde yansıttık ve bu alanda istikrarımız da devam ediyor.

Geçtiğimiz yıl verilerine bakacak olursak; sadece doğal gazdaki sübvansiyon tutarı yaklaşık 80 milyar liradır. Doğal gazın sübvansiyonu yüzde 80'i gördüğü dönemler de oldu. Şimdilerde bu rakam yüzde 75 seviyesinde devam ediyor. Bu desteğimiz yıl sonuna kadar devam edecek. Son yıllarda Türkiye'nin coğrafi konumunun ve enerji jeopolitiğindeki öneminin sağlandığı avantajlarla



**Silivri Yer Altı Doğal Gaz Depomuzu yıl sonuna kadar 4,6 milyar metreküpe ve Tuz Gölü Yer Altı Doğal Gaz Depomuzu 5,2 milyar metreküpe çıkartıyoruz**



with the advantages of Türkiye's geographical location and its importance in energy geopolitics. We will witness the positive effects of this situation more easily with the inclusion of Black Sea gas in the system in the first quarter of 2023.

The natural gas discovery made by Türkiye in the Black Sea is also widely covered in the foreign press. We keep diversifying our exploration routes in our Anatolian geography. We have completed the laying process of the pipeline that we placed under the sea to deliver the Black Sea gas to the land. The estimate we announced at the Sakarya Gas Field was an exploration of 405 billion cubic meters. This is a reserve of 540 billion cubic meters. We keep working on the new exploration wells that we drilled for exploratory purposes.

Our Abdülhamid Han drilling ship has also completed its work at the Yörükler-1 field. As our President of the Republic of Türkiye has also stated, the good news that the reserve amount may be revised as a result of activities may come to the agenda in the upcoming days. Hopefully, in 2023, we will start using Black Sea gas in our homes together with all our citizens. In 4 years, hopefully, we will meet all the gas in our houses from our Black Sea gas. Considering the point we have reached in the last 3 years, from natural gas

**Hopefully, in 2023, we will start using Black Sea gas in our homes together with all our citizens**

## 2023 yılında inşallah tüm vatandaşlarımızla beraber Karadeniz gazını evlerimizde kullanmaya başlayacağız

ulusal iletim şebekemizin alt yapısını güçlendirmenin avantajlarını kullanıyoruz. Bu durumun olumlu etkilerini 2023 yılı ilk çeyreğinde Karadeniz gazının sisteme dahil edilmesiyle daha rahat göreceğiz. Türkiye'nin Karadeniz'de yaptığı doğal gaz keşfi yurt dışı basınında da geniş yer buluyor. Anadolu coğrafyamızdaki keşif rotalarımızı çeşitlendirmeye de devam ediyoruz. Karadeniz gazını karaya ulaştırmak için deniz altına yerleştirdiğimiz boru hattının serim işlemini tamamladık. Sakarya Gaz Sahasında açıkladığımız tahmini 405 milyar metreküplük bir keşifti. Şu an 540 milyar metreküplük bir rezervden bahsediyoruz. Keşif amaçlı açtığımız yeni arama kuyularımızda çalışmalarımız sürüyor.

Abdülhamid Han sondaj gemimiz de Yörükler-1 sahasında çalışmalarını tamamladı. Sayın Cumhurbaşkanımızın da ifade ettiği gibi, yapılan çalışmalar ile beraber rezerv miktarının yeniden revize edilebileceği müjdesi ileriki günlerde gündeme gelebilir. 2023 yılında inşallah tüm vatandaşlarımızla beraber Karadeniz gazını evlerimizde kullanmaya başlayacağız. 4 yıl sonra da İnşallah konutlarımızdaki gazın tamamını Karadeniz gazımızdan karşılayacağız.

Doğal gaz keşfinden üretime kadar son 3 yılda geldiğimiz noktayı göz önüne alırsak, bu kadar devasa projeleri dün-



## The investments we maintain in Türkiye, especially during the energy crisis, are of great importance for Europe, which is in search of an alternative route

discovery to production, there is no country in the world that has produced and developed such huge projects in such a short time. The impact of the fluctuation created by energy prices continues on a global scale. On the other hand, the investments we maintain in Türkiye, especially during the energy crisis, are of great importance for Europe, which is in search of an alternative route. We are nearing the end of our strategy that will make Türkiye an energy hub.

We also maintain our activities on the floating LNG storage and regasification unit (FSRU). We commissioned two units in Izmir and Hatay. The work at the Saros FSRU Terminal, which is under construction, is also nearing its end. Hopefully, we plan to commission our third facility at the end of this year. It is a great advantage for us that each region of our country has different energy dynamics. All our efforts

yanın hiçbir yerinde bu kadar kısa sürede üretim geliştiren bir ülke yoktur. Enerji fiyatlarının yarattığı dalgalanmanın etkisi küresel ölçekte devam ediyor. Buna karşın, Türkiye'de özellikle enerji krizinde devam ettirdiğimiz yatırımlar, alternatif bir rota arayışındaki Avrupa için büyük önem arz ediyor. Türkiye'yi enerji üssü haline getirecek olan stratejimizde sona yaklaşıyoruz.

Yüzer LNG depolama ve yeniden gazlaştırma ünitesi (FSRU) kısmında da çalışmalarımız devam ediyor. İki ünitemizi İzmir ve Hatay'da devreye aldık. İnşaatı devam eden Saros FSRU Terminali'ndeki çalışmalarda da sona yaklaşıyoruz. Üçüncü tesisimizi de inşallah bu yıl sonunda devreye almayı planlıyoruz.

Ülkemizin her bölgesinin farklı enerji dinamiklerine sahip olması bizim açımızdan büyük bir avantaj. Tüm gayretimiz ve emeğimiz Türkiye'nin hem gaz ticaretinde hem de dağıtımda merkez olması yönündedir. Birçok boru hattının Trakya bölgesinden geçmesi sebebiyle dağıtım merkezimiz de ağırlıklı olarak bu bölge olacak. Sonuç olarak, Karadeniz gazının da sisteme dahil edilmesiyle hem kaynak ülke yolunda adımlarımızı atmış olacağız hem de coğrafi olarak yakın olduğumuz kaynak ülkelerden gaz akışına devam edeceğiz. Ülkelerin Türkiye'den gaz alma ile ilgili taleplerinden daha önce bahsetmiştik. Bu talepler doğrultusunda, gaz konferansı düzenleyerek kaynak ve talep ülkeleri bir araya getirmeyi planlıyoruz.

Kaynak girişi ve çeşitliliği en zengin ülkelerden biri olarak, enerji diplomasisinde ataklarımızı geniş coğrafyalara yaydık. Rusya, Azerbaycan ve İran doğal gaz alanında önemli iş birliği yaptığımız ülkeler. Çalışmalarımızın odağında yeni iş birlikleri, bölgesel yatırımlar, pazar ve piyasa oluşturma hedefi her daim olacak. Sayın Cumhurbaşkanımızın uluslararası arenadaki siyasi ve iktisadi hamlelerinin olumlu yansımala-



## Türkiye'de özellikle enerji krizinde devam ettirdiğimiz yatırımlar, alternatif bir rota arayışındaki Avrupa için büyük önem arz ediyor

# Türkiye Natural Gas Production (million m<sup>3</sup>)

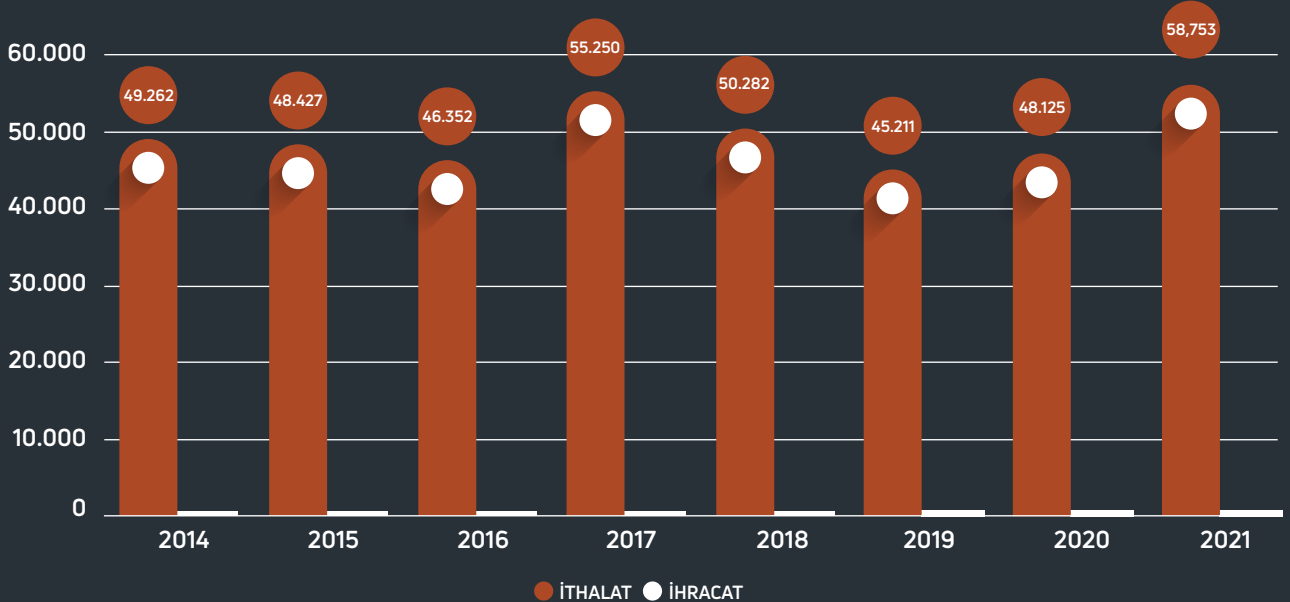


Approximately 45.21 billion m<sup>3</sup> of natural gas was imported in 2019. LNG imports accounted for 28% of the total natural gas imports in 2019. The same year, 762 million m<sup>3</sup> of natural gas was exported to Greece alone.

2019 yılında yaklaşık 45,21 milyar m<sup>3</sup> doğal gaz ithalatı yapılmıştır. LNG ithalatı 2019 yılında yapılan toplam doğal gaz ithalatının %28'ini oluşturmuştur. Aynı yıl sadece Yunanistan'a 762 milyon m<sup>3</sup> doğal gaz ihraç edilmiştir.



Türkiye Natural Gas Import / Export (million m<sup>3</sup>) - Türkiye Doğal Gaz İthalat/İhracat (milyon m<sup>3</sup>)



are for Türkiye to become a centre for both gas trade and distribution. Since many pipelines pass through the Thrace region, our distribution centre will mainly be in this region. As a result, with the inclusion of Black Sea gas in the system, we will both take steps towards the source country and continue to flow gas from the source countries that we are geographically close to. We have already mentioned the demands of the countries regarding the purchase of gas from Türkiye. In line with these demands, we plan to bring together the source and demand countries by organizing a gas conference. As one of the countries with the richest resource input and diversity, we spread our activities in energy diplomacy to wide geographies.

Russia, Azerbaijan, and Iran are the countries with which we cooperate in the field of natural gas. New collaborations, regional investments, and the goal of creating a market and market will always be at the centre of our work. We can see the positive reflections of the political and economic moves of our President of the Republic of Türkiye in the international arena in the field of energy. We had been trading liquefied natural gas (LNG) with Gulf countries, especially Qatar. We also positively maintain our efforts to add Oman, which we have been in contact with in the past months, to our network.

Algeria and Libya, where we supply LNG and oil products, are among our significant strategic partners in the field of energy in North Africa. In the past couple of weeks, we announced that we will establish a joint hydrocarbon exploration company with Algeria. As we proved our operational capability, especially in our seas, our reliability in our energy diplomacy gradually increased. We have intensely been receiving offers from Asian Pacific and African countries regarding our recent activities. We maintain our activities with the USA on LNG. We also maintain our natural gas and oil trade with nearly 15 countries from different regions. With the purpose of keeping the negative effects of the energy crisis at a minimum, we maintain our efforts to take our relations with existing countries to the next level and to further expand our energy diplomacy to various lands.

Finally, under our vision of the "Century of Türkiye", we weave our country with our pipelines, fill the underground with our natural gas storage capacity, and increase the energy capacities of our cities. Following the change and transformation experienced as a result of the energy crisis, we are rebuilding both in the international arena and in the region under our Türkiye-centred perspective. Türkiye is on its way to becoming a source country with Black Sea gas. We are creating our own energy corridor in Türkiye. We aim to create a transparent and reliable market where all countries included in this circle can cooperate within the framework of the win-win logic.

**All our efforts are for Türkiye to become a centre for both gas trade and distribution**



## Tüm gayretimiz ve emeğimiz Türkiye'nin hem gaz ticaretinde hem de dağıtımda merkez olması yönündedir

rını enerji alanında görebiliyoruz. Körfez ülkelerinden Katar başta olmak üzere sıvılaştırılmış doğal gaz (LNG) ticaretimiz mevcuttu. Geçtiğimiz aylarda temaslarda bulunduğumuz Umman'ı da bu ağımıza ekleyeceğimiz çalışmalarımız olumlu seyrinde devam ediyor. LNG ve petrol ürünleri tedarik ettiğimiz Cezayir ve Libya, Kuzey Afrika'da enerji alanında önemli stratejik ortaklarımızdan birisidir. Geçtiğimiz haftalarda, Cezayir ile ortak petrol ve doğal gaz arama şirketi kuracağımızı açıkladık. Özellikle denizlerimizde operasyon kabiliyetimizi kanıtladıkça enerji diplomasiğimizde güvenilirliğimiz giderek arttı.

Asya Pasifik ve Afrika ülkelerinden son dönemdeki çalışmalarımızla alakalı yoğun teklifler alıyoruz. Amerika ile LNG konusunda faaliyetlerimiz mevcut. Bu bağlamda, farklı bölgelerden 15'e yakın ülke ile doğal gaz ve petrol ticaretimiz devam ediyor. Enerji krizinin olumsuz etkilerini minimum seviyede tutmak amacıyla mevcut ülkeler ile ilişkilerimizi bir üst boyuta taşıyacak ve enerji diplomasiimizi daha geniş coğrafyalara yayacak çalışmalarımız devam ediyor.

Son olarak, "Türkiye Yüzyılı" vizyonumuzla ülkemizi boru hatlarımızla örüyor, yer altını doğal gaz depolama kapasitemizle dolduruyor, şehirlerimizin enerji kapasitelerini açığa çıkarıyoruz. Enerji kriziyle yaşanan değişim ve dönüşüm ile birlikte hem uluslararası arenada hem bölgede Türkiye merkezli bakış açımızla yeniden inşa ediyoruz. Türkiye, Karadeniz gazı ile kaynak ülke olma yolunda ilerliyor. Türkiye'de kendi enerji koridorumuzu kendimiz oluşturuyoruz. Kazan-kazan mantığı çerçevesinde bu halkaya dahil olan tüm ülkelerin iş birliği yapabileceği, şeffaf, güvenilir bir pazar oluşturma hedefindeyiz.



# Burgan Bank Trade Finance Expertise: Transcending Borders!



**Our trade finance professionals will provide tailored solutions  
for your trade finance needs.**

*Our customer or not call us:*  
**0850 222 62 00**

*e-mail: [BurganTrade@burgan.com.tr](mailto:BurganTrade@burgan.com.tr)*

[www.burgan.com.tr](http://www.burgan.com.tr)

[f / BurganBankTurkiye](#)  
[@ burganbankturkiye](#)  
[BurganBankTR](#)





Head of the Energy Market  
Regulatory Authority (EMRA)

**Mustafa Yılmaz**

T.C. Enerji Piyasası Düzenleme  
Kurumu (EPDK) Başkanı

We will keep working  
with determination  
to build a stronger  
Türkiye in the field  
of energy, which is  
the lifeblood of our  
economy

Ekonomimizin can  
damarı olan enerji  
alanında daha güçlü  
bir Türkiye inşa etmek  
için azim ve kararlılıkla  
çalışmaya devam  
edeceğiz

# WE ACHIEVED GREAT SUCCESS IN THE FIELD OF ENERGY

Enerji Alanında Büyük Başarılarla  
İmza Attık

**E**nergy is one of the most critical topics of the world agenda in the process we are going through. Undoubtedly, the primary reason for this is the war between Russia and Ukraine. However, attributing the recent increase in the stand out of the energy topic, which is always on the agenda, only with this war will prevent the whole picture from being seen. Because a conflict has not yet started in the north of our country, however, record increases were seen in natural gas prices in Europe last year. Some attribute this to the excessively rapid recovery in the economies, due to the fact that the effects of the global epidemic that started in 2020 were brought under control faster than expected. However, I believe that this is an explanation that overshadows our view of the whole picture.

The key concept that describes what we see when we look at the whole picture is transformation. Around the world, we witness that the energy sector, energy markets, energy geography, energy technologies, in short, almost everything related to energy is under a transformation process. In the energy sector, we lean on electricity, which is a type of secondary energy rather than primary energy. The results of the liberalization of energy markets have started to show their effects, resulting in discussions of new paradigms. Traditional patterns of energy-producing and energy-consuming countries are being eroded day by day. The tremendous speed of technological developments makes what was dreamed of yesterday a reality today. There is this comprehensive transformation behind the fact that energy is at the forefront of the world's agenda today, and those who cannot achieve this transformation, who cannot manage it well, will have to bear much more than the cost they have incurred today, in the future.

At this point, it becomes necessary to ask the following question: What is the cause of this painful transformation in energy and what lies at its origin? In fact, behind this transformation is an eco-political situation triggered by climate change, fueled by the acceleration in the



**We stand before a process of transformation of almost everything regarding the energy sector around the world**



## **Dünyada enerji sektörüne dair hemen her şeyin dönüşmekte olduğunu görüyoruz**



Enerji; içinden geçtiğimiz süreçte dünya gündeminin en önemli başlıkları arasında yer alıyor. Hiç şüphesiz bunun öncelikli nedeni Rusya ile Ukrayna arasında yaşanan savaş. Ne var ki her daim gündemde olan enerji başlığının son zamanlarda daha da öne çıkmasını sadece bu savaş ile açıklamak resmin bütünüdür görülmesine engel olacaktır. Zira kuzeyimizde daha henüz bir çatışma başlamamışken, Avrupa'da geçen yıl doğal gaz fiyatlarında rekor artışlar kaydedildi. Kimileri bunu 2020'de başlayan küresel salgının etkilerinin beklenenden hızlı kontrol altına alınmasına bağlı olarak ekonomilerdeki çok hızlı toparlanmaya bağlıyor. Ancak bunun da yine resmin bütünüdür görülmesini gölgeleyen bir izah olduğu kanısındayım.

Resmin bütününe baktığımızda bizim gördüğümüzü anlatan anahtar sözcük; dönüşüm. Dünyada enerji sektörü, enerji piyasaları, enerji coğrafyası, enerji teknolojileri, kısacası enerjiye dair hemen her şeyin dönüşmekte olduğunu görüyoruz. Enerji sektöründe birincil enerjiden daha çok bir ikincil enerji türü olan elektriği konuşuyoruz. Enerji piyasalarının serbestleştirilmesi sürecinin doğurduğu sonuçlar etkilerini göstermeye başladı, yeni paradigmlar tartışılıyor. Enerji üreten ve enerji tüketen ülkelere dair gelenek-



## In the last 21 years, our installed power in electricity increased 3.5 times and our demand for electrical energy increased 2.5 times

**Türkiye's energy markets have deepened and the Turkish private sector has developed and strengthened**

**Türkiye enerji piyasaları derinleşti, Türk özel sektörü gelişti, güçlendi**

production of knowledge, and balanced by the growing population and expectations of welfare. There is no painless transformation in history. This transformation will of course be subject to pain. We are working with all our strength, mind, and passion to manage this painful transformation with the least possible cost and maximum benefit.

What did we do as the Energy Market Regulatory Authority in this process and what did we achieve? What are we doing and what are we going to do next? EMRA recently had its 21st anniversary. Let us take a brief look at how fundamental figures have changed over the past 21 years. Our installed power in electricity increased 3.5 times and our demand for electrical energy increased 2.5 times. Our natural gas demand has almost quadrupled and natural gas has been transported over the country. Fuel smuggling has been reset, fuel quality has reached the highest level in Europe and a

selleşmiş kalıplar her geçen gün erozyona uğruyor. Teknolojik gelişmelerin muazzam hızı dün hayal edilenleri bugün gerçek kıyor. Bugün enerjinin dünya gündeminde ön sıraya çıkmasının gerisinde bu kapsamlı dönüşüm var ve bu dönüşümü başaramayanlar, iyi yönetemeyenler, bugün katlandıkları maliyetin çok daha fazlasına yarın katlanmak zorunda kalacaklar.

Bu noktada şu soruyu sormak gerekiyor: Enerjideki bu sancılı dönüşümün nedeni ne, kaynağında ne var? Aslında iklim değişikliğiyle tetiklenen, bilginin üretilmesindeki ivmeyle ateşlenen, artan nüfus ve refahın beklentileriyle dengelenen eko-politik bir durum var bu dönüşümün gerisinde. Tarihte sancısız bir dönüşüm yok. Bu dönüşüm de sancısız değil elbette. Biz bu sancılı dönüşümü mümkün olan en az maliyet ve en fazla faydayla yönetmek için var gücümüzle, aklımızla ve tutkumuzla çalışıyoruz.

Bu süreçte Enerji Piyasası Düzenleme Kurumu olarak ne yaptık, neyi başardık? Ne yapıyoruz ve daha neler yapacağız? EPDK geçtiğimiz günlerde 21. kuruluş yıl dönümü idrak etti. Geçen 21 yılda temel büyüklükler nasıl değişti kısaca bakalım. Elektrikte kurulu gücümüz



## Geçen 21 yılda elektrikte kurulu gücümüz 3,5 kat, elektrik enerjisine olan talebimiz 2,5 kat arttı



refinery was built from scratch. Service quality has increased in all areas. Over \$200 billion of fixed capital investment was made in our energy sector, and most of these investments were made by the private sector. An annual fixed capital investment of \$9-10 billion was possible as a result of political stability and legal security as well as smart and quality regulations. Türkiye's energy markets have deepened and the Turkish private sector has developed and strengthened.

Taking a closer look at the electricity market during the evaluation of the Turkish energy market will facilitate the evaluation of the progress made by our country in the energy transformation. While 60 percent of our electricity installed power consisted of thermal power plants 21 years ago, today the share of renewable resources in our installed power is 55%. When expressed proportionally, the difference may not be seen. So, in other words: In 21 years, more than 44 thousand mW of power plants based on new renewable energy sources have been put into service. Meaning that we only included new renewable capacity in the system equal to the total installed power of Greece, Bulgaria, Serbia, Albania and Macedonia.

We believe that this rate of success in the conversion to renewable energy will be increasingly maintained in the upcoming period. As a matter of fact, the final regulations we have made with the awareness of the inevitability of green transformation seem to have activated a new wave of investment in the electricity market. It is possible to consider our regulations, which we think will accelerate the renewable energy transformation, in two axes. On the first axis, we have arrangements for hybrid plant installation based on total efficiency,

3,5 kat, elektrik enerjisine olan talebimiz 2,5 kat arttı. Doğal gaz talebimiz neredeyse dörde katlandı, doğal gaz ülke sathına taşındı. Akaryakıt kaçakçılığı sıfırlandı, akaryakıt kalitesi Avrupa'nın en üst düzeyine çıktı; sıfırdan rafineri kuruldu. Her alanda hizmet kalitesi arttı. Enerji sektörümüzde 200 milyar doların üzerinde sabit sermaye yatırımı yapıldı ve bu yatırımların kahir ekseriyetini özel sektör gerçekleştirdi. Yıllık 9-10 milyar dolarlık sabit sermaye yatırımının yapılması siyasi istikrar, hukuki güvenlik kadar akıllı ve kaliteli düzenlemeler sayesinde mümkün olabildi. Türkiye enerji piyasaları derinleşti, Türk özel sektörü gelişti, güçlendi.

Türkiye enerji piyasasını değerlendirirken elektrik piyasasına daha yakından bakmak, enerji dönüşümünde ülkemizin kaydettiği aşamaların bihakın değerlendirilmesini kolaylaştıracaktır. 21 yıl önce elektrikte kurulu gücümüzün %60'ı termik santrallerden oluşuyorken bugün kurulu gücümüzdeki yenilenebilir kaynakların payı %55'e dayandı. Oransal olarak ifade edildiğinde aradaki fark anlaşılabilir. Şöyle ifade edelim: 21 yılda 44 bin mW'ın üzerinde yeni yenilenebilir enerji kaynaklarına dayalı santral hizmete girdi. Bir başka ifadeyle Yunanistan, Bulgaristan, Sırbistan, Arnavutluk ve Makedonya'nın kurulu güçleri toplamı kadar biz sadece yeni yenilenebilir kapasiteyi sisteme dahil etmişiz.

Yenilenebilir enerjiye dönüşümde kaydedilen bu başarı hızının önümüzdeki dönemde artarak devam edeceğine inanıyoruz. Nitekim yeşil dönüşümün kaçınılmazlığının idrakiyle yapmış olduğumuz nihai düzenlemeler elektrik piyasasında yeni bir yatırım dalgasını harekete geçirmiş görünüyor. Yenilenebilir enerji dönüşümünü

**Over \$200 billion of fixed capital investment was made in our energy sector, and most of these investments were made by the private sector**

**Enerji sektörümüzde 200 milyar doların üzerinde sabit sermaye yatırımı yapıldı ve bu yatırımların kahir ekseriyetini özel sektör gerçekleştirdi**



## 21 years ago, 60% of our electricity installed power consisted of thermal power plants, today, however the share of renewable resources in our installed power reached 55%

while on the second axis, we have arrangements that allow battery storage, which aims to isolate the intermittent generation characteristics of renewable resources. These arrangements we have made are, in the final analysis, a requirement of our vision to benefit from our renewable energy potential.

Finally, we started a new era in the electricity market through our legislative amendments regarding storage published in the Official Gazette. The battery storage will allow power plants based on renewable energy sources to operate as base-load power plants. Thus, as a result of the inclusion of more renewable capacity in the system, our security of supply will be strengthened, and system security will be reinforced by increasing the available capacity, the system operation function, which suffers from interrupted production, will be relieved, new opportunities will be created for our investors, the carbon tax resources that our industrialists, especially exporters, may be exposed to will be reduced, and strong support will be provided to Türkiye's 2053 carbon neutral vision. Moreover, one of the biggest gains for our country will be the production of wind and solar power plant equipment, as well as the development of battery production and technology. As a result, we will have controlled or even reduced

hızlandıracağını düşündüğümüz düzenlemelerimizi iki eksenle ele almak mümkün. İlk eksenle toplam verimliliği esas alan hibrit tesis kurulumuna ilişkin düzenlemelerimiz yer alırken ikinci eksenle yenilenebilir kaynakların kesintili üretim karakteristiklerini izale etmeyi öngören batarya depolamasına imkân veren düzenlerimiz yer alıyor. Yapmış olduğumuz bu düzenlemeler son tahlilde yenilenebilir enerji potansiyelimizin tamamından yararlanma vizyonumuzun bir gereği.

Nihai olarak geçtiğimiz günlerde Resmî Gazete'de yayımlanan depolamaya ilişkin mevzuat değişikliklerimiz ile elektrik piyasasında yeni bir dönemi başlattık. Batarya depolaması ile yenilenebilir enerji kaynaklarına dayalı santrallerin baz yük santralleri gibi çalışabilecek. Böylelikle daha çok yenilenebilir kapasitenin sisteme dahil edilmesiy-le arz güvenliğimiz güçlendirilecek, emre amade kapasite artırılarak sistem güvenliği pekiştirilecek, kesintili üretimden muzdarip olan sistem işletmeciliği fonksiyonu rahatlatılacak, yatırımcımız için yeni fırsatlar oluşacak, başta ihracat yapanlar olmak üzere sanayicilerimizin maruz kalabileceği karbon vergisi kaynaklar azaltılacak ve Türkiye'nin 2053 karbon nötr vizyonuna güçlü bir destek sağlanmış olacak. Dahası, ülkemiz açısından en büyük kazanımlardan biri rüzgar ve güneş santrali ekipmanı üretiminin yanı sıra batarya üretimi ve teknolojisinin geliştirilmesi de bu vesileyle



## 21 yıl önce elektrikte kurulu gücümüzün %60'ı termik santrallerden oluşuyorken bugün kurulu gücümüzdeki yenilenebilir kaynakların payı %55'e dayandı





## 9 months following the publication of our legislation on charging service, we granted charging network operator licenses to 63 legal entities

our dependence on imports not only in energy but also in energy technologies.

Another issue we pay attention to within the scope of green transformation is the creation of a charging service infrastructure for electric vehicles. 9 months following the publication of our legislation on charging service, we granted charging network operator licenses to 63 legal entities. We believe that nationwide charging networks will be established in a short time, thanks to our legislation that allows the electrical energy needed by charging stations to be met from the generation facilities to be established within the scope of our Unlicensed Electricity Generation Regulation. We can see from the surveys that the existence of widespread charging networks across the country will facilitate the transition preferences of users to electric cars.

Undoubtedly, energy conversion is a costly and arduous task. It is essential that we bear this cost today, in order to leave a livable world to the next generations. However, as a result of extraordinary conditions in the world energy markets, unexpected and excessive profits can be made in the market. By putting into practice a regulation proposal that the EU is considering these days, we reduced the cost of the transformation as much as possible by ensuring that the unexpected profits generated are used in favour of the consumer and the security of supply is not put at risk. Our efforts in this direction will continue to increase.

Thankfully, we have achieved great success in the field of energy with the cooperation of the public-private sector since the day EMRA was founded. Undoubtedly, the "political and economic stability" achieved under the leadership of our President of the Republic of Türkiye had the most significant share in this success. As we have done so far, we will keep working with determination to build a stronger Türkiye in the field of energy, which is the lifeblood of our economy.

ateşlenmiş olacak. Ve neticesinde yalnızca enerjide değil enerji teknolojilerinde de ithalat bağımlılığımızı kontrol altına almış, hatta azaltmış olacağız.

Yeşil dönüşümde önemseydiğimiz bir diğer konu elektrikli araçlara yönelik şarj hizmeti altyapısının oluşturulması. Şarj hizmetine ilişkin mevzuatımızın yayımlanmasının üzerinden 9 ay geçmeden 63 tüzel kişiye şarj ağı işletmeci lisansı verdik. Şarj istasyonlarının ihtiyaç duyduğu elektrik enerjisinin Lisanssız Elektrik Üretim Yönetmeliğimiz kapsamında kurulacak üretim tesislerinden karşılanmasına izin veren mevzuatımız sayesinde ülke sathına yaygın şarj ağlarının kısa sürede oluşturulacağına inanıyoruz. Ülke sathına yaygın şarj ağlarının varlığının, kullanıcıların elektrik arabaya geçiş tercihlerini kolaylaştıracağını yapılan anketlerden de görebiliyoruz.

Kuşkusuz enerji dönüşümü maliyetli ve meşakkatli bir iş, bir süreç. Bu maliyeti bugünden üstlenmemiz, sonraki kuşaklara yaşanabilir bir dünya bırakmak açısından elzem. Bununla birlikte, dünya enerji piyasalarındaki olağanüstü koşulların etkisiyle piyasada beklenmedik, aşırı kar edilebilmektedir. AB'nin bugünlerde akıl ettiği bir düzenleme önerisini biz bu yılın başlarında uygulamaya koyarak, oluşan beklenmedik karların tüketici lehine kullanılmasını ve arz güvenliğinin riske atılmamasını sağlayarak, dönüşümün maliyetini mümkün olduğunca azalttık. Bu yöndeki çabalarımız da artarak devam edecektir.

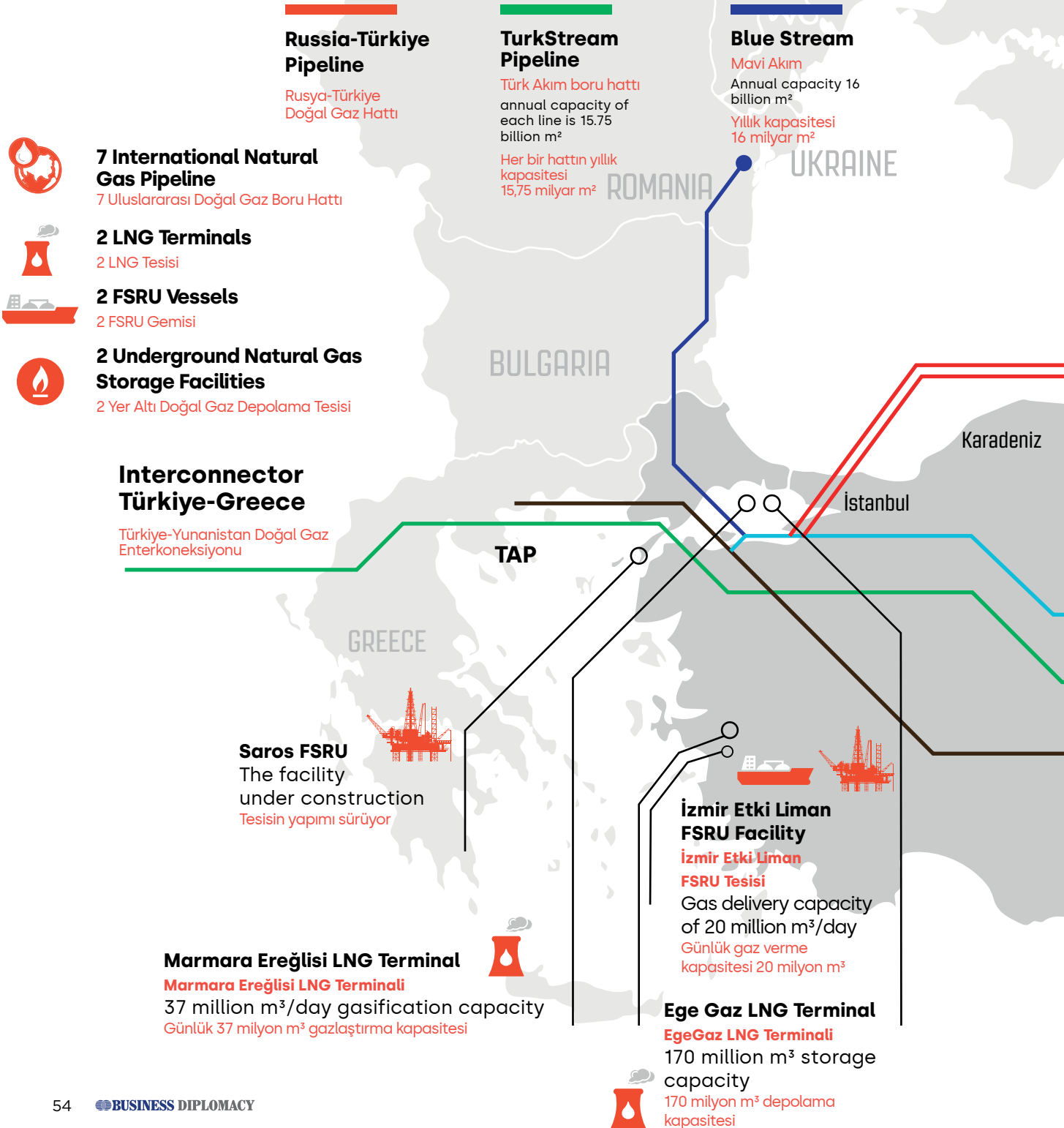
Hamdolsun, EPDK kurulduğu günden bu yana kamu-özel sektör iş birliği ile enerji alanında çok büyük başarıları imza attık. Şüphesiz sayın Cumhurbaşkanımızın liderliğinde sağlanan "siyasi ve ekonomik istikrar" bu başarıda en önemli pay sahibi oldu. Bugüne kadar olduğu gibi bundan sonra da ekonomimizin can damarı olan enerji alanında daha güçlü bir Türkiye inşa etmek için azim ve kararlılıkla çalışmaya devam edeceğiz.



## Şarj hizmetine ilişkin mevzuatımızın yayımlanmasının üzerinden 9 ay geçmeden 63 tüzel kişiye şarj ağı işletmeci lisansı verdik

# Supplying natural gas from Russia, Azerbaijan and Iran through its international natural gas pipeline projects, Türkiye contributes to Europe's energy security.

Türkiye, uluslararası doğal gaz boru hattı projeleriyle Rusya, Azerbaycan ve İran'dan doğal gaz tedarik ederken, Avrupa'nın enerji güvenliğine de katkı sağlıyor.





## Trans Anatolian Natural Gas Pipeline Project (TANAP)

Trans Anadolu Doğal Gaz Boru Hattı (TANAP)

Annual capacity 16 billion m<sup>3</sup>

Yıllık kapasitesi 16 milyar m<sup>3</sup>

## Baku-Tiflis-Erzurum Natural Gas Pipeline

Bakü-Tiflis-Erzurum Doğal Gaz Boru Hattı

## Natural Gas Transmission Line

Doğu Anadolu Doğal Gaz Ana İletim Hattı

RUSSIA

Karadeniz'de 540 milyar m<sup>3</sup> doğal gaz keşfedildi

540 billion m<sup>3</sup> natural gas discovered in the Black Sea

GEORGIA

AZERBAIJAN

Ankara

Erzurum

PERSIA



### Silivri Underground Natural Gas Storage Facility

Silivri Yer Altı Doğal Gaz Depolama Tesisi

4.6 billion m<sup>3</sup>  
4,6 milyar m<sup>3</sup>



### Salt Lake Underground Natural Gas Storage Facility

Tuz Gölü Yer Altı Doğal Gaz Depolama Tesisi

5.4 billion m<sup>3</sup> capacity  
Kapasitesi 5,4 milyar m<sup>3</sup> olacak



### Dörtüyl FSRU Terminal Ertuğrul Gazi Ship

Dörtüyl FSRU Terminali Ertuğrul Gazi Gemisi

2.5 billion m<sup>3</sup>/year gasification capacity

Yılda 2,5 milyar m<sup>3</sup> gazlaştırma kapasitesi

# GÜRAL | vit



[guralvit.com](http://guralvit.com)



Nova

GÜRAL VİT BİR **GÜRALLAR** MARKASIDIR.



General Manager at BOTAŞ  
**Burhan Özcan**  
BOTAŞ Genel Müdürü

# WE TAKE THE STEPS OF THE FUTURE IN ADVANCE

Geleceğin Adımlarını Bugünden Atıyoruz

BOTAŞ maintains its activities with great effort and devotion by realizing projects on a worldwide scale so that our country can access uninterrupted energy

BOTAŞ ülkemizin kesintisiz enerjiye ulaşabilmesi için dünya ölçeğinde projeleri hayata geçirerek büyük bir gayret ve özveri ile çalışmalarını yürütüyor



Burhan Özcan, General Manager of BOTAŞ, talked about the activities and future perspective of BOTAŞ for Business Diplomacy readers.

**BOTAŞ OCCUPIES A SIGNIFICANT PLACE IN THE ENERGY SECTOR AS IT IS AN INSTITUTION WITH BREAKTHROUGHS RECOGNIZED FOR ITS INNOVATIVE ACTIVITIES. WHAT ARE YOUR THOUGHTS REGARDING BOTAŞ ACTIVITIES?**

BOTAŞ started its activities in 1974 to transport Iraqi crude oil to the Gulf of Iskenderun (Alexandretta) in order to penetrate into the international market. Having initially transported oil through pipelines, BOTAŞ has also been carrying out activities related to the trade and transportation of natural gas since 1986 with the purpose of meeting the increasing energy needs of our country.

Besides oil and natural gas transportation, BOTAŞ also carries out the activities of import, export, storage, marketing and sale of natural gas, pipeline survey, engineering, and construction works.

---

BOTAŞ Genel Müdürü Burhan Özcan, BOTAŞ faaliyetlerini ve gelecek perspektifini Business Diplomacy okurları için anlattı.

**BOTAŞ ENERJİ SEKTÖRÜNDE YENİLİKÇİ ÇALIŞMALARINI İLE ADINDAN SÖZ ETTİREN İLKLERİN KURULUŞU OLMASI SEBEBİYLE ÖNEMLİ BİR YERE SAHİR. BOTAŞ FAALİYETLERİ ÜZERİNE NELER SÖYLERİNİZ?**

BOTAŞ 1974 yılında Irak ham petrolünün uluslararası piyasaya ulaşmasını teminen Iskenderun Körfezi'ne taşınmasını gerçekleştirmek üzere faaliyetine başlamıştır. Başlangıçta yalnızca boru hatları ile petrol taşımacılığı yapan BOTAŞ, ülkemizin artan enerji ihtiyacının karşılanması amacıyla 1986 yılından itibaren doğal gazın ticareti ve taşımacılığı ile ilgili faaliyetlerini de yürütmektedir.



## As BOTAŞ, we have 4 oil pipelines with a total length of approximately 3400 km in the field of crude oil

As BOTAŞ, we have 4 oil pipelines with a total length of approximately 3400 km in the field of crude oil: Iraq-Türkiye Crude Oil Pipeline, Ceyhan-Kırıkkale Crude Oil Pipeline, Batman-Dörtyol Crude Oil Pipeline, and Baku-Tbilisi Crude Oil Pipeline. We carry out oil activities in the sea as well as in terrestrial areas. The oil transported to our Ceyhan Terminal is loaded on tankers and transported to international markets. We also carry out the LIMBO activity (crude oil transfer from ship to ship), the first of which was realized on April 12, 2019, at our Ceyhan Terminal.

Within the scope of our natural gas activities, we have brought the comfort of natural gas to 81 provincial centres and 669 settlements in our country. The corresponding part of this figure is about 70 million. In this context, as of today, the length of our natural gas pipelines has exceeded 20 thousand kilometres.

Apart from our transportation, export, import, and trade activities, we also maintain our investments in storage expansion. Located in Aksaray province, our Salt Lake Natural Gas Storage Project contributes to the system through the 1.2 billion cubic meters capacity it employs.

Upon the completion of this project, it will rank first around the world in the field of storage in salt structures with a capacity of 5.4 billion. We have completed 13 thousand meters of offshore drilling and 18 drilling activities in wells through the Silivri Natural Gas Storage Project we carry out. Our invaluable colleagues showed a tremendous amount of effort on these platforms, which are 46 meters high, 3 km from the shore.

I would also like to mention Ertuğrul Gazi FSRU ship, another investment that is a pride of our country. FSRUs (Floating LNG Storage and Gasification Units) are available in limited numbers around the world. It is a great success to have one of them in our country through BOTAŞ. Commissioned by us last year, the Ertuğrul Gazi FSRU Ship also draws attention as it is Türkiye's first national FSRU ship. Our ship has a significant share in terms of accessing uninterrupted energy in our country through the 170,000 m<sup>3</sup> storage and 28 million Sm<sup>3</sup>/day

BOTAŞ, petrol ve doğal gaz taşımacılığının yanı sıra; doğal gazın ithalat, ihracat, depolama, pazarlama ve satışı, boru hatları etüt, mühendislik ve yapım işleri faaliyetlerini de gerçekleştirmektedir.

BOTAŞ olarak ham petrol alanında Irak-Türkiye Ham Petrol Boru Hattı, Ceyhan-Kırıkkale Ham Petrol Boru Hattı, Batman-Dörtyol Ham Petrol Boru Hattı ve Bakü-Tiflis-Ceyhan Ham Petrol Boru Hattı olmak üzere yaklaşık 3400 km toplam uzunluğunda 4 petrol boru hattımız mevcuttur. Petrol faaliyetlerimiz karasal alanlarla birlikte denizde de yürütülüyor. Ceyhan Terminalimize taşınan petrol, tankerlere yüklenerek dünya pazarlarına ulaştırılıyor. Ceyhan Terminalimizde ilki 12 Nisan 2019 tarihinde gerçekleştirilen LIMBO faaliyeti (gemiden gemiye ham petrol transferi) de yürütmekteyiz.

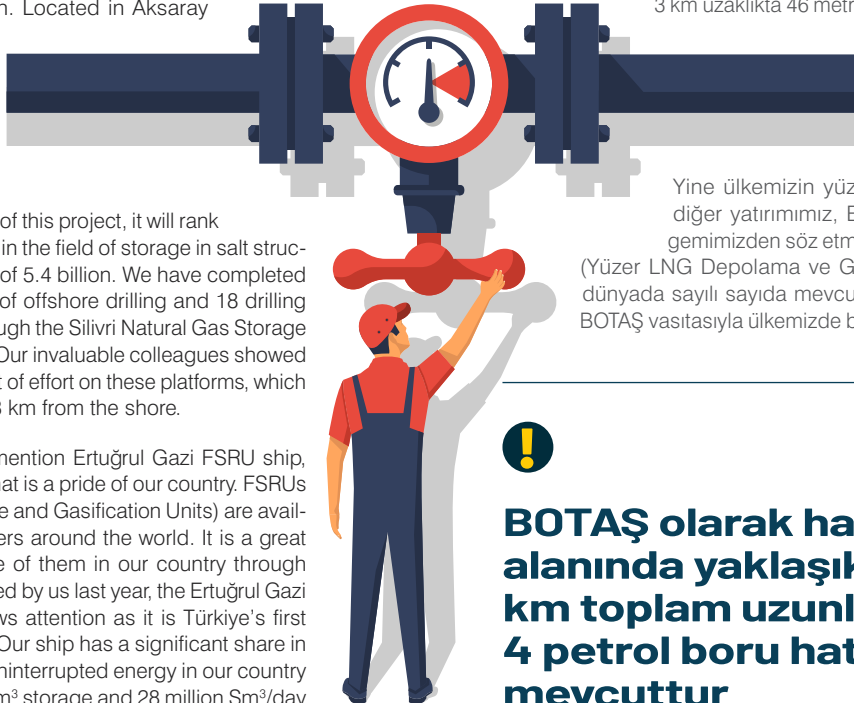
Doğal gaz faaliyetlerimiz kapsamında ülkemizin 81 il merkezi ve 669 yerleşim yerini doğal gaz konforu ile buluşturmuş durumdayız. Bunun nüfusa karşılık gelen kısmı yaklaşık 70 milyon. Bu kapsamda bugün itibarıyla doğal gaz boru hatlarımızın uzunluğu 20 bin kilometreyi aşmış durumda.

İletim, ihracat, ithalat ve ticaret faaliyetlerimizin yanı sıra depolama genişletme yatırımlarımızı da aralıksız sürdürüyoruz. Aksaray ilimizde bulunan Tuz Gölü Doğal Gaz Depolama Projemiz 1,2 milyar metreküplük kapasitesi ile sisteme katkı sağlıyor. Bu projemiz tamamlandığında, 5,4 milyarlık kapasitesi ile tuz yapılarında depolama alanında dünyada birinci sırada olacak. Silivri Doğal Gaz Depolama Projemiz ile 13 bin metre deniz sondajı faaliyeti ve 18 kuyuda sondaj çalışmasını tamamladık. Kıyıda 3 km uzaklıkta 46 metre yüksekliğindeki bu platformlarda, çok değerli çalışma arkadaşlarımızın muazzam gayreti ve çabası vardır.

Yine ülkemizin yüz akı niteliğinde bir diğer yatırımlarımız, Ertuğrul Gazi FSRU gemimizden söz etmek isterim. FSRU'lar (Yüzer LNG Depolama ve Gazlaştırma Ünitesi) dünyada sayılı sayıda mevcut. Bunlardan birinin BOTAŞ vasıtasıyla ülkemizde bulunması müthiş bir



## BOTAŞ olarak ham petrol alanında yaklaşık 3400 km toplam uzunluğunda 4 petrol boru hattımız mevcuttur





## We have brought the comfort of natural gas to 81 provincial centres and 669 settlements in our country

gasification capacity it employs, which equals 110 million Sm<sup>3</sup> natural gas. Our ship ranks first around the world in terms of its engines, efficiency, and gasification capacity. This serves as a major pride for our country.

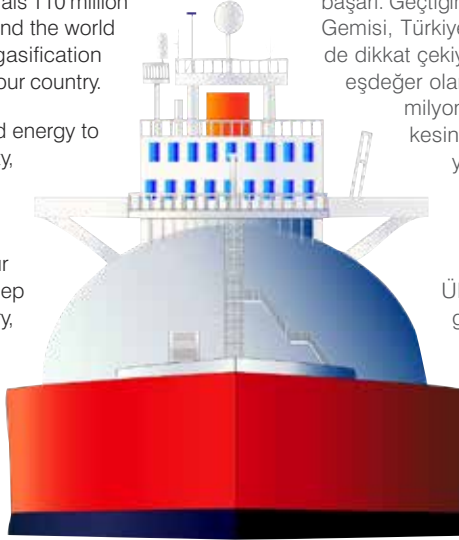
With the purpose of offering uninterrupted energy to our country and flexibility in supply security, we diversify our supply sources and create new points of supply to regions where consumption is intense. Planned to be commissioned at the end of this year, our Saros FSRU Project will act as a giant step taken for the energy security of our country, especially in the Marmara Region.

Besides all these activities, I would like to state that we are in a significant position in Port Services. Having the most rooted tugboat and pilotage organization in our country with its half-century history of maritime services, BOTAŞ successfully maintains its activities in this field.

### 2- ENERGY IS ONE OF THE MOST SIGNIFICANT SECTORS TODAY. HOW DO YOU ELABORATE ON OUR COUNTRY IN TERMS OF THE ENERGY SECTOR, ESPECIALLY CONSIDERING THE CRISIS IN EUROPE?

In today's world, energy is a strategic parameter that is decisive and even vitally important in country policies. Owning energy resources, being able to produce energy and controlling the transportation routes that will bring the obtained energy to the international market have also become the main agenda item of policymakers.

It is possible to say that the energy demand for our country is increasing each year. We are establishing our strategy in this direction in order to meet the increasing energy demand and to establish an uninterrupted and safe energy supply. Last year, our country's natural gas demand reached the



başarı. Geçtiğimiz yıl devreye aldığımız Ertuğrul Gazi FSRU Gemisi, Türkiye'nin ilk milli FSRU gemisi olması yönüyle de dikkat çekiyor. Gemimiz, 110 milyon Sm<sup>3</sup> doğal gazla eşdeğer olan 170 bin m<sup>3</sup> LNG depolama ve günlük 28 milyon Sm<sup>3</sup> gazlaştırma kapasitesi ile ülkemizin kesintisiz enerjiye ulaşmasında önemli bir paya sahip. Gemimiz motorları, verimliliği ve gazlaştırma kapasitesi itibarıyla dünyada birinci sırada yer alıyor. Bu, ülkemiz için muhteşem bir gurur.

Ülkemize kesintisiz enerji sağlamak, arz güvenliğine esneklik kazandırmak için arz kaynaklarımızı çeşitlendirmekte, tüketimin yoğun olduğu bölgelere yeni giriş noktaları oluşturmaktayız. Bu sene sonunda devreye almayı planladığımız Saros FSRU Projesi de Marmara Bölgesi başta olmak üzere ülkemizin enerji güvenliği için dev bir adım olacak.

Tüm bu faaliyetlerimizin yanında Liman Hizmetlerinde de önemli bir noktada olduğumuzu belirtmek isterim. Yarım asırlık deniz hizmetleri geçmişiyse ülkemizin en köklü römorkörcülük ve kılavuzluk teşkilatına sahip BOTAŞ, bu alandaki faaliyetlerini de başarıyla sürdürüyor.

### ENERJİ GÜNÜMÜZDE ÖNEMLİ SEKTÖRLERİN BAŞINDA GELİYOR. ÖZELLİKLE AVRUPA'DA YAŞANAN KRİZİ DE DİKKATE ALARAK ENERJİ SEKTÖRÜNDE ÜLKEMİZİ NASIL DEĞERLENDİRİYORSUNUZ?

Günümüz dünyasında enerji, ülke politikalarında belirleyici, hatta hayati önem taşıyan stratejik bir parametre. Enerji kaynaklarına sahip olmak, enerji üretebilmek ve elde edilen enerjiyi uluslararası pazara ulaştıracak taşıma yollarını kontrol altında tutmak, politika yapıcıların da en temel gündem maddesi haline geldi.

Ülkemiz için de her geçen yıl enerji talebinin arttığını söyle-



## Ülkemizin 81 il merkezi ve 669 yerleşim yerini doğal gaz konforu ile buluşturmuş durumdayız



## Last year, our country's natural gas demand reached the level of 60 billion cubic meters

**We maintain our activities without interruption with the aim of delivering natural gas comfort to every part of our country**

**Ülkemizin her noktasına doğal gaz konforunu ulaştırma hedefi ile çalışmalarımız aralıksız sürüyor**

level of 60 billion cubic meters. The LNG, FSRU terminals, storage facility investments of BOTAŞ and the commissioning of TANAP, and TurkStream pipelines led to an increase in our import capability. The performance of natural gas exploration and drilling activities within the land and sea borders of our country, and eventually the start of production through the field discovered in the Black Sea were steps that strengthened our country's hand in the field of energy.

As a result of the strategic moves of our country and especially BOTAŞ, which strengthened our country's hand in the field of energy, we do not have an energy supply problem in this period when the world entered a major energy bottleneck and turned to alternative energy sources due to the tension environment created by the Russia-Ukraine War.

**COULD YOU TELL US ABOUT THE TURKSTREAM NATURAL GAS PROJECT, WHICH STARTS FROM RUSSIA AND TRANSFERRED TO TÜRKİYE VIA THE BLACK SEA AND FROM THERE TO EUROPE? WHAT IS THE MEANING OF THIS FOR TÜRKİYE AND THE WORLD?**

Making a significant contribution to the natural gas supply security of our country and Europe, TurkStream has become a visionary project. Having the capacity to meet approximately 25% of Türkiye's consumption on its own, TurkStream plays a critical role in our country's natural gas supply. Apart from the natural gas supply from the Russian Federation to our country, two pipelines, each with a capacity of 15.75 bcm and a total capacity of 31.5 bcm, were built under the TurkStream Gas Pipeline in order to ensure

yebiliriz. Bizler de artan enerji talebini karşılamak, kesintisiz ve güvenli enerji arzını tesis etmek üzere stratejimizi bu doğrultuda kuruyoruz. Geçtiğimiz yıl ülkemizin doğal gaz talebi 60 milyar metreküp seviyesine ulaştı.

BOTAŞ'ın LNG, FSRU terminalleri, depolama tesisi yatırımları, TANAP, TürkAkım boru hatlarının devreye alınması sayesinde ithalat kabiliyetimiz arttı. Ülkemizin kara ve deniz sınırları içinde doğal gaz arama, sondaj faaliyetlerinin yürütülmesi ve nihayetinde Karadeniz'de keşfedilen sahadan üretime başlanacak olması yine ülkemizin enerji alanında elini güçlendiren bir hamle oldu.

Rusya Ukrayna Savaşı'nın meydana getirdiği gerilim ortamı sonucu dünyanın büyük bir enerji darboğazına girdiği ve alternatif enerji kaynaklarına yöneldiği bu dönemde, ülkemizin ve özellikle BOTAŞ'ın enerjide elini güçlendiren stratejik hamleleri sayesinde bugün enerji arz sorunumuz bulunmamaktadır.

**RUSYA'DAN BAŞLAYIP KARADENİZ ÜZERİNDEN TÜRKİYE'YE, ORADAN AVRUPA'YA NAKLEDİLEN TÜRKAKIM DOĞAL GAZ PROJESİ'NDEN BAHSEDEBİLİR MİSİNİZ? TÜRKİYE VE DÜNYA İÇİN ÖNEMİ NEDİR?**

TürkAkım, ülkemizin ve Avrupa'nın doğal gaz arz güvenliğine önemli katkı sağlayan bir vizyon projesi oldu. Türkiye'nin tek başına yaklaşık olarak %25 civarında bir tüketimini karşılayabilecek kapasiteye sahip olan TürkAkım, ülkemizin doğal gaz arzında önemli bir yere sahip.

Rusya Federasyonu'ndan ülkemize doğal gaz arzının yanı sıra Rus gazının ülkemiz toprakları üzerinden Avrupa'ya arzını sağlamak amacıyla TürkAkım Gaz Boru Hattı olarak her biri 15,75



**Geçtiğimiz yıl ülkemizin doğal gaz talebi 60 milyar metreküp seviyesine ulaştı**





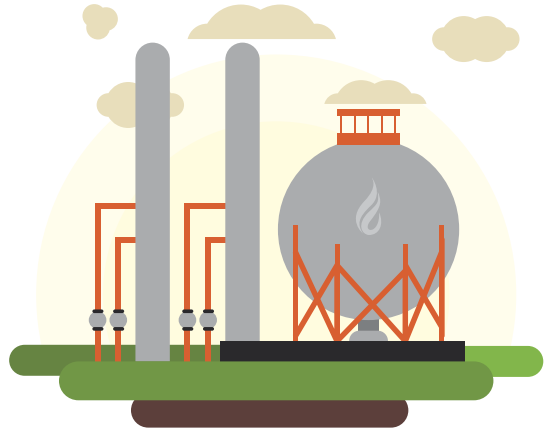
## TurkStream is a strategic project as it brings sustainability to international energy markets

the supply of Russian gas to Europe through the territory of our country. One of the lines supplies gas only to our country and the other to Europe. As of January 1, 2020, the gas flow continues uninterrupted regardless of the energy atmosphere around the world.

Another vital point of the project is that the engineering, material production and construction work is carried out with a locality rate exceeding 98%. This is also a source of pride for the point our country's industry has reached.

**BOTAŞ ATTACHES IMPORTANCE TO THE USE OF DOMESTIC SOFTWARE AND PRODUCTS IN THE ENERGY SECTOR IN ORDER TO SUPPORT THE NATIONAL TECHNOLOGY MOVE. WHAT ARE YOUR THOUGHTS ABOUT THE PROJECTS YOU SUPPORT AND THE IMPORTANCE OF THE SUBJECT?**

I believe that domestic and national production forms the basis of solid and sustainable growth. As BOTAŞ, we also attach great importance to the national technology move. We are taking the steps of the future in advance through the software we have developed with our own means. Besides the products we developed with our own software teams, we



bcm, toplamda 31,5 bcm kapasiteli oluşan iki boru hattı inşa edildi. Hatlardan biri yalnızca ülkemize diğeri ise Avrupa'ya gaz arz etmektedir. 1 Ocak 2020 tarihinden itibaren de dünyadaki enerji atmosferi ne olursa olsun gaz akışı kesintisiz olarak devam ediyor.

Projenin bir diğer önemli noktası ise mühendislik, malzeme üretimi ve yapım işinin %98'i aşan bir yerlilik oranı ile gerçekleştirilmesi. Bu durum ülkemiz sanayisinin geldiği nokta açısından da gurur verici.

**BOTAŞ, MİLLİ TEKNOLOJİ HAMLESİNE DESTEK OLMAK AMACIYLA YERLİ YAZILIM VE ÜRÜNLERİN ENERJİ SEKTÖRÜNDE KULLANILMASINI ÖNEMİYOR. BU KONUDA DESTEK VERDİĞİNİZ PROJELER VE KONUNUN ÖNEMİ ÜZERİNE NELER SÖYLERİNİZ?**

Yerli ve milli üretimin, güçlü ve sürdürülebilir bir büyümenin temelini oluşturduğu kanaatindeyim. BOTAŞ olarak milli teknoloji hamlesini bizler de çok önemsiyoruz. Bizler artık kendi imkanlarımızla geliştirdiğimiz yazılımlarla geleceğin



## TürkAkım, uluslararası enerji piyasalarına sürdürülebilirlik kazandıran stratejik bir proje

## We aim to leave a livable world for future generations

### Bizim amacımız gelecek nesiller için yaşanabilir bir dünya bırakmak

are in a position to lead the national technology move in the public sector with our collaborations. We are glad to undertake great projects together with the distinguished institutions of our country such as the Presidency of Defense Industries, ASELSAN, HAVELSAN, SSTEK, TÜBİTAK, TEİ, and TTK.

Being an industrial software product, which is a new field for our country, and developed by us in collaboration with ASELSAN, the National SCADA system has a critical importance for the security of our country. SCADA systems are systems in which infrastructures such as energy, gas, water, etc. are controlled remotely. It is essential for national security that these systems are domestic and national. We worked with the Presidency of Defense Industries on the Natural Gas Demand Forecasting System. Natural gas demand forecasting is a huge and important part of our business. Developed by us in collaboration with the Presidency of Defense Industries, this system tries to predict the amount of natural gas to be consumed by the use of artificial intelligence algorithms. This system makes much more accurate forecasts compared to its foreign competitors.

We cooperated with HAVELSAN to preserve the data produced in institutions and localized the ERP system we use. BOTAŞ was the first supporter of KOVAN product, the Enterprise Resource Management System developed by HAVELSAN. We cooperated with TEİ regarding the service and maintenance of natural gas compressors and turbines. In this context, we will ensure that

adımlarını bugünden atıyoruz. Kendi yazılım ekiplerimizle geliştirdiğimiz ürünlerin yanında yaptığımız iş birlikleri ile de kamuda, milli teknoloji hamlesine öncülük eden bir konumdayız. Savunma Sanayi Bakanlığı, ASELSAN, HAVELSAN, SSTEK, TÜBİTAK, TEİ, TTK gibi ülkemizin güzide kurumları ile büyük projelere birlikte imza atmanın mutluluğunu yaşıyoruz.

ASELSAN ile birlikte geliştirdiğimiz ülkemiz için de yeni bir alan olan endüstriyel yazılım ürünü niteliğindeki Milli SCADA sistemi, ülkemizin güvenliği için kritik bir öneme sahip. SCADA sistemleri kısaca enerji, gaz, su vb. altyapıların uzaktan kontrol edildiği sistemlerdir. Bu sistemlerin yerli ve milli olması ülke güvenliği için elzemdir.

Savunma Sanayii Bakanlığı ile Doğal Gaz Talep Tahmin Sistemi üzerine çalıştık. Doğal gaz talep tahmini bizim işimizin çok büyük ve önemli bir parçası. Savunma Sanayi Bakanlığı ile birlikte geliştirdiğimiz bu sistem, yapay zeka algoritmaları kullanarak tüketilecek doğal gaz miktarını tahmin etmeye çalışan bir sistem. Bu sistem, yabancı menşeli rakiplerine göre çok daha doğru tahminler yapıyor. Kurumlarda üretilen verinin muhafaza edilmesi konusunda HAVELSAN ile iş birliğine giderek kullandığımız ERP sistemini yerleleştirdik. HAVELSAN tarafından geliştirilen Kurumsal Kaynak Yönetim Sistemi olan KOVAN ürünün ilk destekleyicisi BOTAŞ oldu. Doğal gaz kompresör ve türbinlerinin servis ve bakımları ile ilgili olarak TEİ ile iş birliği gerçekleştirdik. Bu kapsamda gaz türbinlerinin periyodik ağır bakımlarının yerli ve milli kaynaklarla yurt içinde yapılmasını sağlayacağız. Tabii bir de çalışma arkadaşlarımızın büyük emekleriyle bizzat geliştirdiği yerleleştirme projelerimize de değinmek isterim. Doğal gaz boru hattı sistemleri üzerinde bulunan hat vanası, take-off vanası, pig ve kompresör istasyonlarının otomasyon yazılımları ve istasyonların uzaktan kontrol sistemleri tamamen BOTAŞ mühendisleri tarafından geliştirildi.

BOTAŞ kendi altyapısı ve yazılım ekibi ile Kuruluşumuzun dijital dönüşümünü de tamamlamış durumdadır. Geliştirilen web ve mobil uygulamalar kamuda yine öncü niteliktedir. BOTAŞ'ın geliştirdiği yerli ve milli projeler ve yaptığı iş birlikleri ile milli teknoloji hamlesine öncülük eden bir konumda olması bizleri gururlandırmaktadır.

### SON OLARAK EKLEMELER İSTEDİKLERİNİZ...

BOTAŞ hidrokarbon kaynaklı yakıtlarla ilgili faaliyetleri ile tanınan bir kuruluş olsa da yenilenebilir enerji alanında da dikkat çeken yatırımlara imza



the periodic heavy maintenance of gas turbines is carried out domestically by use of domestic and national resources.

Of course, I would also like to mention our localization projects developed by our colleagues through their great efforts. Line valves, take-off valves, automation software of pigging and compressor stations and remote control systems of stations on natural gas pipeline systems were developed entirely by BOTAŞ engineers.

BOTAŞ has also completed the digital transformation of our Corporation with its own infrastructure and software team. The web and mobile applications developed are still pioneers in the public sector. We are proud that BOTAŞ is in a position to lead the national technology move through its domestic and national projects and collaborations.

#### **WOULD YOU LIKE TO ELABORATE ON ANY OTHER TOPIC...**

I would like to state that even though BOTAŞ is an organization known for its activities related to hydrocarbon-based fuels, we have also made remarkable investments in the field of renewable energy. Based on the idea of "BOTAŞ Produces Its Own Energy", we meet the energy needed by our facilities through solar and wind energy. In this context, we currently produce our own energy via 4.2 MW capacity WPP at our Silivri Facilities and 1 MW SPP at our Salt Lake Facilities.

The operations for the establishment of a 6 MW solar power plant in our facilities affiliated with our Petroleum Operations Regional Directorate and the establishment of an additional 2 MW SPP in our Salt Lake Facilities are also finished. In 2023, we aim to meet all of the energy we use in our facilities over renewable sources.

We aim to leave a livable world for future generations. Our priority has always been people and the environment. As we maintain our projects and activities under the principle of "We are changing Türkiye's air", we strive to raise awareness about the environment in every step we take

Realized under this perspective, our activities also found an echo in the international arena. The fact that BOTAŞ was deemed worthy of 21 international awards in the last three years was a development that became a source of pride for our country and us. BOTAŞ won prestigious awards in the international arena in areas such as environment, sustainability and occupational safety.

**BOTAŞ has also completed the digital transformation of our Corporation with its own infrastructure and software team**

### **BOTAŞ kendi altyapısı ve gazılım ekibi ile Kuruluşumuzun dijital dönüşümünü de tamamlamış durumdadır**

attığımızı belirtmek isterim. "Kendi Enerjimizi Üretiyoruz" düşüncesiyle yola çıkarak tesislerimizin ihtiyaç duyduğu enerjiyi güneş ve rüzgar enerjisinden karşılıyoruz. Bu kapsamda halihazırda Silivri Tesislerimizde 4,2 MW kapasiteli RES, Tuz Gölü Tesislerimizde yine 1 MW kapasiteli GES ile kendi enerjimizi üretiyoruz. Yine Petrol İşletmeleri Bölge Müdürlüğümüze bağlı tesislerimizde 6 MW güneş enerjisi santrali kurulması ve Tuz Gölü Tesislerimizde ilave 2 MW GES kurulması çalışmalarında sona gelindi. 2023 yılında tesislerimizde kullandığımız enerjinin tamamını yenilenebilir kaynaklardan karşılamayı hedefliyoruz.

Bizim amacımız gelecek nesiller için yaşanabilir bir dünya bırakmak. Bizim önceliğimiz hep insan ve çevre olmuştur. "Türkiye'nin Havasını Değiştiriyoruz" ilkesiyle proje ve faaliyetlerimizi sürdürürken, attığımız her adımda çevre ile ilgili yüksek farkındalık yaratma gayretindeyiz.

Bu gayretle yürüttüğümüz faaliyetlerimiz uluslararası arenada da yankı buldu. BOTAŞ'ın son üç yılda 21 uluslararası ödüle layık görülmesi ülkemizi ve bizleri gururlandıran bir gelişme oldu. BOTAŞ, çevre, sürdürülebilirlik, iş güvenliği gibi alanlarda, uluslararası arenada saygın ve prestijli ödüllerin sahibi oldu.





## VIEW | GÖRÜŞ

Chairman of the Board and the Executive Committee, Turkish Airlines

**Prof. Ahmet Bolat**

*Türk Hava Yolları Yönetim Kurulu ve İcra Komitesi Başkanı*

We are Proud to Be the Airline that Makes Far Feel Close, and Brings There to Here

Uzakları Yakınlaştıran ve Mesafeleri Kısaltan Hava Yolu Olmanın Gururunu Yaşıyoruz

## WE ARE AIMING FOR THE TOP OF GLOBAL AVIATION

### Küresel Havacılığın Zirvesini Hedefliyoruz

Dear readers,

As Turkish Airlines prepares to celebrate its 90th anniversary next year, we are proud to be the airline flying to more countries than any other in the world for over 10 years, with 342 destinations in 129 countries under our wings, making far feel close and bringing there to here.

As the national flag carrier airline and a Star Alliance member, Turkish Airlines is awarded "Europe's Best Airline" and "World's Best Business Class Catering" titles by Skytrax in 2022 among other international and prestigious awards. Having a fleet of 395 (passenger and cargo) aircraft, Turkish Airlines has the evergreen, historically and culturally rich Istanbul as its hub, and brand-new Istanbul Airport as its operational centre.

Whether flying economy or business, our passengers can expect a premium experience when choosing Turkish Airlines, incredible on-board dining and outstanding services throughout their journeys. Turkish Airlines became the first airline to sponsor the UEFA Champions League in 2022, the final of which will be played in Istanbul in June next year. Having set our sights on the top of global aviation, we are determined to carry our brand and commercial aviation to new heights.

Kıymetli okurlar,

Önümüzdeki yıl 90. yılını kutlamaya hazırlanan Türk Hava Yolları olarak, kanatlarımız altında bulunan 129 ülke ve 342 noktayla, 10 yılı aşkın süredir dünyanın en fazla ülkesine uçan, uzakları yakınlaştıran ve mesafeleri kısaltan hava yolu olmanın gururunu yaşıyoruz.

Millî bayrak taşıyıcı hava yolu ve bir Star Alliance üyesi olan Türk Hava Yolları, 2022 yılında Skytrax tarafından "Avrupa'nın En İyi Hava Yolu" ve "Dünyanın En İyi Business Class İkrâm Servisi" ödüllerine layık görüldü. Filosunda toplam 395 uçak bulunan Türk Hava Yolları'nın merkezi, tarihî ve kültürel zenginlikleriyle ünlü İstanbul, operasyon merkezi ise yeni İstanbul Havalimanı'dır.

Türk Hava Yolları'nı tercih eden yolcularımız hangi sınıfta uçarlarsa uçsunlar, onları kusursuz bir deneyimin, lezzetli uçak içi ikramların ve yolculukları boyunca olağanüstü bir hizmetin beklediğinden emin olabilirler. Türk Hava Yolları, finali önümüzdeki yılın haziran ayında İstanbul'da oynanacak UEFA Şampiyonlar Ligi'ne 2022 yılında sponsor olarak, bunu gerçekleştiren ilk hava yolu markası oldu. Türk Hava Yolları olarak, ticari havacılığı daha yükseklere taşıma kararlılığımızla küresel havacılığın zirvesini hedefliyoruz.





World's Best  
Business Class Catering



# FLY WITH THE BEST CUISINE

## DÜNYANIN EN İYİ LEZZETLERİYLE UÇUN

Thanks for honouring us as the World's Best Business Class Catering  
in the **Skytrax Passengers Choice Awards**.

Skytrax Yolcu Seçimi Ödülleri'nde; Dünya'nın En İyi Business Class İkram  
Servisi ödülü ile bizi onurlandırdığınız için teşekkür ederiz.



## TURKISH AIRLINES

**Burak Aktaş**  
HEPA Türkiye  
Genel Müdürü /  
General Manager

## Sınırimiz olmayan yakın komşumuz: Macaristan!

**A neighbor without borders:  
Hungary!**

Türkiye ve Macaristan 2023 sonunda diplomatik ilişkilerde 100'üncü yılını kutlamaya hazırlanıyor. Köklerimizde yatan, bizi bir yapan binlerce yıllık kültür alışverişimizin bir sembolü olarak da 2024 yılı karşılıklı olarak Kültür Yılı ilan edilmiş durumda. İşte bu güzel atmosferde birbirlerini stratejik ortak olarak gören bu iki ülkenin arasındaki ticari yakınlaşma da her geçen gün artıyor. Bugün Macaristan'da 500'den fazla Türk şirketi faaliyet gösteriyor.

6 milyar dolar ticaret hacmi hedefiye artık çok daha yakın. Elbette ki bu olumlu tablonun arkasında sadece siyasi anlamda değil, her iki ülke iş insanlarının birbirine karşı istekli ve sıcak iş birliği tavrı da yatıyor. Tam da bu noktada temel misyonu Macaristan ihracatını desteklemek olan HEPA - Macaristan İhracatı Teşvik Ajansı karşımıza çıkıyor. Macar şirketleri kanalıyla Türkiye'ye değerli ürün, hizmet ve teknoloji hedefiyle direkt olarak Macaristan devletine bağlı olarak çalışan HEPA Türkiye'nin Genel Müdürü Burak Aktaş, HEPA kanalıyla Macaristan ve Türkiye arasında oluşturulan köprüyü okuyucularımız için değerlendirdi.

*Türkiye and Hungary are preparing to celebrate their 100<sup>th</sup> anniversary in diplomatic relations at the end of 2023. As a symbol of our thousands of years of cultural exchange that unites us, 2024 has been mutually declared the Year of Culture. In this beautiful atmosphere, the commercial rapprochement between these two countries, considering each other as strategic partners, is increasing day by day. Today, more than 500 Turkish companies operate in Hungary.*

*The \$6 billion trade volume target is now much closer. Behind this positive picture lies the warm cooperation attitude of the business people of both countries towards each other. At this point, we come across HEPA - Hungary Export Promotion Agency, whose main mission is to support Hungarian exports. Burak Aktaş, General Manager of HEPA Türkiye, working to provide valuable products, services and technology to Türkiye through Hungarian companies, evaluated the bridge created between Hungary and Türkiye through HEPA for our readers.*

## “İşimiz Ticari İlişki Yaratmak”

**“Our Job is to Create  
Commercial Opportunities”**

HEPA, Avrupa Birliği üyesi ülkeler arasında bilim, teknoloji ve sanayi gibi alanlarda daima öne çıkan Macaristan'ın Türkiye'ye açılan kapısı olarak görülebilir. Açılımı Macaristan İhracatı Teşvik Ajansı olan HEPA Türkiye; 2015 yılında Macaristan ihracatını desteklemek ve Türkiye'de ihracat potansiyeli hacmi olan şirketlere katma değerli ürün, hizmet ve teknoloji sağlamak amacıyla kurulmuştur. HEPA Türkiye olarak biz; Macaristan ile Türkiye arasındaki ticari ilişkilerin gelişmesi için sektör ve ürün bazında pazar araştırma raporlarının hazırlanması, Türk şirketlere Macar tedarikçi bulunması, Macar firmalara Türkiye'de distribütör bulunması gibi geniş bir skalada hizmet veriyoruz. Ayrıca konferans, seminer, eğitim, sektör ve ülke günleri düzenleyerek Macar ürün ve hizmetlerinin tanıtılması, iş heyetleri için iş birliği fırsatlarına yönelik toplantılar düzenlenmesi ve Macar firmaların Türkiye'deki fuarlara katılmasını sağlamak yönünde çalışmalarını da hayata geçiriyoruz. HEPA Türkiye, İstanbul genel merkezimiz olmak üzere Ankara, Bursa ve İzmir'de yer alan toplam 4 ofisimiz ile ayrıcalıklı bir konumdayız.

*HEPA can be seen as Hungary's gateway to Türkiye, coming to the fore in fields like science, technology and industry among the member states of the European Union. HEPA Türkiye, which stands for Hungarian Export Promotion Agency; was established in 2015 to support Hungarian exports and to provide value-added products, services and technology to companies with export potential in Türkiye. As HEPA Türkiye we provide services on a wide scale, such as preparing market research reports on sector and product basis, finding Hungarian suppliers for Turkish companies, and finding distributors for Hungarian companies in Türkiye. We organize meetings for business delegations, conferences, seminars, training programs, sector and country days to promote Hungarian products and services and enable Hungarian companies to participate in fairs in Türkiye. We are in a privileged position with our 4 offices located in Ankara, Bursa, Izmir and our HEPA Türkiye Istanbul headquarters.*



# “Macaristan Deyince İlk Akla Gelen Kurumuz”

“We Are At Top of Mind When Mentioning Hungary”

Ürün ve hizmet açısından oldukça zengin kaynakları olan Macaristan’da tarım, gıda, sağlık ve tıp teknolojileri, bilgi ve iletişim teknolojileri, çevre ve su teknolojileri, makine-elektronik ve otomotiv, hafif sanayi ve kimyasallar en etkili olan iş alanları. HEPA olarak biz ortak projelerle farklı pazarlara açılmaları konusunda her iki ülkenin Eximbank’i ile yakın iş birliği içindeyiz, projelere fon sağlanması konusunda Eximbank devreye girebiliyor. Türkiye’deki fuarlara Macar şirketlerin katılmasını sağlayarak Türkiye’deki şirketlerle buluşturuyoruz, tedarikçiyi Türk şirketlerine getirerek daha ulaşılabilir kılıyoruz ve ilişkileri kolaylaştırıyoruz. Başta ihracat yeteneğine sahip KOBİ’ler olmak üzere Türk şirketlerin, Macar şirketlerin sağladığı ürün ve hizmetlerle Türki Cumhuriyetler, Orta Asya ve Afrika’daki ticaretlerini güçlendirebilmeleri, iş olanağı yaratmaları ve Macar şirketlerle bu bölgelere birlikte açılabilmeleri için destek sağlıyoruz. Ve en önemlisi bu hizmetlerimizi ücretsiz danışmanlık kapsamında gerçekleştiriyoruz.

Agriculture, food, health and medical technologies, information and communication technologies, environmental and water technologies, machinery-electronics and automotive, light industry and chemicals are the most effective business areas in Hungary. As HEPA, we are in close cooperation with the Eximbanks of both countries to penetrate different markets with joint projects. Eximbank can step in to provide funds for the projects. By enabling Hungarian companies to participate in fairs in Türkiye, we bring the supplier to Turkish companies, making them more accessible and facilitating relations. We provide support for companies in Türkiye, especially SMEs with export capability, to strengthen their trade in the Turkic Republics, Central Asia and Africa with the products and services provided by Hungarian companies, to create job opportunities and to open up to these regions together with Hungarian companies. And most importantly, we provide these services within the scope of free consultancy.

## “Fırsatın Adı Macaristan”

“Hungary is The Country of Opportunities”

Macaristan Türkiye’ye çok yakın bir coğrafya, dolayısı ile ham madde, yarı mamul olarak Türkiye’ye fayda sağlayacak bir ülke konumunda. Avrupa’da her noktaya 24 saat içinde teslimat yapma imkânı bulunuyor. Bu avantajlı coğrafi konumuyla da firmalara sayısız yatırım ve ticaret fırsatı sunuyor. Bunun dışında Avrupa Birliği’ndeki en düşük kurumlar vergisi sistemi yine Macaristan’da.

Karşılıklı ilişkilerde Macaristan’ın Türkiye için önemli bir iş ortağı olmasının başlıca sebepleri arasında ilk sırada tarihi ve kültürel bağlardan kaynaklanan köklü ilişkilerimiz ve 510 milyon nüfuslu Avrupa Pazarı’na açılan kapı olması sayılabilir. Diğer yandan gelişmiş teknik altyapı, yatırımcılar için cazip teşvik sistemi, Macaristan’ın Avrupa’daki stratejik konumu, açık ekonomi ve yatırım odaklı dış politikası, nitelikli insan kaynağı, AB içerisinde %9 ile en düşük kurumlar vergisi oranına sahip olması; AB, BM, OECD, WTÖ, NATO, IMF, Avrupa Komisyonu’na üye olması Macaristan’ı son derece cazip bir ülke haline getiriyor.

Hungary is in the position of a country that will benefit Türkiye as supplier of raw materials and semi-finished products due to its proximity to Türkiye. It is possible to deliver within 24 hours to any point in Europe from Hungary. With its advantageous geographical location, Hungary offers numerous investment and trade opportunities to Turkish companies. It is also important that the lowest corporate tax system in the EU is in Hungary.

For Türkiye, Hungary has always been an important partner due to the historical and cultural ties. In addition to that, Hungary is the gateway to the European Market with a huge population of 510 million. With its advanced technical infrastructure, attractive incentive system for investors and Hungary’s strategic location in Europe makes Hungary the country of opportunities for Turkish investors. The open economy and investment-oriented foreign policy, qualified human resources, having the lowest corporate tax rate of 9% in the EU; being a member of the EU, UN, OECD, WTO, NATO, IMF, European Commission makes Hungary an extremely attractive country.





Director of Economic Research and Chief Economist at DEİK

**Dr. Hakkı Karataş**

DEİK Ekonomik Araştırmalar Direktörü ve Baş Ekonomist

[@hakkikaratas78](#) [/hakkikaratas](#)



## DEVELOPMENTS AROUND THE WORLD AND IN TURKISH ECONOMY IN 2022 AND EXPECTATIONS FOR 2023

Dünya ve Türkiye Ekonomisinde 2022 Yılı Gelişmeleri ve  
2023 Yılı Beklentileri

An economic outlook will prevail in the upcoming period, where global growth will slow down and inflation will remain above the desired level

Önümüzdeki dönemde hem küresel büyümenin yavaşladığı hem de enflasyonun arzu edilen seviyenin üzerinde kaldığı bir ekonomik görünüm hakim olacak



### World Economy:

At the beginning of 2022, with regard to the world economy, it was expected that the problems caused by the pandemic, especially the supply chains, would gradually decrease and global growth would gain momentum once again, yet the war between Russia and Ukraine at the end of February led to new geopolitical risks to arise. In this context, rising food, energy, and commodity prices and the resulting inflation, reaching all-time highs in both developed and developing countries, especially the FED and ECB's monetary tightening as a means of fighting inflation and the increase in interest rates, and finally, the Chinese government's application of strict quarantine measures within the framework of the zero Covid-19 case policy stand out as developments that may have negative impacts on global growth and foreign trade.

As a result of such risks, we observe the beginning of the slowdown of the global economy and trade activity as of the second half of the year. The World Economic Outlook Report published by the IMF in April included the expectations for a decrease in the global growth rate to 3.6 percent in 2021, which was 6 percent in 2021. However, due to the slowdown signals observed in the leading indicators in the second half of the year, the IMF revised its 2022 growth expectation downwards to 3.2 percent in the October version of the report and announced its 2023 growth expectation as 2.7 percent. On top of the decrease mentioned above in global growth rates, the IMF also predicts that global inflation will remain high. Being 4.7 percent in 2021, the global inflation rate is expected to rise to 8.8 percent in 2022, fall to 6.5 percent in 2023, and decline to 4.1 percent in 2024.

In summary, an economic outlook will prevail in the upcoming period, where global growth will slow down and inflation will remain above the desired level.

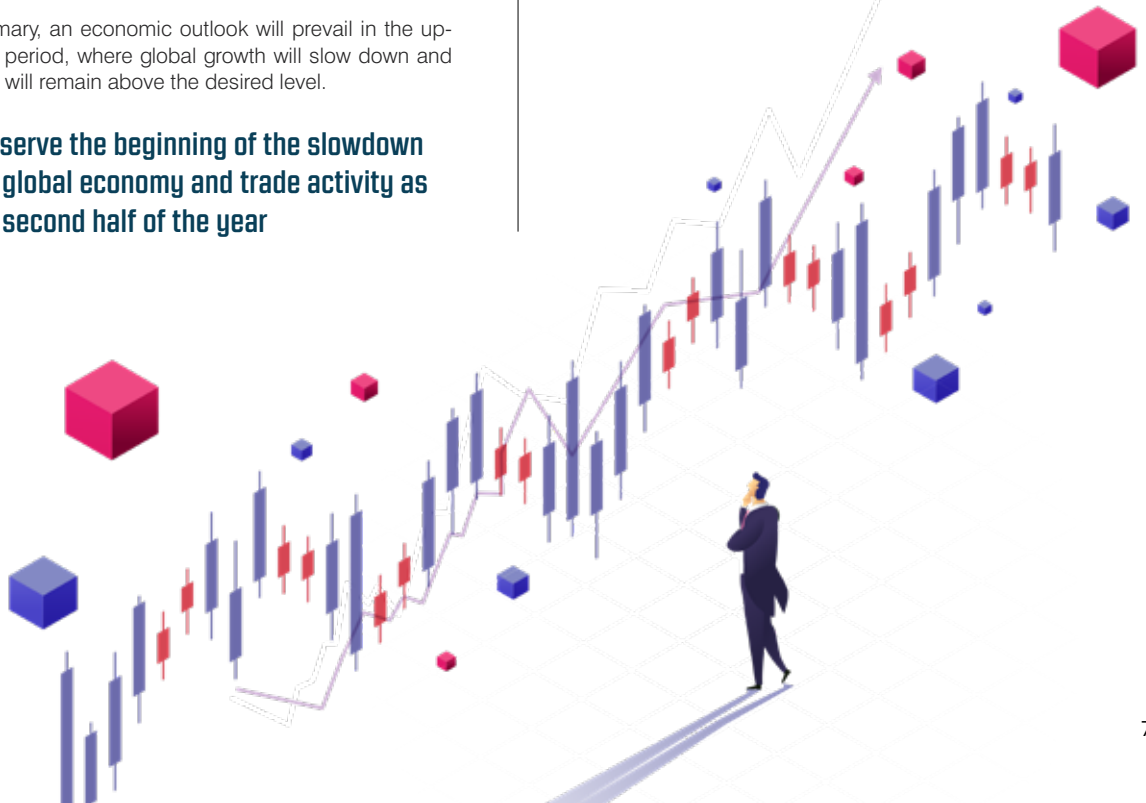
### We observe the beginning of the slowdown of the global economy and trade activity as of the second half of the year

### Yılın ikinci yarısından itibaren küresel ekonomi ve ticaret aktivitesinde yavaşlamanın başladığını gözlemliyoruz

#### Dünya Ekonomisi:

Dünya ekonomisine ilişkin olarak 2022 yılının başında başta tedarik zincirleri olmak üzere pandemiden kaynaklı sorunların tedricen azalacağı ve küresel büyümenin yeniden ivme kazanacağı bekleniyordu ancak şubat sonunda Rusya ile Ukrayna arasında başlayan savaş jeopolitik risklere yenilerinin de eklenmesine sebep olmuştur. Bu kapsamda artan gıda, enerji ve emtia fiyatları ve bunlara bağlı olarak hem gelişmiş hem de gelişmekte olan ülkelerde rekor seviyelere yükselen enflasyon, başta FED ve ECB olmak üzere merkez bankalarının enflasyonla mücadele aracı olarak parasal sıkılaştırmaya gitmesi ve faiz oranlarını yükseltmesi ve son olarak Çin hükümetinin sıfır Covid-19 vakası politikası çerçevesinde sıkı karantina tedbirlerine başvurması küresel büyüme ve dış ticaret üzerinde olumsuz etkileri olabilecek gelişmeler olarak öne çıkmaktadır.

Bu risklerin neticesinde yılın ikinci yarısından itibaren küresel ekonomi ve ticaret aktivitesinde yavaşlamanın başladığını gözlemliyoruz. IMF'nin nisan ayında yayımladığı Küresel Ekonomik Görünüm Raporu'nda 2021 yılında yüzde 6 olan küresel büyüme oranının 2022 yılında yüzde 3,6'ya inmesi bekleniyordu. Ancak yılın ikinci yarısında öncü göstergelerde gözlemlenen yavaşlama sinyalleri neticesinde IMF raporunun ekim ayı versiyonunda 2022





## The global inflation rate is expected to rise to 8.8 percent in 2022, fall to 6.5 percent in 2023, and decline to 4.1 percent in 2024

### Turkish Economy:

#### GROWTH

After a strong growth performance of 11.4 percent in 2021, the Turkish economy entered 2022 in a way that will positively differentiate from the world economies and grew by 7.5 percent and 7.7 percent, respectively, in the first two quarters of the year. Then, due to the shrinkage in the global economy, especially in our main export markets,



yılı büyüme beklentisini yüzde 3,2 olarak aşağı yönlü yenilemiş ve 2023 yılı büyüme beklentisini de yüzde 2,7 olarak açıklamıştır. IMF, küresel büyüme oranlarındaki bu azalmaya ilave olarak küresel enflasyonun da yüksek seviyede kalacağını tahmin etmektedir. 2021 yılında yüzde 4,7 olan küresel enflasyon oranının 2022 yılında yüzde 8,8 seviyesine yükselmesi 2023 yılında yüzde 6,5 seviyesine indikten sonra 2024 yılında yüzde 4,1 seviyesine gerilemesi beklenmektedir.

Özetle önümüzdeki dönemde hem küresel büyümenin yavaşladığı hem de enflasyonun arzu edilen seviyenin üzerinde kaldığı bir ekonomik görünüm hakim olacak.

### Türkiye Ekonomisi:

#### BÜYÜME

Türkiye ekonomisi 2021 yılındaki yüzde 11,4 gibi güçlü bir büyüme performansından sonra 2022 yılına da dünya ekonomilerinden pozitif yönde ayrışacak şekilde girmiş ve yılın ilk iki çeyreğinde sırasıyla yüzde 7,5 ve 7,7 oranında

**Küresel enflasyon oranının 2023 yılında yüzde 6,5 seviyesine indikten sonra 2024 yılında yüzde 4,1 seviyesine gerilemesi beklenmektedir**



## Following the second quarter of 2020, when the pandemic was felt most severely, Türkiye has grown for 9 consecutive quarters

the third quarter growth rate declined to 3.9 percent. Thus, after the second quarter of 2020, when the epidemic was experienced most severely, it has grown for 9 consecutive quarters.

The sub-details as well as the size of the growth showed a pleasing development in this period. Household consumption, net exports and investment items all contributed to growth in a positive manner.

Since the second half of the year, the slowdown signals observed in countries around the world gradually started to affect the Turkish economy as well. In this context, the PMI Index, one of the most significant leading indicators, was above 50 for the last time in February, staying below the threshold of 50 for 8 months.

However, despite this indicator, even though the growth rate slows down a bit, it is expected to result above the annual

büyüme gösterdikten sonra başta ana ihracat pazarlarımız olmak üzere küresel ekonomideki daralmaya bağlı olarak üçüncü çeyrek büyüme hızı yüzde 3,9'a gerilemiştir. Böylece salgının en şiddetli hissedildiği 2020'nin ikinci çeyreğinden sonra kesintisiz 9 çeyrektir büyüme göstermiştir.

Büyümenin yüksekliği kadar alt detayları da bu dönemde sevindirici bir gelişme göstermiştir. Büyümeye hane halkı tüketimi, net ihracat ve yatırım kalemlerinin tamamı pozitif katkı sağlamıştır. Yılın ikinci yarısından itibaren dünya ülkelerinde gözlemlenen yavaşlama sinyalleri tedricen Türkiye ekonomisini de etkilemeye başlamıştır.

Bu çerçevede en önemli öncü göstergelerden biri olan PMI Endeksi şubat ayında en son 50 değerinin üzerinde

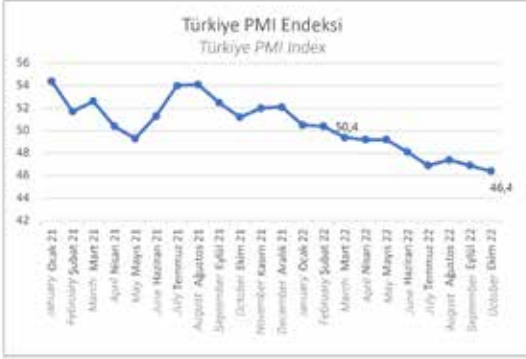


## Türkiye, salgının en şiddetli hissedildiği 2020'nin ikinci çeyreğinden sonra kesintisiz 9 çeyrektir büyüme göstermiştir





## Despite the decrease in the rate of increase in our exports to 15 percent as of October, our total exports reached \$210 billion in the first 10 months



target of 5 percent. In 2023, the contraction in our export markets will serve as a risk factor for growth. On the other hand, the strong investment need for green transformation and digital transformation will also encourage growth through investment expenditures. Under the buoyancy in domestic demand, the growth is expected to be around 5 percent in 2023.

### EXTERNAL BALANCE

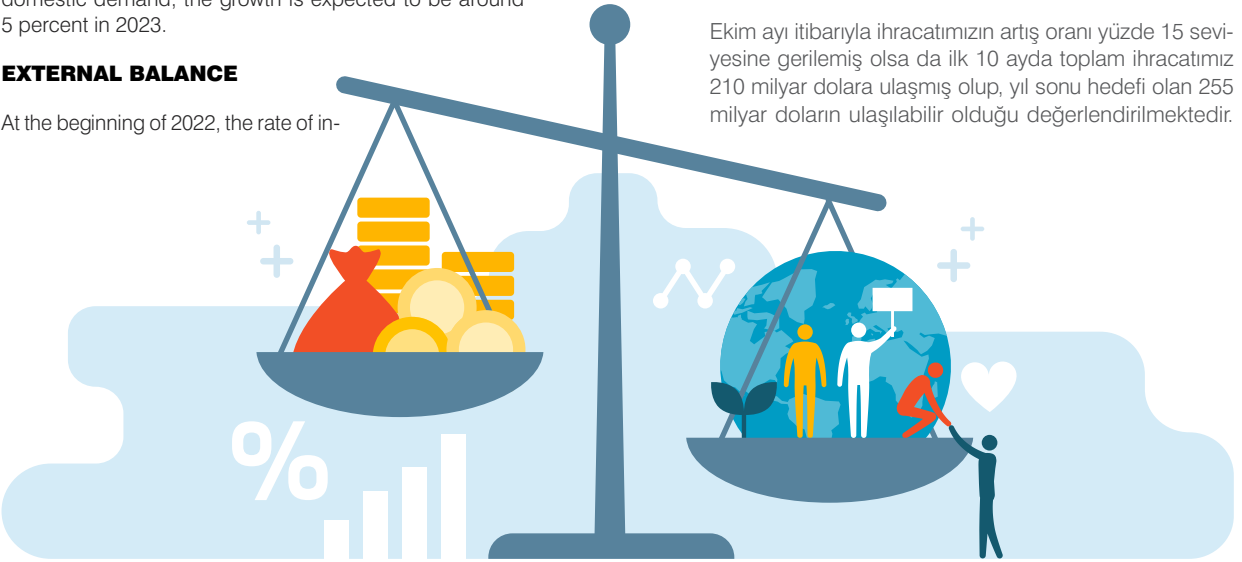
At the beginning of 2022, the rate of in-

gelirken 8 aydır 50 eşik değerinin altında gelmiştir. Ancak bu göstergeye rağmen büyüme oranı biraz yavaşlasa da yıllık hedef olan yüzde 5'e yakın olacağı beklenmektedir. 2023 yılında ise ihracat pazarlarımızdaki daralma büyüme üzerinde bir risk unsuru olacaktır. Diğer yandan yeşil dönüşüm ve dijital dönüşüm için yatırım ihtiyacının kuvvetli olması da yatırım harcamaları vasıtasıyla büyümeyi destekleyecektir. Yurt içi talepteki canlılığın devam etmesiyle büyümenin 2023 yılında da yüzde 5 seviyesinde olması beklenmektedir.

### DIŞ DENGE

2022 yılının başında ihracatımızın artış oranı bir önceki yılın aynı dönemine göre yüzde 20 seviyelerinde idi. Ancak özellikle ihracatımızın yaklaşık yarısını yaptığımız Avrupa ülkelerindeki yavaşlama başta olmak üzere küresel pazarlarda gözlemlenen daralma ihracatımızın büyüme oranını da aşağıya çekmiştir.

Ekim ayı itibarıyla ihracatımızın artış oranı yüzde 15 seviyesine gerilemiş olsa da ilk 10 ayda toplam ihracatımız 210 milyar dolara ulaşmış olup, yıl sonu hedefi olan 255 milyar doların ulaşılabilir olduğu değerlendirilmektedir.



## Ekim ayı itibarıyla ihracatımızın artış oranı yüzde 15 seviyesine gerilemiş olsa da ilk 10 ayda toplam ihracatımız 210 milyar dolara ulaşmıştır

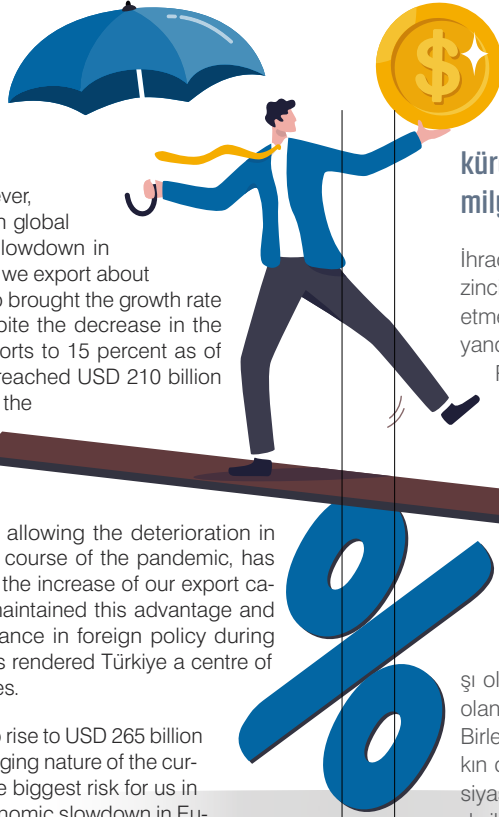
crease in our exports was around 20 percent compared to the same period of the previous year. However, the contraction observed in global markets, particularly the slowdown in European countries, where we export about half of our exports, has also brought the growth rate of our exports down. Despite the decrease in the rate of increase in our exports to 15 percent as of October, our total exports reached USD 210 billion in the first 10 months, and the year-end target of USD 255 billion is considered to be attainable. The fact that we maintained production without allowing the deterioration in supply chains, even in the course of the pandemic, has been a significant factor in the increase of our export capacity. In 2022, we have maintained this advantage and besides, our policy of balance in foreign policy during the Russia-Ukraine war has rendered Türkiye a centre of attraction for many countries.

Our exports are expected to rise to USD 265 billion in 2023, despite the challenging nature of the current global conjuncture. The biggest risk for us in this process will be the economic slowdown in Europe. In addition, the import restrictions that Iran has taken against international sanctions may adversely affect our exports to this country. Besides, the positive reflection of our recent bilateral political relations with countries close to us geography-wise, such as the United Arab Emirates, Saudi Arabia, and Egypt, on our trade relations may be considered as an opportunity for our exports.

The increase in global energy and raw material prices since February led to an increase in global inflation, as well as an increase in the import prices and current account deficit for Türkiye.



**Our exports are expected to rise to USD 265 billion in 2023, despite the challenging nature of the current global conjuncture**



## **İhracatımızın 2023 yılında da tüm zorlu küresel konjonktüre rağmen artarak 265 milyar dolara çıkması beklenmektedir**

İhracat kapasitemizin artmasında salgında bile tedarik zincirlerindeki bozulmaya fırsat vermeden üretime devam etmemiz önemli bir etken olmuştur. 2022 yılında ise bir yandan bu avantajımızı devam ettiren bir yandan da Rusya-Ukrayna savaşı sürecinde dış siyasette denge politikası izlememiz Türkiye'yi pek çok ülke için bir cazibe merkezi haline getirmiştir.

İhracatımızın 2023 yılında da tüm zorlu küresel konjonktüre rağmen artarak 265 milyar dolara çıkması beklenmektedir. Bu süreçte en büyük riskimiz Avrupa'daki ekonomik yavaşlama olacaktır. Buna ilave olarak İran'ın uluslararası yaptırımlara karşı olarak almış olduğu ithalat kısıtlamaları da bu ülkeye olan ihracatımızı olumsuz etkileyebilecektir. Diğer taraftan Birleşik Arap Emirlikleri, Suudi Arabistan ve Mısır gibi yakın coğrafyamızdaki ülkelerle son dönemde gelişen ikili siyasi ilişkilerimizin ticari ilişkilerimize olumlu yansımaları da ihracatımız üzerinde bir fırsat olarak değerlendirilebilir.

Şubat ayından itibaren küresel enerji ve ham madde fiyatlarının artması bir yandan küresel enflasyonun artmasına yol açarken Türkiye için ise ithalat faturasının ve cari açığın da artması sonucunu doğurmuştur. 2021 yılında 70 dolar olan petrol fiyatının 2022 yılında 102 dolara yükselmesi enerji ithalatımızın da 2021 yılındaki 50 milyar dolar seviyesinden 2022 yılında yaklaşık 100 milyar doların üzerine çıkmasının en önemli sebebi olarak görülmektedir.

Artan bu enerji faturasının da etkisiyle 2021 yılında 46 milyar dolar seviyesinde olan dış ticaret açığının 2022 yılında 100 milyar doları aşması beklenmektedir. Salgından sonra toparlanmaya başlayan turizm sektörünün 2022 yılında da olumlu performans göstermesiyle 2022 yılında 35 milyar dolara yakın seyahat geliri elde edilmesi beklenmektedir. Buna paralel olarak da cari işlemler açığının GSYH'ye oranının 2022 yılında yüzde 6'ya yakın gelmesi beklenmektedir.

2023 yılında ise dış denge anlamında daha dengeli bir resmin olması beklenmektedir. İhracatın artmasının yanında küresel durgunluk endişeleri nedeniyle ham madde ve enerji fiyatlarının 2022 yılına göre gerilemesi beklenmektedir ki bu sayede enerji ithalatımızın ve dolayısıyla da toplam ithalatımızın azalması beklenmektedir. Turizmdeki toparlanmanın 2023 yılında devam etmesi, ithalatımızdaki azalma ve ihracat performansımızla birlikte 2023 yılında cari işlemler açığının yarı yarıya azalarak yüzde 3 seviyesine yaklaşması beklenmektedir.

## Domestic demand will still be standing at the forefront of economic growth and the stagnation in foreign markets will have a negative impact on export to a certain extent

The increase in the price of oil which was USD 70 in 2021 to USD 102 in 2022 is considered the most significant reason for our energy imports to increase from USD 50 billion in 2021 to over USD 100 billion in 2022. Such an increase in energy prices led to the expectation that the foreign trade deficit, which was USD 46 billion in 2021, will exceed USD 100 billion in 2022. Having begun to recover following the pandemic, the tourism sector's positive performance in 2022 resulted in the expectation that USD 35 billion of travel income will be achieved in 2022. Concordantly, the ratio of current account deficit to GDP is expected to be close to 6 percent in 2022. In 2023, a more balanced outlook is expected in terms of external balance. Besides the increase in exports, raw material and energy prices are expected to decrease compared to 2022 due to global recession concerns, which is expected to result in a decrease in our energy imports and thus our total imports. As a result of the continuation of the recovery in tourism in 2023, the decrease in our imports and our export performance, the current account deficit is expected to decrease by half and approach 3 percent in 2023.

### INFLATION

Inflation was the most negative indicator in the economic report of 2022. Not to mention the rising energy and raw material prices at the global scale, annual inflation rose to 85 percent as of the end of October due to the unhealthy price formations observed in the foreign exchange markets. Inflation is expected to decrease as of December and drop below 50 percent until April 2023 and approach 30 percent at the end of the year. In this process, the decline in global energy and raw material prices and the stabilization of domestic exchange rate prices will play a significant role.

### CONCLUSION

Despite the increasing cost inflation and stagnation expectations around the world, the growth of the Turkish economy is expected to be around 5 percent in 2022 and 2023. Domestic demand will still be standing at the forefront of this growth and the stagnation in foreign markets will have a negative impact on export to a certain extent. It would be a correct export strategy to focus on rich and large economies such as Asia-Pacific countries and the USA and Canada in the Americas, instead of European countries where the recession will be felt intensely. Besides, the normalization of our political relations with Egypt, the United Arab Emirates, Saudi Arabia and, in the longer term, Syria, which is located close to us geography-wise, will also have a positive effect on our foreign trade performance. In conclusion, inflation is expected to decline as a result of the downward pressure on commodity and energy prices caused by the global recession, and the stabilization of domestic exchange rates.

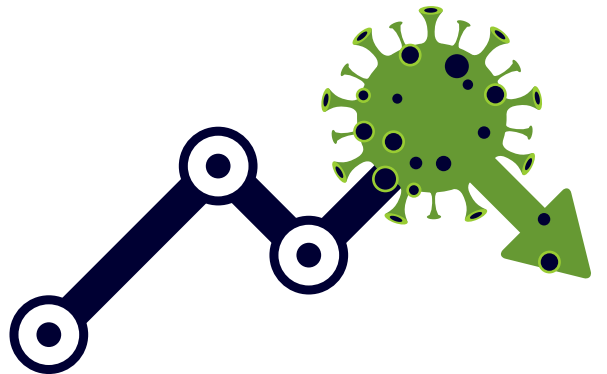
### ENFLASYON

2022 yılının ekonomi karnesinde en olumsuz gösterge enflasyon olmuştur. Küresel düzeyde artan enerji ve hammadde fiyatlarına ilave olarak yurt içinde döviz piyasalarında gözlemlenen sağlıksız fiyat oluşumlarının da etkisiyle yıllık enflasyon ekim ayı itibarıyla yüzde 85 seviyesine yükselmiştir. Enflasyonun Aralık ayından itibaren düşüşe geçerek 2023 nisan ayına kadar yüzde 50'nin altına inmesi yıl sonunda ise yüzde 30 seviyesine yaklaşması beklenmektedir. Bu süreçte küresel enerji ve ham madde fiyatlarının gerilemesi ve yurt içindeki döviz kuru fiyatlarının alınan önlemler istikrara kavuşmuş olması önemli rol oynayacaktır.

### SONUÇ

Dünyadaki artan maliyet enflasyonu ve durgunluk beklentilerine rağmen 2022 ve 2023 yıllarında Türkiye ekonomisinin büyümesinin yüzde 5 civarında olması beklenmektedir. İç talep bu büyümede yine ön planda olurken dış pazarlardaki durgunluğun ihracat üzerinde bir miktar olumsuz etkisi olacaktır. Özellikle durgunluğun yoğun hissedileceği Avrupa ülkeleri yerine Asya-Pasifik ülkeleri ve Amerika kıtasındaki ABD ve Kanada gibi zengin ve büyük ekonomilere odaklanılması doğru bir ihracat stratejisi olacaktır. Ayrıca yakın coğrafyamızda yer alan Mısır, Birleşik Arap Emirlikleri, Suudi Arabistan ve belki daha uzun vadede Suriye ile olan siyasi ilişkilerimizdeki normalleşme de dış ticaret performansız üzerinde olumlu olacaktır.

Küresel durgunluğun emtia ve enerji fiyatları üzerinde yaratacağı aşağı yönlü baskı ve yurt içindeki döviz kuru fiyatlarının istikrara kavuşması sayesinde enflasyonda da gerileme yaşanması beklenmektedir.



**İç talep ekonomik büyümede yine ön planda olurken dış pazarlardaki durgunluğun ihracat üzerinde bir miktar olumsuz etkisi olacaktır**



**DAMAT | TWEEN**

[damattween.com](http://damattween.com)





VIEW | GÖRÜŞ

Vice Chairperson of the Board of Esas Holding  
**Emine Sabancı Kanişli**  
Esas Holding Yönetim Kurulu Başkan Vekili

## TÜRKİYE'S LEADING INVESTMENT COMPANIES

### Türkiye'nin Lider Yatırım Şirketi

In line with our mission, we aim to engage in activities with high impact to create benefit in all areas

Amacımız her alanda fayda yaratarak misyonumuz doğrultusunda etkisi yüksek faaliyetlere imza atmaktır



Esas Holding, founded in 2000 by my late father Şevket Sabancı and members of our family, is among the leading investment companies in Türkiye. At Esas Holding, we define ourselves as a value-driven, responsible group. And in line with our mission, we aim to engage in activities with high impact to create benefit in all areas. Esas Sosyal, which we established in 2015 to create social benefit, drives sustainable and measurable impact through social investment models focused on youth and employment.

To date, Esas Sosyal has provided 600 young people with equal employment opportunities through programs that have received over 30 thousand applications. At Esas Sosyal, we focus on empowering young people who need equal opportunity when they apply for employment, which may be a challenge especially if they have graduated from a lesser known university. In addition to striving to eliminate the obstacles the youth face as they transition from education to professional life, we also aim to upskill them with the help of our programs to improve their chances of employment.

We are also proud of the vast ecosystem we have built with nearly 3.000 people, including corporate supporters, NGOs, participants, mentors, alumni, HR professionals, and trainers, all gathered around the mission of achieving diversity, equality and inclusion. We take great pride in seeing that the programs we implement as we work toward our goals are recognized with accolades and awards by prestigious institutions. In the last two years, we have been honored with six different awards, which excite us for the future and drive us to do more.

Merhum babam Şevket Sabancı ve ailemiz tarafından 2000 yılında kurulan Esas Holding Türkiye'nin lider yatırım şirketlerinden biridir. Esas Holding olarak kendimizi 'Değer odaklı, sorumlu bir holding' olarak tanımlıyoruz. Amacımız her alanda fayda yaratarak misyonumuz doğrultusunda etkisi yüksek faaliyetlere imza atmaktır. Bu doğrultuda sosyal fayda yaratma gayesiyle 2015 yılında kurduğumuz Esas Sosyal; gençlik ve istihdam alanına odaklanarak hayata geçirdiği sosyal yatırım modelleriyle sürdürülebilir ve ölçülebilir etki yaratıyor. Esas Sosyal olarak şimdiye kadar 30 bini aşkın başvuru alan programlarımız ile istihdam alanında 600 gence fırsat eşitliği sağladık. Biz Esas Sosyal bünyesinde eğitim gördüğü üniversitenin isminin yeterince bilinmemesi nedeniyle istihdama geçişte fırsat eşitliğine ihtiyaç duyan gençlerin güçlendirilmesine odaklanıyoruz. Programlarımız ile gençlerin okuldan işe geçiş süreçlerinde karşılaştıkları engelleri ortadan kaldırmamızın yanında, istihdam edilebilirliklerini artıran desteklerle onlara daha fazla donanım kazandırmayı hedefliyoruz.

Aynı zamanda 'çeşitlilik, eşitlik ve kapsayıcılık' misyonu etrafında el ele verdiğimiz tüm kurumsal destekçilerimiz, STK'lar, kurumsal destekçiler, katılımcılar, mentorlar, mezunlar, İK profesyonelleri ve eğitimcilerden oluşan, programlarımız etrafında şekillenen 3.000 kişilik geniş bir ekosistem yaratmış. Hedeflerimiz doğrultusunda çalışmalarımızı sürdürürken hayata geçirdiğimiz programların, prestijli kurumlar tarafından fark edilip, değerlendirilmesi sonucunda ödüllere layık görülmesi bizim için gurur verici. Son iki yılda altı farklı ödül aldık. Bu ödüller gelecek için bizi heyecanlandırıyor ve daha fazlası için cesaretlendiriyor.



# ESAS SOSYAL'E ULUSAL VE ULUSLARARASI PRESTİJLİ ÖDÜLLER!

Esas Holding'in sosyal yatırım birimi Esas Sosyal'in; çeşitlilik, eşitlik ve kapsayıcılık anlayışıyla hayata geçirdiği Şevket Sabancı Vizyonu'yla İlk Fırsat ve Hayırlı Sabancı Desteğiyle İngilizce Fırsatım Programları ile toplumsal farkındalık yaratan çalışmalarını önemli ödüllerle taçlandırıyor.

Altın Pusula  
**UNDP Özel Ödülü**  
2022

Stevie Uluslararası İş Ödülleri  
**Çeşitlilik, Eşitlik ve  
Kapsayıcılık Ödülü**  
2022

PRIDA İletişim Ödülleri  
**Lider/Sözcü  
İletişimi Ödülü**  
2022

8. Sürdürülebilir İş Ödülleri  
**Çeşitlilik ve  
Kapsayıcılık Ödülü**  
2021

Fast Company  
**Sürdürülebilirlik  
Liderleri**  
2021

Fast Company  
**Sürdürülebilirlik  
Liderleri**  
2020

Gençlere fırsat eşitliği sağlama yolunda misyonumuza  
inanarak el ele yürüdüğümüz paydaşlarımıza  
teşekkür ederiz.

# Installed Capacity in Energy

## Enerji Kurulu Gücü

At the end of October 2022, the installed capacity of our country reached 103,276 MW.

At the end of October 2022, our installed capacity by resource breaks down as follows:

2022 yılı Ekim ayı sonu itibarıyla ülkemiz kurulu gücü 103.276 MW'a ulaşmıştır.

2022 yılı Ekim ayı sonu itibarıyla kurulu gücümüzün kaynaklara göre dağılımı;

Hydraulic Energy  
Hidrolik Enerji



30.6%

Natural Gas  
Doğal Gaz



24.5%

Coal  
Kömür



21.1%

Wind  
Rüzgar



10.9%

Solar  
Güneş



8.8%

Geothermal  
Jeotermal

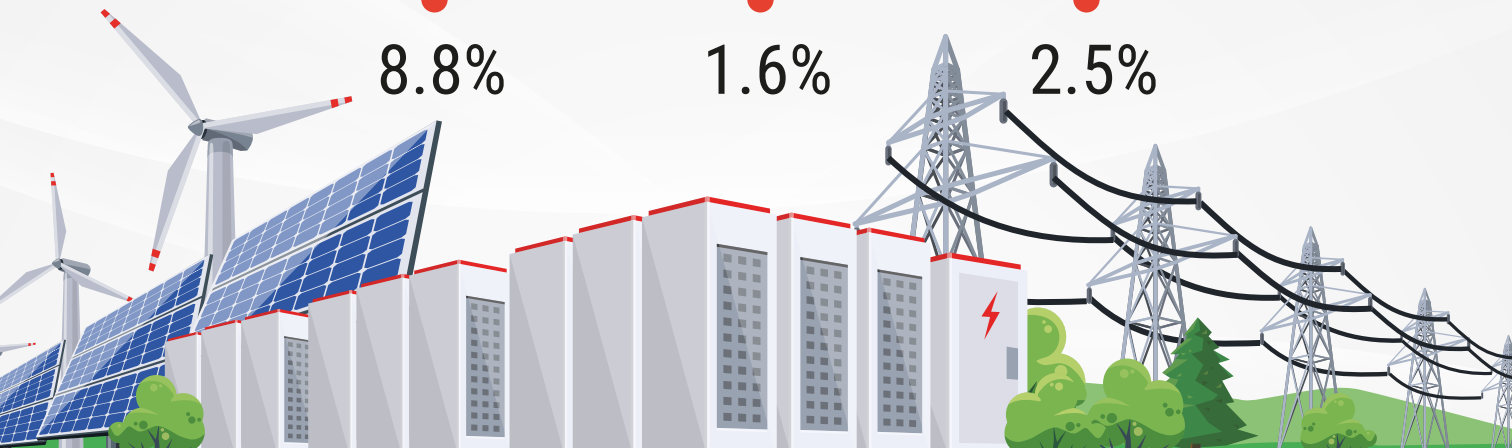


1.6%

Other Resources  
Diğer Kaynaklar



2.5%



70 yılda gerçekleştirdiklerimize bakarak,  
şimdi ülkemiz ve insanımız için

# ÇOK DAHA BÜYÜK HAYALLER KURUYORUZ!

Kurucumuz Hacı Ahmet Albayrak'ın, çaya atılacak şekerin, okulda defterin, kışlada üniformanın bulunamadığı, kara sabanların, kara trenlerin kullanıldığı günlerde kurduğu bir firma 70 yılda global bir marka haline geldi. 70. Yılda gerçekleştirdiklerimize bakarak şimdi ülkemiz ve insanımız için çok daha büyük hayaller kuruyoruz.



Reklam filmini  
izlemek için:



**albayrak** 70 .YIL



Economist/Lecturer under the Faculty of Business and Management Sciences at Istanbul Medipol University

**Prof. Dr. Kerem Alkin**

*Ekonomist/ Istanbul Medipol Üniversitesi İYBF Öğr. Üyesi*

## 2023: HUMANITY'S TRIAL AGAINST THE GLOBAL FOOD AND ENERGY CRISIS

2023: İnsanlığın Küresel Gıda ve Enerji Krizi ile Sınavı

The world is facing the worst global food and energy supply crisis

Dünya, modern tarihin en ağır küresel enerji ve gıda krizi ile karşı karşıya

## One of the important issues linking the global energy crisis and the global food crisis is: “Fertilizer”

Evaluations and meetings regarding the current global food and energy supply crisis under the umbrella of all international organizations since last October have been the scene of statements confirming that we are facing the worst global food and energy supply crisis in modern history. The connection between the two global crises is defined by a “crisis triangle” in which three main themes come together: The first theme is Climate, the second is Covid-19, and the third is the deep insecurity and conflict unleashed as a result of the Russia-Ukraine War. Experts from OECD member countries briefly refer to this table as “3C”.

One of the important issues linking the global energy crisis and the global food crisis is “fertilizer”. The reason for this is that fertilizers are a product made from fossil fuels and are an undeniable requirement for agricultural production. Besides the fact that the main raw materials playing part in the production of chemical fertilizers are natural gas, phosphorite, and potash salt, the means of access to ammonia, nitric acid, sulfuric acid and phosphoric acid, which are intermediate materials for the production of chemical fertilizer in the continent, are also discussed at the meetings under the umbrella of the OECD.

Because Africa, which is already struggling with the problem of drought due to climate change and the main and side effects consequences of the global pandemic, is also facing serious difficulties in accessing the raw materials needed for agricultural products, food, and manufacturing due to the Russia-Ukraine War.

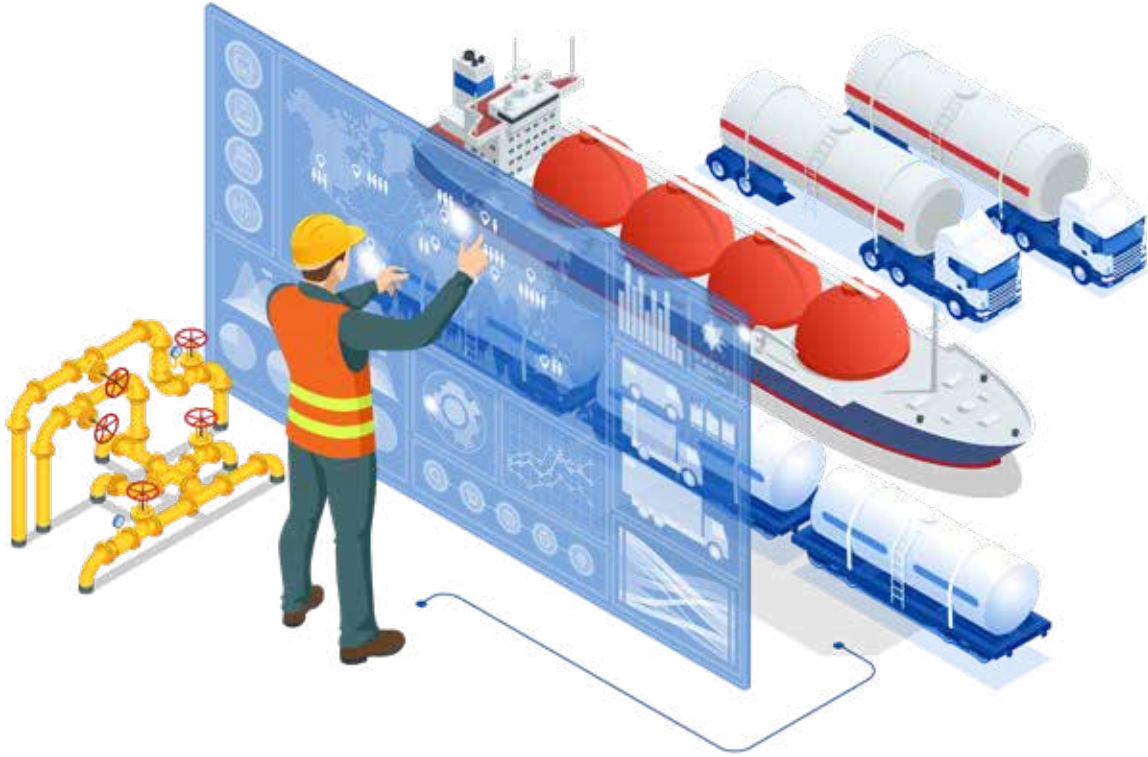
Türkiye stands out among the countries - the number of which could not be counted on the fingers of a

## Küresel enerji krizi ile küresel gıda krizini bir araya getiren önemli başlıklardan birisi; ‘Gübre’

Geçtiğimiz ekim ayından bu yana, tüm uluslararası kuruluşlarının çatısı altında süregelen küresel enerji ve gıda arz krizine yönelik değerlendirme ve toplantılar, modern tarihin en ağır küresel enerji ve gıda krizi ile karşı karşıya olduğumuzu teyit eden tespitlere sahne olmaktadır. İki küresel krizin birbiriyle bağlantısı üç temel başlığın bir araya geldiği bir ‘kriz üçgeni’ ile tanımlanıyor; birinci başlık İklim Değişikliği (Climate), ikinci başlık Covid-19 (Covid) ve üçüncü başlık Rusya-Ukrayna Savaşı’nın tetiklediği derin belirsizlik ve kargaşa (Conflit). OECD üyesi ülkelerin uzmanları bu tabloyu ‘3C’ olarak kısaca belirtmektedirler.

Küresel enerji krizi ile küresel gıda krizini bir araya getiren önemli başlıklardan birisi ise ‘gübre’. Çünkü, suni gübre, fosil yakıt kullanımıyla üretilen bir ürün ve tarımsal üretim için tartışmasız bir gereksinim. Kimyevi gübrenin üretiminin ana hammaddeleri doğal gaz, fosfat kayası ve potas tuzu olmak ile birlikte, OECD çatısı altındaki toplantılarda, Afrika’nın tarım yatırımlarının finansmanındaki sıkışmadan, kıtanın kimyevi gübre üretimi için ara girdi olan amonyak, nitrik asit, sülfürik asit ve fosforik asite ulaşım imkanları da masaya yatırılıyor. Çünkü, iklim değişikliğinden dolayı kuraklık sorunu ile küresel salgının ana ve artçı sonuçlarıyla zaten boğuşan Afrika, aynı zamanda Rusya-Ukrayna Savaşı nedeniyle tarımsal ürün, gıda ve üretim için gerekli olan hammaddelere ulaşmak konusunda da bugünlerde ciddi zorluklar yaşıyor. Türkiye, Afrika’nın kapsamlı sorunlarına, söz konusu engellerin aşılmasına yönelik





## The equation of the global energy crisis experienced now not only includes oil but also natural gas

hand - that are most calling for solutions to Africa's broader problems, to overcome the obstacles at stake, to work day and night for lasting solutions. Both the OECD agriculture ministers meeting and the meetings held thereafter point out that "radical solutions" should be found for lands that have to use the most expensive inputs required for fertilizer and agricultural production, starting with Africa.

Countries under the umbrella of the OECD are aware that they need to act together effectively and with pragmatic solutions for the global food crisis, which is very strong due to the concerns that the crisis will worsen in 2023. Global climate change also necessitates joint research and development in order to improve agricultural production opportunities in drier conditions at higher temperatures.

Developing more durable products and transforming the weight of crops into such products, restructuring and making existing food banks more efficient, eliminating imbalances and ensuring synchronization between short and long-term investments in the agriculture and food industry are critical in this process. Besides, solutions, programs, and global calls that will radically change consumer behaviour, and the revision of logistics and packaging methodologies during production will remain on the agenda with the purpose of eliminating the global waste of agricultural and food products, which has reached USD 1 trillion. As a final point, redesign of food systems on a

çözümlere en güçlü çağırısı yapan, kalıcı çözümler için geceli-gündüzlü çalışan, bir elin parmakları kadar bile olmayan, ülkeler arasında öne çıkmakta. Gerek OECD tarım bakanları toplantısı gerekse de sonrasında yapılan toplantılar, Afrika'dan başlayarak, başta gübre, tarımsal üretim için gerekli olan girdileri dünyada en pahalı kullanmak zorunda kalan coğrafyalar için 'radikal çözümler' bulunması gerektiğine işaret ediyor. OECD çatısı altındaki ülkeler, küresel gıda krizi için -ki, 2023'de krizin daha da ağırlaşacağına dair endişeler çok güçlü-, pragmatik çözümlerle ve etkin olarak bir arada hareket etmeleri gerektiğinin farkındalar. Küresel iklim değişikliği, daha yüksek ısıda daha kurak koşullarda tarımsal üretim imkanlarını geliştirmek noktasında birlikte araştırma ve geliştirme yapılmasını da gerekli kılıyor.

Daha dayanıklı ürünlerin geliştirilmesi ve mahsulatın ağırlığının bu tür ürünlere dönüştürülmesi, var olan gıda bankalarının yeniden yapılandırılması ve daha etkin hale getirilmesi, tarım ve gıda endüstrisinde kısa ve uzun dönem yatırımlar arasındaki dengesizliklerin giderilmesi ve senkronizasyonun sağlanması kritik önemde. Bunun yanı sıra, 1 trilyon dolara ulaşan küresel tarım ve gıda ürünleri israfının ortadan kaldırılması adına, tüketici davranışlarını kökten değiştirecek çözümler, programlar ve küresel çağrılar, üretim esnasındaki lojistik ve paketleme

**Bu defa yaşanan küresel enerji krizi denkleminin içerisinde, sadece petrol değil, aynı zamanda doğal gaz da var**



## The challenging process of 2023 in terms of global food supply security will also require more intense cooperation

global scale and radical transformation are among the common determinations. Financing is a significant part of the solution. We are witnessing global calls for more innovative approaches in financing agriculture and food investments. The mentioned steps will undoubtedly intensify the interest of young people in the agricultural sector. The challenging process of 2023 in terms of global food supply security will also require more intense cooperation.

### THE "MAIN CRISIS" WILL BE EXPERIENCED IN 2023

There are a few critical details that distinguish the "energy crisis" experienced on a global scale from the oil crises of the 1970s and make it into the "most dangerous" energy crisis the modern world has faced. First of all, the equation of the global energy crisis experienced now not only includes oil but also natural gas. Coal and nuclear energy may be also included. The second issue is that the energy crisis we experience this time is also an "energy transformation" crisis. The reason is that the countries that insisted on solving the "high inflation" process triggered by global energy and food prices with high central bank policy rates, also led to significant increases in credit costs. Therefore,

metodolojilerinin gözden geçirilmesi gündemdeki yerlerini koruyacak. Son bir nokta olarak, küresel ölçekte gıda sistemlerinin yeniden tasarımı, köklü dönüşüm de ortak tespitler arasında yer almakta. Çözümün önemli bir parçası finansman. Tarım ve gıda yatırımlarının finansmanında daha inovatif yaklaşımlar konusunda da küresel çağrılara şahit olmaktadır. Bu adımlar, hiç şüphesiz, gençlerin tarım sektörüne olan ilgisini de yoğunlaştıracaktır. 2023'ün küresel gıda arz güvenliği açısından hayli zorlu süreci, daha yoğun iş birliğini de gerekli kılacak.

### ENERJİDE 'ESAS KRİZ' 2023'DE

Küresel ölçekte yaşanan 'enerji krizi'ni, 1970'lerin petrol krizlerinden bütünüyle ayıran, modern dünyanın karşılaştığı 'en tehlikeli' enerji krizine dönüştüren birkaç kritik detay var. Her şeyden önce, bu defa yaşanan küresel enerji krizi denkleminin içerisinde, sadece petrol değil, aynı zamanda doğal gaz da var. Üstüne kömür ve nükleer de eklemek mümkün. İkinci detay, bu sefer ki enerji krizinin aynı zamanda bir 'enerji dönüşümü' krizi de olması. Çünkü, küresel enerji ve gıda fiyatlarının tetiklediği 'yüksek enflasyon' sürecini yüksek merkez bankası politika faizi ile



## 2023'ün küresel gıda arz güvenliği açısından hayli zorlu süreci, daha yoğun iş birliğini de gerekli kılacak

the costs of significant renewable energy investments such as solar, wind, geothermal, and hydro energy have increased greatly.

However, the current global energy crisis confirms once again how critical it is for the world's leading economies to accelerate their transition to renewable energy and "the energy transformation". Yet, as the financing cost of investments increases, both the "green energy transition" and the global "sustainable development" goals are at risk. In consideration that the oil crisis of the 1970s was a "price crisis", the third detail is the fact that the global energy crisis experienced this time is a regional and global "supply" crisis beyond the "price" factor. In fact, the supply crisis deepened by the Russia-Ukraine War has driven the production and distribution of oil, natural gas, coal, and enriched uranium rods into a complicated state.

Another threatening issue for almost all continents is hydro energy. Having intensified due to global climate change and La Nina, the drought problem has been posing a significant risk since the beginning of last summer in terms of Europe's hydropower capacity and even for the cooling of nuclear power plants. Therefore, at a time when natural gas and coal prices are volatile on a global scale, the fluctuation of the capacities of hydroelectric and nuclear power plants has left the world facing the first real energy crisis, as stated by Dr. Fatih Birol, Executive Director of the International Energy Agency (IEA) at the OECD. Dr. Birol highlights that the concern that supply will not be able to meet demand in the global liquefied natural gas (LNG) markets and that the main oil producers cut production has triggered the "first real energy crisis" around the world.

Fatih Birol underlines that the next year will be very complicated considering that due to the Russia-Ukraine war, Europe's LNG imports will increase on one side and fuel demand in China, particularly as of 2023, will increase and the global LNG market will have only 20 billion cubic meters of LNG capacity for 2023.

Therefore, experts remind us that somehow the autumn of 2022 will be managed and the main crisis will be experienced in the autumn of 2023 and the winter of 2024. Humanity is going through one of the most critical tests in its history during this food and energy crisis. Together, we will observe the positive contribution of Türkiye's "humanitarian and entrepreneurial diplomacy" approach to this process.

**Together, we will observe the positive contribution of Türkiye's "humanitarian and entrepreneurial diplomacy" approach to this process**

## Türkiye'nin 'insani ve girişimci diplomasi' dokunuşlarının bu sürece pozitif katkısını birlikte gözlemleyeceğiz

çözmekte ısrarcı olan ülkeler, kredi maliyetlerinde de ciddi artışlara sebep oldular. Bu nedenle, güneş, rüzgar, jeotermal ve hidro gibi önemli yenilenebilir enerji yatırımlarının maliyetleri de ciddi manada arttı. Oysa, yaşanmakta olan küresel enerji krizi, dünyanın önde gelen ekonomilerinin yenilenebilir enerjiye geçişlerini hızlandırmalarının, 'yeşil enerji dönüşümü' nün ne kadar önemli olduğunu bir kez daha teyit ediyor.

Ancak, yatırımların finansman maliyeti de arttığından, 'yeşil enerji dönüşümü' de, küresel 'sürdürülebilir kalkınma' hedefleri de risk altında. Üçüncü detay ise, 1970'lerin petrol krizinin bir 'fiyat krizi' olduğunu hatırlayarak, bu defa yaşanan küresel enerji krizinin 'fiyat'ın da ötesinde, bir bölgesel ve küresel 'tedarik' krizi de olduğu gerçeği. Nitekim, Rusya-Ukrayna Savaşı'nın derinleştirdiği tedarik krizi, petrol, doğal gaz, kömür ve zenginleştirilmiş uranyum çubuklarının üretimi ve dağıtımını iyice karışık hale getirmiş durumda. Hemen hemen tüm kıtalar için bir başka riskli konu ise, hidro. Küresel iklim değişikliği ve La Nina nedeniyle, etkisini daha da arttıran kuraklık sorunu, geçtiğimiz yaz başından bu yana Avrupa'nın hidro enerji kapasitesi açısından, hatta nükleer enerji santrallerinin soğutulması adına da önemli bir risk oluşturmaktadır.

Bu nedenle, doğal gaz ve kömür fiyatlarının küresel ölçekte aşırı dalgalandığı bir dönemde, hidroelektrik ve nükleer enerji santrallerinin kapasitelerinin de dalgalanma göstermesi, OECD nezdindeki Uluslararası Enerji Ajansı'nın (IEA) İcra Direktörü Dr. Fatih Birol'un da ifade ettiği gibi, dünyayı ilk gerçek enerji kriziyle karşı karşıya bırakmış durumda.

Dr. Birol, küresel sıvılaştırılmış doğal gaz (LNG) piyasalarında arzın talebi karşılayamayacağı endişesi ve başlıca petrol üreticilerinin üretimi kısmasının dünyada yaşanan 'ilk gerçek enerji krizi'ni tetiklediğini vurgulamakta Fatih Birol, Rusya-Ukrayna savaşına bağlı olarak, bir tarafta Avrupa'nın LNG ithalatının artması, diğer tarafta, bilhassa 2023'den itibaren, Çin'de yakıt talebinin artma olasılığının, küresel LNG piyasasında 2023 için yalnızca 20 milyar metreküplük LNG kapasitesi olacağı düşünüldüğünde, gelecek yılın çok sıkışık geçeceğinin altını çiziyor.

Bu nedenle, uzmanlar, bir şekilde 2022 sonbaharının yönetileceğini; esas krizinin 2023 sonbaharı, 2024 kış aylarında yaşanacağını hatırlatıyorlar. İnsanlık, tarihinin en kritik sınavlarından birisini gıda ve enerji krizi sürecinde vermekte. Türkiye'nin 'insani ve girişimci diplomasi' dokunuşlarının bu sürece pozitif katkısını birlikte gözlemleyeceğiz.



# We are leading the way in global aviation

TAV Airports is setting the global standards at 90 airports in 29 countries, being a source of pride for Turkey.



[tavairports.com](http://tavairports.com)

[f](#) [@](#) [t](#) [in](#) [v](#) /tavairports

**TAV**  
Airports



a member of  
**Groupe ADP**



Professional Coach  
**Kemal Başaranoğlu, MSc, MCC**  
Profesyonel Koç  
in kemalbasaranoglu  
www.kemalbasaranoglu.com

# THE COLLAR INDIVIDUAL CHAMPING AT THE BITS

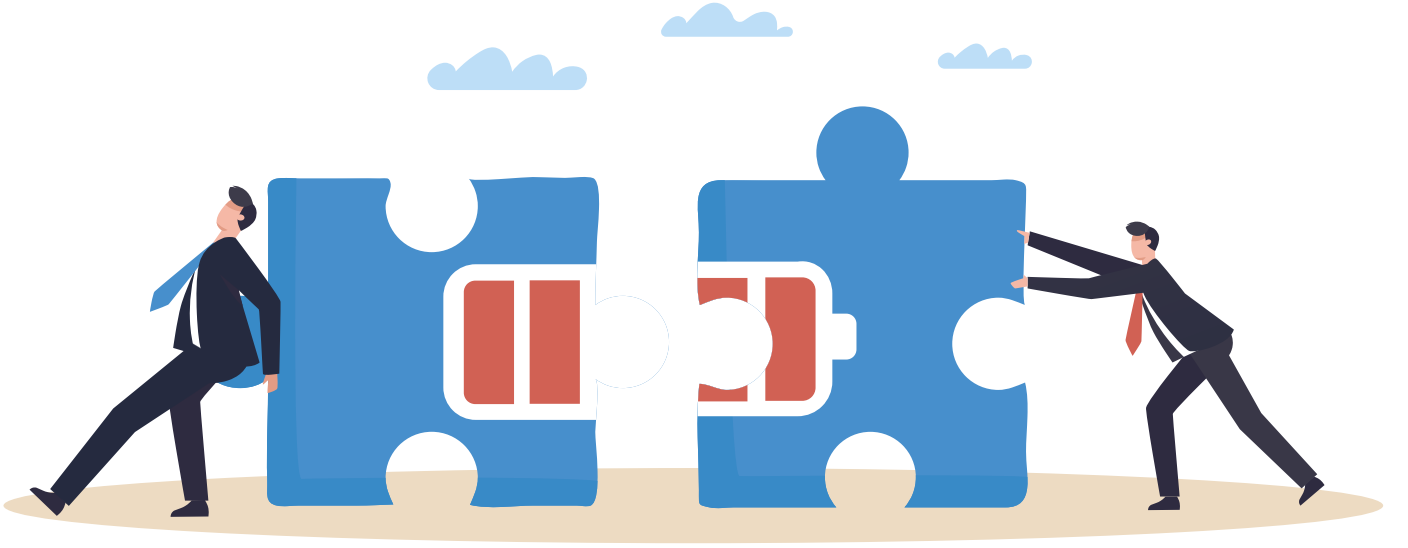
## Kabına Sığamayan Yakalı

The Journey of a White Collar into Own  
Business or Entrepreneurship

Bir Beyaz Yakanın Kendi İşine ya da  
Girişimciliğe Geçiş Yolculuğu







## WHY BEING A WHITE COLLAR WAS HELD MORE VALUABLE IN TÜRKİYE?

As someone who lived in the 80s as a child, I believe that the reason why entrepreneurship has not been paid attention to much until today is that our parents have firmly placed the words "657" or "SSI member" beyond our consciousness. These two magic words meant trust, or guarantee. Say salary guarantee, insurance payment guarantee, pension, and so on. The 2000s were the years when the use of the internet became widespread. The ability to easily access the stories of local or foreign entrepreneurs who achieved great success at a young age began to attract the attention of creative individuals with a high drive to succeed, and fond of freedom. In addition, the fact that the opportunities offered by the corporate world are getting worse day by day brought individuals who believe in their own potential to change their intentions and challenge the mentality they picked up from their families.

## WHEN DO A WHITE-COLLAR INDIVIDUAL CHAMPS AT THE BIT?

No one suddenly decides to establish their own business and become an entrepreneur. Something must be forcing them to do so, I call this phenomenon "itching".

Employees in today's business world actually feel very trapped. A certain part of this is caused by external factors, while partially deriving from internal factors as well. External factors mostly include mobbing, intense working hours, excessive workload, low salary and social opportunities

**The biggest reasons why individuals do not take action today derive from not knowing where they want to go, what they want to do, and who they want to be**

**Bugün harekete geçememenin en büyük nedeni, insanların nereye gitmek istediklerini yani ne yapmak ve kim olmak istediklerini bilememekten gelmektedir**

## TÜRKİYE'DE NEDEN BEYAZ YAKA OLMAK DAHA DEĞERLİDİ?

Çocukluğu 80'lerde geçmiş biri olarak bu ülkede girişimcilik bugünlere kadar çok düşünülmediyse, ebeveynlerimizin "657" ya da "SSK'lı" kelimelerini bizlerin bilinç ötesine sağlam bir şekilde yerleştirmiş olduklarından ötürü geldiğine inanıyorum. Bu iki sihirli kelime; güven- garanti demektir. Maaş garantisi, sigorta ödemesi garantisi, emeklilik vb. gibi.

2000'li yıllar internetin yaygınlaşmasıydı. Genç yaşta büyük başarılar imza atmış yerli ya da yabancı girişimcilerin hikayelerine kolaylıkla erişilebilir; başarıma dürtüsü yüksek, özgürlüğüne düşkün, yaratıcı bireylerin dikkatini çekmeye başladı. Ayrıca kurumsal dünyanın sunduğu imkanların da her geçen gün daha kötüye doğru gitmesi, kendi potansiyeline biraz olsun inanan bireylerin niyetlerini değiştirmelerine ve ailelerden öğrendiği düşünce yapısına meydan okuma noktasına getirdi.

## BİR BEYAZ YAKA NE ZAMAN KABINA SİĞAMAZ HALE GELİR?

Hiç kimse oturduğu yerden "artık ben de kendi işimi yapayım – girişimci olayım" demez. Mutlaka bir şeylerin onu zorlaması gerekir ki, ben buna kaşınma diyorum.

Bugünün iş dünyasındaki çalışanlar aslında çok fazla sıkışmış durumda. Bu sıkışıklığın bir kısmı dışardan gelen faktörlerden oluşuyorken diğer bir kısmı da içerden geliyor. Dışardan gelen faktörler daha çok mobbing, yoğun çalışma

## The vision or the meaning behind the big picture is indispensable for the individual

and internal factors consist of questions that people ask themselves in a deeper sense.

- Do I worth as much as my job?
- How can I bring out more?
- Is my purpose in this world just to do this job?
- What kind of "spiritual and material" returns can I get if I dedicate the time and effort I spend for this job to my own business?

### WHAT ARE THE STEPS TO BE TAKEN BY A COLLAR INDIVIDUAL WHO CHAMPS AT THE BIT WHILE TRANSITIONING FROM CORPORATE TO OWN BUSINESS OR ENTREPRENEURSHIP?

The following six concepts should be followed and managed with awareness during such a transition period.

**Dissatisfaction:** In other words, being white collar should not be enough for an individual anymore, s/he should be complaining about it and even feel the pain of losing time.

**Vision/Big Picture:** It is crucial to visualize the destination in mind. The biggest reason for not taking action today derives from not knowing where people want to go, what they want to do, and more importantly, who they want to be.

**Meaning:** Humans are creatures that search a meaning. The vision or the meaning behind the big picture is indispensable for the individual. The fact that the found meaning creates a benefit for society or the world causes the individual to cling to such a vision.

**Take Action:** Have as many visions as you want, if you do not take a step, you will not go beyond a delusion. Action is the only condition for getting results. Regardless of whether they are small or big when required, the steps you take will pave the way to success.

**Flexibility-Adaptation:** Knowing how to flex against the situations and changes encountered in the process and adapting to the process is the most significant step in easily managing the changes encountered.

**Change of Identity:** White collar and entrepreneurship are two different identities. They have different values, beliefs, skill sets, and behavioural patterns. For instance, while working with concepts such as white collar salary guarantee at the end of the month, weekend vacation, and working hours stability, none of these concepts applies to entrepreneurs (especially in the first couple of years of entrepreneurship). Instead of a salary, there is a revenue model. Leave the weekend break, sometimes an entrepre-

## Ulaşılmak istenen vizyon veya büyük resmin arkasındaki anlam birey için olmazsa olmazdır

saatleri, iş yükü fazlalığı, düşük maaş ve sosyal imkanlar gibi konularken, içerden gelen faktörler ise insanın kendini derinden sorguladığı sorulardan oluşuyor.

- Ben yaptığım iş kadar mıyım?
- Ben daha fazlasını ortaya nasıl çıkartabilirim?
- Benim bu dünyaya geliş amacım sadece bu işi yapmak mı?
- Bu iş için harcadığım zaman ve emeği kendi işime ayırırsam "manevi ve maddi" nasıl getiriler elde edebilirim?

### KABINA SİĞAMAYAN YAKALININ KURUMSALDAN KENDİ İŞİ YA DA GİRİŞİMCİLİĞE GEÇERKEN ATMASI GEREKEN ADIMLAR NELERDİR?

Şu altı kavram geçiş sürecinde farkındalıkla izlenmesi ve yönetilmesi gereken kavramlardır.

**Tatminsizlik:** Yani artık beyaz yaka olmak kişiye yetmemeli, bundan şikayet etmeli, hatta zaman kaybettiğinin acısını duymalıdır.

**Vizyon/Büyük Resim:** Gidilecek yerin zihinde canlanması çok önemlidir. Bugün harekete geçememenin en büyük nedeni, insanların nereye gitmek istediklerini yani ne yapmak ve daha da önemlisi kim olmak istediklerini bilememekten gelmektedir.

**Anlam:** İnsan anlam arayışında olan bir canlıdır. Ulaşılmak istenen vizyon veya büyük resmin arkasındaki anlam birey için olmazsa olmazdır. Bulunan anlamın toplumsal ya da dünya için bir fayda yaratması, bireyin o vizyona sınıksız sarılmasına neden olur.

**Harekete Geçmek:** İsteddiğiniz kadar vizyonunuz olsun, adım yoksa hayalperestliğin ötesine geçemezsiniz. Eylem sonuç almanın tek koşuludur. Belki küçük belki gerektiğinde büyük adımlar başarıya giden yolu döşeyecektir.

**Esneklik-Adaptasyon:** Süreci içinde karşılaşılan durumlara ve değişimlere karşı esnemeyi bilmek, sürece adapte olmak karşılaşılan değişimleri kolaylıkla yönetmenin en önemli adımdır.





**Action is the only condition for getting results. Regardless of whether they are small or big when required, the steps you take will pave the way to success**

neur is after 24/7 business generation, solution generation, and the creation of customers. Perhaps forgetting about being a white collar and starting from scratch is the most critical issue.

#### **HOW DOES A WHITE COLLAR SUCCEED WHEN TRANSITIONING INTO HIS OWN BUSINESS OR ENTREPRENEURSHIP?**

The success of a white collar in his/her own business or entrepreneurship depends on forming an alliance with the following three concepts.

**Focus:** Knowing the desire and feeling excited from the heart when thinking about this desire.

**Intention:** Being able to dream of achieving the desire, feeling the satisfaction of success and gratitude.

**Courage:** Having the determination to overcome whatever obstacles are on the way to achieve a goal, and also the vulnerability to accept things as they are. In fact, these three concepts are also the most critical words to ignite one's own potential.

**Kimlik Değişimi:** Beyaz yaka ile girişimcilik iki farklı kimliktir. İkisinin farklı değerleri, inançları, beceri setleri ve davranış örüntüleri bulunur.

Örneğin, beyaz yaka ay sonu maaş garantisi, hafta sonu tatil, çalışma saatleri sabitliği gibi kavramlarla çalışırken, girişimci için (özellikle girişimciliğin ilk yıllarında) bu kavramların hiçbiri geçerli değildir. Maaş yoktur, gelir modeli vardır. Hafta sonu tatilini bırakın, kimi zaman 7/24 iş üretme – çözüm üretme – müşteri yaratma peşindedir. Belki de tek kelime ile beyaz yakalılığı unutmak, sıfırdan başlamak en kritik konudur.

#### **BİR BEYAZ YAKA KENDİ İŞİ YA DA GİRİŞİMCİLİĞE GEÇERKEN NASIL BAŞARILI OLUR?**

Bir beyaz yakanın kendi işinde ya da girişimcilikte başarılı olması şu üç kelimeyle dost olmasına bağlıdır.

**Ödak:** Neyi istediğini bilmek ve o istediği şeyi düşündüğünde kalpten heyecan duymak.

**Niyet:** İstediklerini gerçekleştirdiğinin hayalini kurabilmek, başarının tatmin, minnettarlık ve şükür duygularını hissedebilmek.

**Cesaret:** Amacına ulaşma yolunda karşısına çıkacak olan her ne ise, onun üstesinden gelme azmine ve aynı zamanda olanı olduğu gibi kabul etme kırılganlığına da sahip olmak.

Aslında bu üç kelime aynı zamanda kişinin kendi potansiyelini ateşlemesinin de en kritik kelimeleri.



**Eylem sonuç almanın tek koşuludur. Belki küçük belki gerektiğinde büyük adımlar başarıya giden yolu döşeyecektir**



### WHAT CAN A WHITE-COLLAR INDIVIDUAL DO TO MANAGE THE PROCESS CORRECTLY WHEN TRANSITIONING TO HIS/HER OWN BUSINESS OR ENTREPRENEURSHIP?

I believe that it is important for such individuals to support themselves professionally before the transition process begins. I describe myself as a collar individual who champs at the bit, and today I support those who are like me on their journeys. I believe that the following basic supports are very valuable in the success of this process that I have also experienced.

**Coaching:** It is the journey of dialogues of professional coaches, who push their own limits based on their own internal resources, and coachees, who are, the collar individuals champing at the bits, in which coachees discover their own power. Igniting their potential with the awareness of their internal resources, individuals create their own new limits. The focus, intention, and courage of the individuals expand the boundaries of their vessel every day.

**Mentoring:** Refers to the process of giving advice to people who have previous experience in the field that the person wants to enter and who have experienced this journey. The critical aspect here is that the mentor must have experienced the process. 50% of the responsibility in this process belongs to the mentor and the other 50% belongs to the collar individual.

**Training:** Refers to the process in which the required technical (hard skills) or human (soft-skills) knowledge (know-how) related to the relevant process is obtained.

### WELL, WHY A WHITE COLLAR INDIVIDUAL IS NOT ABLE CORPORATE WORLD?

The status, fixed salary guarantee, social opportunities offered by the corporation (such as cars, healthcare, pension insurance, trips abroad, etc.), inability to abandon the habits or not believing in themselves, not knowing how to reveal their hidden and implicit potential have imprisoned many white-collar individuals in their environment today.

### BİR BEYAZ YAKA KENDİ İŞİ YA DA GİRİŞİMCİLİĞE GEÇERKEN SÜRECİ DOĞRU YÖNETMESİ İÇİN NELER YAPABİLİR?

Geçiş süreci daha başlamadan kişinin kendisini profesyonelce desteklemesinin önemli olduğunu düşünüyorum. Kendimi eski kabına sığamayan bir yaka olarak tanımlıyor ve bugün kabına sığamayan yakalılarının yolculuklarına eşlik ediyorum. Benim de deneyimlediğim bu sürecin başarısında şu temel desteklerin çok değerli olduğuna inanıyorum.

**Koçluk:** Kişinin kendi içsel kaynaklarını baz alarak sınırlarını zorlayan, profesyonel koçun coachee yani kabına sığamayan yakamıza kendi gücünü keşfettiği diyaloglar yolculuğudur. İçsel kaynaklarının farkındalığı ile potansiyelini ateşleyen birey, kendisine ait yeni sınırlarını yine kendisi oluşturur. Bireyin odağı, niyeti ve süreçler içinde göstereceği cesaret, kişinin içinde bulunduğu kabın sınırlarını her gün genişletir.

**Mentörlük:** Kişinin girmek istediği alanda daha önce deneyimi olan, bu yolculuğu deneyimlemiş kişilerin bu kişilere yaptığı akıl verme sürecidir. Burada kritik olan, mentörün süreci mutlaka deneyimlemiş olmasıdır. Sürecin %50 sorumluluğu mentörde, %50 sorumluluğu mentee yani kabına sığamayan yakamızdadır.

**Eğitim:** İçine girilecek süreç ne ise, bununla ilgili gerekli teknik (hard skills) – ya da insani (soft skills) bilgi (know-how) nin elde edildiği süreçtir.

### PEKİ NEDEN BİR BEYAZ YAKA KURUMSAL DÜNYADAN AYRILAMAZ?

Sahip olduğu statü, sabit maaş garantisi, kurumun verdiği sosyal imkanlar (araba, sağlık, emeklilik sigortaları, yurt dışı gezileri, vb. gibi) alışkanlıklarını bırakamamak ya da kendisine inanmamak, gizli ve üstü örtülü potansiyelini nasıl ortaya çıkartacağını bilememek bugün birçok beyaz yakayı, bulunduğu ortama hapsedmiştir.

# LEARNING HOW TO LEARN

Öğrenmeyi Öğrenmek

“Is learning actually a tedious and difficult activity?” Abdulkadir Üzbek, Founder of Vizyon College, penned this article for Business Diplomacy journal

“Öğrenme gerçekten sıkıcı ve zor bir faaliyet midir?” Vizyon Koleji Kurucusu Abdulkadir Üzbek Business Diplomacy dergisi için kaleme aldı



Founder of Vizyon, College  
Board Member at Artificial  
Intelligence Policy Association  
**Abdulkadir Üzbek**  
Vizyon Koleji Kurucusu  
Yapay Zeka Politikaları  
Derneği YK Üyesi







### We must first find out how our brain works and which factors affect its performance

**P**eople begin to learn things from the moment they are born until they breathe their last. In particular, after they begin going to school, they suddenly find themselves in a very intense learning process. However, many people, unfortunately, neither receive an education nor read a single book about how this lifelong activity takes place. As a result, the learning activity, an actually easy and enjoyable process, may become torture.

Especially in schools, most students do not want to study since they do not know the learning tricks, making them perceive the lessons as difficult and tedious. Well, is learning actually a tedious and difficult activity? Are there any tricks to learning in an easier and more enjoyable way? We will now take a look at the most basic information we need to know about learning.

#### **IF WE WANT TO UNDERSTAND LEARNING DYNAMICS, WE NEED TO KNOW OUR BRAINS BETTER.**

The most vital organ that plays a role in learning is undoubtedly our brain. Therefore, we must first find out how our brain works and which factors affect its performance. Our brain is made up of about 100 billion neurons, or brain cells, that are connected to each other. The learning activity actually occurs when these brain cells form connections with each other. When people learn something new and try to recall it later, an electrical signal goes to where the information is retained in their brain, bypassing the gaps between the brain cells, namely synapses. If the signal reaches that place

### Öncelikle beynimizin nasıl çalıştığını ve hangi faktörlerin onun performansını etkilediğini öğrenmeliyiz

İnsan dünyaya geldiği andan son nefesini verene kadar bir şeyler öğreniyor. Özellikle okula başladıktan sonra çok yoğun bir öğrenme sürecinin içerisine giriyor. Ancak ömür boyu sürdürdüğü bir faaliyetin nasıl gerçekleştiğine dair birçok kişi maalesef ne bir eğitim alıyor ne de bununla ilgili bir kitap okuyor. Bunun sonucunda da çok kolay ve zevkli bir süreç olan öğrenme faaliyeti bir işkenceye dönüşebiliyor.

Özellikle okullarda öğrencilerin birçoğu öğrenmeye dair püf noktalarını bilmediği için dersleri zor ve sıkıcı bularak ders çalışmak istemiyor. Pekli öğrenme gerçekten sıkıcı ve zor bir faaliyet midir? Daha kolay ve zevkli bir şekilde öğrenmenin püf noktaları var mıdır? Gelin birlikte öğrenmeye dair bilmemiz gereken en temel bilgilere göz atalım.

#### **ÖĞRENME DİNAMİKLERİNİ ANLAMAK İÇİN BEYNİMİZİ DAHA İYİ TANIMALIYIZ**

Öğrenmede en önemli organımız hiç kuşkusuz beynimiz. O yüzden öncelikle beynimizin nasıl çalıştığını ve hangi faktörlerin onun performansını etkilediğini öğrenmeliyiz. Beynimiz birbirine bağlı yaklaşık 100 milyar nörondan yani beyin hücrelerinden oluşuyor. Öğrenme dediğimiz faaliyet aslında bu beyin hücrelerinin birbirleriyle bağlantı oluşturmasıyla gerçekleşiyor. Yeni bir şey öğrendiğinizde ve daha sonra bunu hatırlamak istediğiniz beyninizde bilginin bulunduğu yere beyin hücrelerinin aralarındaki boşluklardan yani sinapslardan atlayarak elektriksel bir sinyal gidiyor. Eğer sinyal başarıyla oraya ulaşır

successfully, the information learned can be recalled. One of the main points about learning has to do with this signaling quality. The two factors that affect this the most are nutrition and sleep. People should pay attention to their nutrition and sleep to improve their learning.

### EAT WELL TO LEARN WELL

Avoiding excessively fatty, salty, and sugary foods is crucial for both physical health and mental performance. In addition, regularly eating foods rich in omega 3, B12, and vitamin D is good for increasing memory power. If you quickly forget the things you have learned, having these substances checked in your blood values plays a huge role in terms of determining the problems you might have with your memory.

### PAY ATTENTION TO YOUR SLEEP

Another significant factor affecting your learning performance is sleep. Pay attention to sleep for an average of eight hours every day, adjust your bedtime accordingly to wake up with the sunrise, and not to disturb your sleep pattern by sometimes going to bed late and sometimes going to bed early. Increasing your general knowledge about sleep will offer great benefits both in terms of healthy living and increasing learning performance.

### LEARN SPEED READING AND MEMORY TECHNIQUES

Books are one of the tools we use most to learn. We utilize very little of our brain's potential because we do not receive training in comprehension speed reading in schools. An

People should pay attention to their nutrition and sleep to improve their learning

## Öğrenme kalitenizi daha iyi bir noktaya taşımak istiyorsanız beslenmenize ve uykunuza çok dikkat etmelisiniz

sa siz öğrendiğiniz bilgileri hatırlıyorsunuz. Öğrenmeyle ilgili ana noktalardan birisi bu sinyalizasyon kalitesiyle alakalıdır. Bunu en çok etkileyen iki faktör ise beslenme ve uykudur. Öğrenme kalitenizi daha iyi bir noktaya taşımak istiyorsanız beslenmenize ve uykunuza çok dikkat etmelisiniz.

### ETKİLİ ÖĞRENME İÇİN İYİ BESLENİN

Aşırı yağlı, tuzlu ve şekerli besinlerden uzak durmak hem beden sağlığı için hem de zihinsel performans için çok önemli. Ayrıca hafıza gücünüzü artırmak için düzenli olarak omega 3, B12 ve D vitamini açısından zengin besinlerle beslenmelisiniz. Eğer öğrendiklerinizi çabucak unutuyorsanız kan değerlerinizde bu maddeleri kontrol ettirmeniz belki de hafızanızla ilgili yaşadığınız problemlerin tespitinde büyük yer tutar.

### UYKUNUZA DİKKAT EDİN

Öğrenme performansınızı etkileyen önemli bir faktör de uykudur. Her gün ortalama sekiz saat uyumaya, güneş doğumuyla birlikte uyanmak için yatış saatinizi ona göre ayarlamaya, bazen geç yatıp bazen erken yatarak uyku düzeninizi bozmaya çok özen gösterin. Uykuyla alakalı genel kültürünüzü artırmanız size hem sağlıklı yaşam konusunda hem de öğrenme performansının artışında büyük fayda sağlayacaktır.

### HIZLI OKUMA VE HAFIZA TEKNİKLERİNİ ÖĞRENİN

Öğrenmek için en çok başvurduğumuz araçların başında kitaplar geliyor. Okullarda anlayarak hızlı okuma üzerine bir





## A person trained in comprehensive speed reading can read 500–600 words per minute and reach a comprehension rate of 80% or more

average reader reads 150-200 words per minute and has a comprehension rate of 50-60%, however, a person trained in this field can read 500-600 words per minute and reach a comprehension rate of 80% or more. Anyone can get an education in this regard starting from secondary school.

Memory techniques, on the other hand, allow you to record the information you are trying to learn in your memory much faster by including the right side of your brain, which performs functions related to imagination, emotion, painting, and music, in the learning process.

### TAKE NOTES

Taking notes is one of the sine qua non of effective learning. However, since people generally do not know note-taking techniques, they take notes in the least efficient way for memorizing. At this point, the mind map technique may come to your aid. You should definitely search for this technique in detail as soon as possible.

### TEACH TO LEARN

The most effective way to learn is to teach others. Explaining the topics you want to learn to the people around you, shooting videos and putting them on Youtube, preparing podcasts, or writing them will render the relevant information permanent in your mind.

### REPETITION, REPETITION, REPETITION

Research on the brain reveals that in order to remember the information you learned today for a longer period of time, you need to do the first repetition within 45 hours at the latest, then review the notes you took 1 week later, perform the next repetition 1 month, then 3 months, and then 6 months later.

Techniques such as memory techniques facilitate the initial learning, but if you want to remember such information years later, you must definitely repeat it. Surely you will realize that learning is in fact very easy and enjoyable as you do your research on the points I mentioned above and perform the recommended applications.

eğitim almadığımız için beynimizin potansiyelinin çok az bir kısmını kullanıyoruz. Ortalama bir okuyucu dakikada 150-200 kelime okurken %50-60 düzeyinde bir anlama oranına sahip olurken, bu alanda eğitim alan bir kişi dakikada 500-600 kelime okuyup %80 ve üstü bir anlama oranına ulaşabiliyor. Bu eğitimi ortaokuldan itibaren herkes alabilir. Hafıza teknikleri ise öğrenmeye çalıştığınız bilgileri beyninizin hayal gücü, duyu, resim ve müzikle ilgili işlevlerini icra eden sağ tarafını da öğrenme sürecine katarak çok daha hızlı hafızanıza kaydetmenizi sağlar.

### NOT TUTUN

Etkili bir öğrenmenin olmazsa olmazlarından bir tanesi de not almaktır. Yalnız genelde insanlar not alma tekniklerini bilmediğinden hafızada kalıcılığı en düşük şekilde not alıyorlar. Bu noktada zihin haritaları tekniği sizin kurtarcınız olabilir. Lütfen en kısa zamanda bu tekniği detaylı olarak araştırın.

### ÖĞRENMEK İÇİN ÖĞRETİN

Öğrenmek için en etkili yöntem başkalarına öğretmektir. Öğrenmeyi arzu ettiğiniz konuları etrafınızdaki kişilere anlatmanız, video çekip Youtube'a koymanız, podcast hazırlamanız veya yazıya dökmeniz o bilgilerin daha kalıcı olarak zihninizde yer etmesini sağlayacaktır.

### TEKRAR, TEKRAR, TEKRAR

Beyin üzerine yapılan araştırmalar bugün öğrendiğiniz bir bilgiyi daha uzun süre hatırlamanız için en geç 45 saat içerisinde ilk tekrarı yapmanızı, ardından 1 hafta sonra tuttuğunuz notları gözden geçirmenizi, bir sonraki tekrarı 1 ay, sonra 3 ay, ardından 6 ay sonra tekrar etmeniz gerektiğini ortaya koyuyor. Hafıza teknikleri gibi teknikler ilk öğrenmeyi çok kolaylaştırır ancak yıllar sonra da o bilgileri hatırlamak istiyorsanız muhakkak tekrar etmelisiniz.

Yukarıda bahsettiğim noktalarla ilgili araştırmalarınızı yapıp tavsiye edilen uygulamaları yaptıkça öğrenmenin çok kolay ve zevkli olduğunun farkına varacağınıza eminim.



## Anlayarak hızlı okuma eğitimi alan bir kişi dakikada 500–600 kelime okurken %80 ve üstü bir anlama oranına ulaşabiliyor



Manager of Youth Entrepreneurship Centre for Application and Research at Mersin University  
**Assoc. Prof. Dr. Duygu Hidroglu**  
Mersin Üniversitesi Genç Girişimci Uygulama ve Araştırma Merkezi Müdürü

# TRANSFORMATION OF THE WORLD ECONOMY: FROM WEB 3.0 TO WEB X.0

*Küresel Ekonominin Dönüşümü: Web 3.0'dan Web x.0'a*



In this way, it may be possible to develop a truly decentralized Web x.0 infrastructure through a much more complex internet than Web 3.0 architecture

Web 3.0 mimarisinden çok daha karmaşık bir internet ile gerçekten merkezi olmayan bir Webx.0 altyapısının geliştirilmesi mümkün olabilir

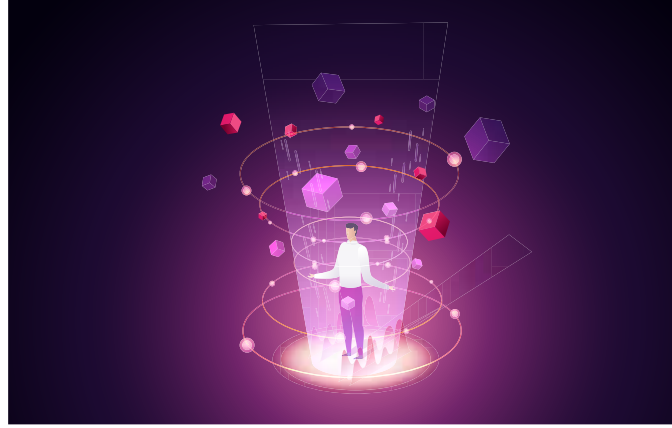
## Web 3.0, on the other hand, allows its users to own their own data, thus, new tools and innovations emerge spontaneously without forcing the users

Internet users and the revenues obtained from the data collected from such users contribute to the transformation of the global economy. Surprisingly, companies such as Facebook and Twitter today are in a race for collecting the personal data of their users, instead of becoming leaders in their own industries. These internet giants are in control of the sector through the data they collect over various sectors. In fact, it is possible to say that they mediate large companies in many sectors to create digital economic value.

Fortunately, the opportunities offered by the internet to the economy are not limited to the above-mentioned. Web 2.0 leads the development of innovations by forcing its users, who have established data monopolies, to develop innovations. Web 3.0, on the other hand, allows its users to own their own data, thus, new tools and innovations emerge spontaneously without forcing the users. It is a fact that Web 1.0 offers a new global platform for digital consumption and Web 2.0 enables social networks and user-oriented feedback. Web 3.0, on the other hand, takes things a step further and paves the way for a distributed "intelligent" Web system based on blockchain technologies.

Discovered in 2014, "Web 3.0" is an open and decentralized version of the internet. Web 3.0 is a "trusted" internet freed from the bondage of the big companies that run the internet. Operating on the basis of distributed ledger technologies and storage in the blockchain, "Web 3.0" is considered to be the data revolution of our time.

It would be wrong to say that everyone loves and embraces Web 3.0. One of those that could not adapt to Web 3.0, Twitter company, argues that the system of working away from the guidance of large companies is not reliable and that small venture capital companies do the main steering.



İnternet kullanıcıları ve bu kullanıcılardan toplanan verilerden elde edilen gelirler küresel ekonominin dönüşümüne katkı sağlıyor. Şaşırtıcıdır ki günümüzde; Facebook ve Twitter gibi şirketler, kendi sektörlerinde lider olmak için değil kullanıcılarının kişisel verilerini toplamak için adeta yarış halindedir. Bu internet devi şirketler, çeşitli sektörlerde topladıkları verilerle sektörün denetleyicisi konumundalar. Aslında birçok sektörde büyük firmalara dijital ekonomik değer oluşturmak için aracılık ediyorlar diyebiliriz. Neyse ki internetin ekonomiye sunduğu fırsatlar bununla sınırlı değil. Web 2.0'da yerleşik veri tekeli olan kullanıcılarını inovasyon geliştirmeye mecbur bırakarak; yeniliklerin gelişimine öncülük ediyor. Web 3.0 ise kullanıcılarının kendi verilerinin sahibi olmalarını sağlıyor; yeni araçlar ve yenilikler kullanıcıları zorlamadan kendiliğinden ortaya çıkıyor. Web 1.0'ın dijital tüketim için yeni bir küresel platform sunduğu ve Web 2.0'in sosyal ağları ve kullanıcı odaklı geri bildirimini etkinleştirdiği doğru. Web 3.0 ise durumu bir adım öteye taşıyor ve blok zincir teknolojilerinden yola çıkarak dağıtılmış bir "akıllı" Web sisteminin önünü açıyor.

2014'te keşfedilen "Web 3.0", internetin açık ve merkezi olmayan bir versiyonu. Web 3.0 interneti yönlendiren büyük firmaların esaretinden kurtulmuş "güvenilir" bir internet. Dağıtılmış defter teknolojileri ve blok zincirde depolama esasıyla işleyen "Web 3.0", bir bakıma çağımızın veri devrimi olarak kabul görüyor. Web 3.0'ı herkesin sevdiğini ve benimsediğini söylemek ise yanlış. Web 3.0'a ısınmayanlardan biri Twitter şirketi, büyük şirketlerin yönlendirmesinden uzak çalışma sisteminin güvenilir olmadığını ve asıl yönlendirmeyi küçük risk sermayesi şirketlerinin yaptığını savunuyor. Kimi teknoloji devleri Web 3.0'a olan tepkilerini böyle dile getirirken; Facebook ise Web 3.0'ı savunuyor. Web 3.0'ın geleceğin

**Web 3.0 kullanıcılarının kendi verilerinin sahibi olmalarını sağlıyor; yeni araçlar ve yenilikler kullanıcıları zorlamadan kendiliğinden ortaya çıkıyor**



## Discovered in 2014, “Web 3.0” is an open and decentralized version of the internet

Certain technology giants express their reactions to Web 3.0 in this nature, yet Facebook advocates for Web 3.0. Stating that Web 3.0 supports the business models of the future, Facebook believes that this next-generation internet currently offers and will offer many advantages to the business world.

Acting as a bridge between blockchain technologies and the new types of tools emerging as a result of Web 3.0, one of the brokerage firms argues that Web 3.0 makes scaling and securing decentralized web applications possible. There are several startups around the world similar to this one in the US, arguing that there are many benefits to adapting Web 3.0 to real life. Such startups are strengthening the financial infrastructure of venture capital firms in the technology sector by supporting blockchains and thousands of nodes through API Gateway and node-based infrastructure.

Venture capital firms that are leading the financial power to reinvent the new industry created by Web 3.0 are growing their Silicon Valley-based venture capital day by day. These companies have invested billions in blockchain companies by 2021, and the last venture capital investment was around USD 4 billion in mutual funds raised for a crypto startup. The support offered by such companies in the technology sector is not limited to financing. These companies also established a high-tech industrial R&D and Innovation Lab with a very high investment cost to solve the problems in the Web 3.0 area.

Web 3.0 allows internet users to own their own data and individually control it, resulting in highly decentralized data. There has been an unexpected consumer recession in the cryptocurrency and blockchain field recently. The concerns regarding this current situation that I have mentioned make companies related to these new technologies less attractive to investors. On the other hand, despite the unexpected recession in the market, companies with such new technologies are still among the richest companies around the world, and let alone withdrawing from the market, these companies continue to be willing to finance by following innovations in this field.

iş modellerini desteklediğini savunan Facebook, bu yeni nesil internetin iş dünyasına birçok avantaj sağladığını ve sağlayacağını düşünüyor. Blok zincir teknolojileri ve Web 3.0 ile ortaya çıkan yeni araç türleri arasında köprü görevi gören bir aracı şirket ise, Web 3.0 ile merkezi olmayan web uygulamalarının, ölçeklenmesinin ve güvenli hale getirilmesinin daha mümkün hale geldiğini savunuyor. Amerika’da bu şirkete benzer; dünya çapında Web 3.0’ı gerçek hayata adapte etmenin birçok fayda sağlayacağını savunan çeşitli genç girişim şirketleri mevcut. Bu genç girişimler; API Ağ Geçidi ve düğüm tabanlı altyapı ile blok zincirleri ve binlerce düğümü destekleyerek; teknoloji sektöründeki risk sermayesi şirketlerinin finansal altyapısını güçlendiriyor.

Web 3.0 ile oluşan yeni endüstriyi yeniden oluşturmak için mali güce öncülük eden risk sermayesi şirketleri; Silikon Vadisi merkezli girişim sermayesini gün geçtikçe büyütüyor. Bu şirketler 2021 yılına kadar blok zincir şirketlerine milyarlarca yatırım yaptı ve son girişim sermaye yatırımı ise kripto para girişimi için toplanan yaklaşık 4 milyar dolarlık yatırım fonu oldu. Teknoloji sektöründeki bu firmaların destekleri ise finansmanla sınırlı değil. Bu şirketler Web 3.0 alanındaki sorunların giderilmesi için oldukça yüksek yatırım maliyetine sahip ileri teknoloji bir endüstriyel Ar-Ge ve İnovasyon Laboratuvarı da kurdu.

Web 3.0 ile internet kullanıcıları kendi verilerine sahip olabilir ve bunları bireysel olarak denetleyerek yüksek düzeyde merkezi olmayan bir verinin ortaya çıkmasını sağlayabilir. Kripto para ve blok zincir alanında son dönemde oluşan beklenmedik bir tüketici durgunluğu var. Belirttiğim bu güncel duruma ilişkin endişeler, bu yeni teknolojilerle ilgili şirketleri yatırımcılar açısından daha az cazip hale getiriyor. Öte yandan her ne kadar piyasada beklenmedik bir durgunluk söz konusu olsa da bu yeni teknolojilere sahip şirketler hala dünyanın en zengin şirketleri arasında ve piyasadan çekilmek şöyle bir yana dursun; bu şirketler bu alanda yenilikleri takip ederek finanse etmek için istekli davranmaya devam ediyor. Çok yakın gelecekte Web 2.0’in daha da ileri teknoloji entegre edilen versiyonları hayatımıza



## 2014’te keşfedilen “Web 3.0”, internetin açık ve merkezi olmayan bir versiyonu

## Web 3.0 users have the opportunity to manage their own personal data, as well as access digital services over public blockchains

More advanced technology-integrated versions of Web 2.0 will keep entering our lives in the very near future. Web 3.0 has a function that is committed to bridging its users between technology and personal privacy. Web 3.0 is truly a distributed decentralized internet. Web 3.0 users have the opportunity to manage their own personal data, as well as access digital services over public blockchains.

Web 3.0 users may even have the opportunity to earn money as they manage their personal data. Hopefully, this next-generation Web 3.0 internet will act as a catalyst for a next-generation, more advanced internet that will connect next-generation technologies such as artificial intelligence and machine learning to decentralized distributed data systems. In this way, it may be possible to develop a truly decentralized Web x.0 infrastructure through a much more complex internet than Web 3.0 architecture, and in addition, the share of venture capitals allocated for blockchain startups, one of the dynamos of economic development, may increase day by day.

girmeye devam edecek. Web 3.0 kullanıcılarına teknoloji ve kişisel mahremiyet arasında köprü kurmayı taahhüt eden bir işleyişe sahip. Web 3.0 gerçekten dağıtılmış merkezi olmayan bir internet. Web 3.0 kullanıcıları herkese açık blok zincirler üzerinden dijital hizmetlere ulaşırken; kendi bireysel verilerini yönetme imkanı buluyor. Web 3.0 kullanıcıları bireysel verilerini yönetirken para dahi kazanma fırsatı yakalayabiliyor. Temennim o ki, bu yeni nesil Web 3.0 internet, yapay zeka ve makine öğrenme gibi yeni nesil teknolojileri merkeziyetçilikten uzak dağınık veri sistemlerine bağlayacak yeni nesil daha ileri teknoloji bir internet için katalizör görevi görsün. Bu sayede Web 3.0 mimarisinden çok daha karmaşık bir internet ile gerçekten merkezi olmayan bir Web x.0 altyapısının geliştirilmesi mümkün olabilir ve bununla birlikte, son dönemde ekonomik kalkınmanın dinamolarından blok zincir girişimleri için ayrılan girişim sermayelerinin payı gün geçtikçe artabilir.

**Web 3.0 kullanıcıları herkese açık blok zincirler üzerinden dijital hizmetlere ulaşırken; kendi bireysel verilerini yönetme imkanı buluyor**



AKTÜEL | ACTUAL

NOVEMBER-DECEMBER | KASIM-ARALIK 2022

Publishing Editor  
**Gamze Biber Özyay**  
Yayın Editörü

# FOREST BATHING

*Orman Banyosu*



Healing Power of Nature  
Doğanın İyileştirici Gücü





## Unlike trekking, it is important to walk very slowly, touch the ground and smell the air.

Bearing the traces of Japanese philosophy, being a combination of the concepts of Shinrin (forest) and yoku (bath), the concept translated as "Forest Bathing" is defined as being in nature aimlessly and connecting to the forest through our senses. Having emerged in the 1980s when Japan wanted to make the forests attractive to city dwellers, the concept of shinrin-yoku also refers to the act of embracing oneself nature and greenery. Described as the practice of spending time in the forest to increase health and happiness, forest bathing focuses on experiencing nature through our 5 senses.

Forest bathing is actually based on thousands of years of intuitive knowledge: "We are part of nature and we need a deep contact to feel this connection." Forest bathing is a powerful antidote to the issues of the modern world

### HOW TO FOREST BATH?

The important thing about forest bathing is to go beyond the human world, to listen to nature's invitation in every forested space... Leaving behind any goal and expectation. Wander without aim, let your legs take you wherever they want. Unlike trekking, it is important to walk very slowly, touch the ground and smell the air. You also need to leave electronic devices such as phones and tablets behind. In other words, you have to feel nature through each of your five senses. Take occasional breaks to have a closer look at a leaf or notice the feeling of the path under your feet. In case you go with other people, make a pact not to speak until the end of the walk. At the end of the walk, gather and share your experiences with each other.

Japon felsefesinin izleri taşıyan; Shinrin (orman) ve yoku (banyo) kavramlarının birleşiminden oluşan ve Türkçe'ye "Orman Banyosu" olarak çevrilen kavram doğada amaçsızca var olmak, duyularımızla ormana bağlanmak olarak tanımlanıyor.

1980'li yıllarda Japonya'nın şehirlerde yaşayan insanlara ormanları cazip kılmayı amaçlaması üzerine ortaya çıkan shinrin-yoku kavramı insanın kendini doğaya, yeşile bırakması anlamını da taşıyor. Sağlık ve mutluluğun artırılması amacıyla ormanlık alanda zaman geçirme pratiği olan orman banyosu, 5 duyumuzla doğayı hissetmemizi odağa alıyor.

Orman banyosu aslında binlerce yıllık sezgisel bilgiden yararlanıyor; "Biz doğanın bir parçasıyız ve bu bağlantıyı hissetmek için derin bir temasa ihtiyacımız var." Orman banyosu, modern dünyanın baskılarına karşı güçlü bir panzehir

### PEKİ, ORMAN BANYOSU NASIL YAPILYOR?

Orman banyosunda önemli olan insan dünyasından daha fazlasına adım atmak, ağaçlık herhangi bir alanda doğanın davetine kulak vermek... Hedeflerinizi ve beklentilerinizi geride bırakın. Amaçsızca dolaşın, ayaklarınızın sizi istediği yere götürmesine izin verin. Doğa yürüyüşünden farkı olarak, oldukça yavaş bir biçimde yürümek, toprağa dokunmak ve havayı koklamak önemli. Ayrıca telefon, tablet gibi elektronik aletleri aranızda bırakmanız gerekiyor. Yani beş duyu organınızın her biriyle doğayı hissetmeniz gerekiyor. Bir yaprağa daha yakından bakmak veya ayaklarınızın altındaki yolun hissini fark etmek için zaman zaman ara verin. Başkalarıyla birlikte giderseniz, yürüyüşün sonuna kadar konuşmamak için bir anlaşma yapın. Yürüyüşün sonunda ise toplanarak, deneyimlerinizi birbirinizle paylaşın.

### Doğa yürüyüşünden farklı olarak, oldukça yavaş bir biçimde yürümek, toprağa dokunmak ve havayı koklamak önemli



## BENEFITS OF FOREST BATH

### 1- Reduces Stress

Forest bathing has positive effects on many sources of stress. It reduces blood pressure, anxiety, and the level of stress hormones.

### 2- Improves Your Mood

Spending time in nature contributes to the secretion of the hormone of happiness, allowing the person to calm down.

### 3- Boosts Your Immune System

Trees and plants emit 'phytoncides' that we breathe when we spend time in the forest. The study by Qing Li, a Japanese "shirin yoku" researcher, shows that these phytoncides increase the activity of natural killer cells that help our bodies fight disease. Thus, our immune system gets strengthened.

There are currently 44 Shinrin-Yoku forests as a result of research helping to establish "Shinrin-Yoku" (forest bathing) in Japan and worldwide. Each study done so far shows that participants experience a reduction in symptoms of stress, anger, anxiety, depression, and insomnia. In fact, following the first 15 minutes of forest bathing, blood pressure drops, stress levels decrease, and concentration improves. Once you learn how to re-establish your connection with nature, you can take a forest bath anywhere. Be it the garden of the summer house that reminds you of your childhood, or a park in the city... As long as you remember that you are a part of nature, that there is a tight bond between you and the forest.

**Forest bathing is actually based on thousands of years of intuitive knowledge**



## Orman banyosu aslında binlerce yıllık sezgisel bilgiden yararlanıyor

### ORMAN BANYOSUNUN FAYDALARI

#### 1- Stresi Azaltır

Orman banyosu birçok stres kaynağının üzerinde olumlu etkilere sahip. Kan basıncını, anksiyeteyi ve stres hormonlarının seviyesini azaltıyor.

#### 2- Ruh Halinizi İyileştirir

Doğada vakit geçirmek, mutluluk hormonunun salgılanmasına katkı sağlıyor, kişinin sakinleşmesine olanak tanıyor.

#### 3- Bağışıklık Sisteminizi Güçlendirir

Ağaçlar ve bitkiler, ormanda vakit geçirdiğimizde soluduğumuz 'fitokidler' yayarlar. Japon "shirin yoku" araştırmacısı olan Qing Li'nin yaptığı bir araştırmaya göre, bu fitokidler, vücudumuzun hastalıklarla savaşmasına yardımcı olan doğal öldürücü hücrelerin aktivitesini artırıyor. Böylece bağışıklık sistemimiz güçleniyor.

Şu anda Japonya'da ve dünya çapında "Shinrin-Yoku" (orman banyosu) kurulmasına yardımcı olan araştırmalarla birlikte, 44 Shinrin-Yoku ormanı bulunuyor. Şimdiye kadar yapılan her çalışma, katılımcıların stres, öfke, anksiyete, depresyon ve uykusuzluk semptomlarında azalma olduğunu gösteriyor. Aslında, 15 dakikalık orman banyosundan sonra kan basıncı düşüyor, stres seviyeleri azalıyor ve konsantrasyon artıyor. Siz de doğa ile kopan bağınızı tekrar kurmayı öğrendikten sonra orman banyosunu her yerde yapabilirsiniz. Size çocukluğunuzu hatırlatan yazlık evin bahçesinde ya da şehirdeki bir parkta... Yeter ki her seferinde doğanın bir parçası olduğunuzu, ormanla aranızda sınıksız bir bağ olduğunuzu hatırlayın.

# GIDA BANKACILIĞI



GIDA



TEMİZLİK



GİYİM



YAKACAK

## Faydalanma Yöntemleri



Gıda Bankacılığı ürünlerini **üreten veya satan** bir firmaysanız, bu ürünleri bağışlayarak



Üreten veya satan bir firma değilseniz, ürünleri firmanız üzerine **satın aldıktan sonra** bağışlayarak

Kesilen faturalardan faydalanabilirsiniz.

Bağış maliyetinin tamamı gider olarak gösterilir



KDV'den hariç tutulur



## İşletmenize Faydaları

## Nasıl Bağış Yapabilirim?



Gıda Bankacılığı bağışı için İHH'ya fatura kesilir.

1



Mal bedeli olarak faturada, bağışa konu olan malın maliyet bedeli (yüklenilen KDV hariç olarak) yazılır.\*

2



Faturada "ihtiyaç sahiplerine yardım şartıyla bağışlandığından KDV hesaplanmamıştır" ibaresi yazılır.

3



Taşıma için sevk irsaliyesi hazırlanır.

4

\*Gıda Bankacılığı için yapılan bağışlar 3065 sayılı Kanununun 17/2-b maddesine göre KDV'den müstesnadır.



VERSUS | VERSUS

Chairperson of DEİK/Türkiye-Tanzania Business Council  
**Erdem ARIOĞLU**  
DEİK/Türkiye-Tanzanya İş Konseyi Başkanı

## TANZANIA PROMISES TURKISH INVESTORS MANY OPPORTUNITIES

### Tanzanya Türk Yatırımcılara Birçok Fırsat Vadediyor

**Between 2017 and 2021, the trade volume between the two countries increased by 78% from \$164.5 million to \$293.5 million**

**2017 – 2021 yılları arasında iki ülke arasındaki ticaret hacmi %78'lik bir artışla 164,5 milyon dolardan 293,5 milyona ulaşmıştır**



**T**ürkiye and Tanzania are countries that have long-standing cultural and economic ties. Being one of the first embassies commenced in Sub-Saharan Africa in 1979, even before Türkiye's Africa expansion in 1998, the Turkish Embassy in Dar es Salaam is the greatest sign of this closeness. Looking at the economic and commercial relations between Türkiye and Tanzania, we observe that in the last five years, Türkiye has undertaken a number of different projects in Tanzania, especially Turkish companies in the contracting sector. The reports of the Turkish Contractors Association show that Tanzania was the 3rd country where the most projects were undertaken in 2021 and the total project cost was \$1.9 billion. In the January-September period of 2022, a project cost of \$900 million was achieved in Tanzania, the 4th country where the most projects were undertaken. Our trade volume has also maintained an upward trend in recent years, despite challenges such as the coronavirus pandemic, the disruption of international supply chains and global inflation. Between 2017 and 2021, the trade volume between the two countries increased by 78% from \$164.5 million to \$293.5 million. Tanzania has an enormous potential to offer foreign investors in various sectors, such as tourism, infrastructure, agriculture, machinery, chemistry, husbandry, and mining. For Turkish investors, Tanzania can be a gateway to expand their business towards Africa, especially East African countries thanks to Tanzania's membership to East African Community (EAC).

Türkiye ve Tanzanya mazisi eskiye dayanan kültürel ve iktisadi bağlarla sahip iki ülkedir. Türkiye'nin 1998 yılında başlatmış olduğu Afrika açılımından evvel 1979 yılında Sahra Altı Afrika'da açılan ilk sefaretlerden birisi olan T.C. Darüselam Büyükelçiliği bu yakınlığın en büyük nişanesidir. Türkiye ile Tanzanya arasındaki iktisadi ve ticari ilişkilere baktığımızda, geçtiğimiz son beş yılda başta taahhüt sektöründeki Türk firmaları olmak üzere Türkiye Tanzanya'da birçok farklı proje üstlenmiştir. Türkiye Mühendisler Birliği raporlarına göre 2021 yılında Tanzanya en çok iş üstlenilen 3. ülke olmuş ve toplam proje bedeli 1,9 milyar dolar olarak gerçekleşmiştir.

2022 yılının Ocak-Eylül döneminde ise en fazla iş üstlenilen 4. ülke olan Tanzanya'da 900 milyon dolar proje bedeli gerçekleşmiştir. Ticaret hacmimiz de koronavirüs salgını, uluslararası tedarik zincirlerinin kırılması ve küresel enflasyon gibi sinamalara rağmen geçtiğimiz yıllarda artış eğilimini korumuştur. 2017-2021 yılları arasında iki ülke arasındaki ticaret hacmi %78'lik bir artışla 164,5 milyon dolardan 293,5 milyona ulaşmıştır. Tanzanya başta turizm olmak üzere altyapı, tarım, makine, kimya, hayvancılık ve madencilik sektörlerinde yüksek potansiyele haiz bir ülke ve Türk yatırımcılara birçok fırsat ve avantaj vaat etmektedir.

## Türkiye's Main Export Items to Tanzania (Million \$)

ORDER	CUSTOM TARIFF STATISTICS		PRODUCTS	2019	2020	2021	SHARE (% 2021)
	POSITION						
<b>TOTAL EXPORT (AMONG OTHERS)</b>				<b>226,1</b>	<b>200,1</b>	<b>254,0</b>	<b>100</b>
1.	72		Iron and Stell	22,0	18,4	27,9	11,2
2.	85		Electrical machinery and equipment and parts thereof; sound recorders and reproducers, television.	14,1	20,3	27,0	10,9
3.	84		Machinery, mechanical appliances, nuclear reactors, boilers; parts thereof	31,4	25,5	24,8	10,0
4.	73		Articles of iron or steel	28,5	18,8	19,8	7,9
5.	87		Vehicles other than railway or tramway rolling stock, and parts and accessories thereof	16,7	14,6	19,3	7,8
6.	11		Products of the milling industry; malt; starches; inulin; wheat gluten	10,9	12,3	13,4	5,4
7.	39		Plastics and articles thereof	8,5	6,7	11,9	4,8
8.	19		Preparations of cereals, flour, starch or milk; pastrycooks' products	3,8	8,3	9,8	3,9
9.	15		Animal or vegetable fats and oils and their cleavage products; prepared edible fats; animal . . .	4,0	2,5	8,8	3,5
10.	25		Salt; sulphur; earths and stone; plastering materials, lime and cement	9,3	7,1	8,0	3,2

Source: Trademap

## Türkiye's Main Import Items to Tanzania (Million \$)

ORDER	CUSTOMS TARIFF STATISTICS		PRODUCTS	2019	2020	2021	SHARE (% 2021)
	POSITION						
<b>TOTAL IMPORT (AMONG OTHERS)</b>				<b>29,8</b>	<b>49,7</b>	<b>39,7</b>	<b>100</b>
1.	24		Tobacco and manufactured tobacco substitutes	20,9	17,5	20,2	46,2
2.	71		Natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones, precious metals, metals clad . . .	0,0	10,7	15,1	34,5
3.	89		Ships, boats and floating structures	4,6	2,1	2,6	6,0
	85		Electrical machinery and equipment and parts thereof; sound recorders and reproducers, television . . .	0,0	0,0	1,3	3,0
4.	9		Coffee, tea, maté and spices	0,2	0,3	1,2	2,8
5.	12		Oil seeds and oleaginous fruits; miscellaneous grains, seeds and fruit; industrial or medicinal . . .	1,3	2,1	1,1	2,6
7.	18		Cocoa and cocoa preparations	0,1	0,2	0,8	1,8
8.	39		Plastics and articles thereof	0,0	0,2	0,5	1,1
9.	8		Edible fruit and nuts; peel of citrus fruit or melons	0,3	0,2	0,3	0,7
10.	76		Aluminium and articles thereof	0,0	0,0	0,2	0,5

Source: Trademap



AKTİF BANK KURUMSAL BANKACILIK GENEL MÜDÜR YARDIMCISI  
HAKAN PÜRDELOĞLU

# AKTİF BANK İHRACATÇILARA GÜVENLİ TİCARET KÖPRÜLERİ KURUYOR

Türkiye'nin en büyük özel sermayeli yatırım bankası Aktif Bank, dış ticaret yapan firmalara sunduğu desteklerle sınırları kaldırıyor. Aktif Bank Kurumsal Bankacılık Genel Müdür Yardımcısı Hakan Pürdeloğlu, "Proaktif yaklaşımımız, deneyimlerimizden edindiğimiz bilgi ve becerimiz ile başta Türk ihracatçılarımız olmak üzere ticaret erbabları için güvenli ticaret imkânı sağlıyoruz. Danışmanlık, ödeme ve tahsil garantileri, ilave finansman olanaklarımızın yanı sıra hazırladığımız özel dış ticaret modelleri ile maliyet avantajı yaratarak dış ticaret yapan firmalara desteğimizi sürdürüyoruz." dedi.

## AKTİF BANK SINIRLARI KALDIRIYOR

Farklı coğrafyalarda ve zorlu süreçlerde ihracatçılara destek olduklarının altını çizen Hakan Pürdeloğlu, "Firmalar üretimlerini artırırken, iç pazara olan bağımlılığını azaltmak amacıyla ihracata adım atıyorlar. Ancak iç pazarlara göre daha karmaşık dış pazar çevresi sebebiyle, uluslararası alanda başarılı olmak kolay olmuyor. İhracatçılarımız sınırları aşarken ekonomik ve politik risklerin yanında birçok ticari riskle de karşı karşıya kalıyor. Sınırlarımızın dışında bir ticareti yönetmek uzmanlık gerektiriyor. Biz de riskleri görebilen, yönetebilen, fırsata çevirebilen uzman bir ekibiz. Aktif Bank olarak Türkiye sınırlarının ötesinde ihracatçılarımıza garanti ve finansman sağlayacak tüm olanaklara sahibiz." ifadesini kullandı.

## AFRİKA'DA 50 ÜLKEDE, 400'E YAKIN BANKA

Geniş muhabirlik ağı ile Türk ihracatçılarına Afrika kıtasındaki 50 ülkede yerleşik 400'e yakın banka vasıtasıyla dış ticaretin kapılarını açtıklarını belirten Pürdeloğlu sözlerine şöyle devam etti: "Afrika ticaretinde katma değer yaratmak amacıyla Afrexim ile stratejik bir iş birliği anlaşmamız da bulunuyor. Afrika ve Bağımsız Devletler Topluluğu Bölgelerinde para transferlerini ve dış ticaret işlemlerini kolaylaştırmak ve hızlandırmak amacıyla sırasıyla Intra Africa Payment Platformu ve CIS Payment Platformunu kurduk. Platformlarımız sayesinde, ilgili ülkelerdeki para transferlerini yurt içi bir ödemenin kolaylığında gerçekleştirebiliyoruz. Gururla ifade etmeliyiz ki Afrika içi ödeme operasyonlarını yöneten ve bu amaçla Afrika'ya özel bir platform kuran dünyanın öncü bankasıyız. Afrika ile olan ilişkimize yeni bir boyut kazandırmak için 2022 Mart ayında Ruanda Temsilcilik Ofisimiz faaliyetine başladı; ülkenin Afrika dışından ilk yabancı sermayeli ticari bankası olarak Doğu Afrika iş ortaklarımızla yakın temasımızı sürdürüyor ve ihracatçılarımızın hayatını kolaylaştırmaya devam ediyoruz."



# DIŞ TİCARETTE CESARET ORTAĐINIZ

Farklı coğrafyalara adım atmak zor görünebilir. Güçlü bir desteğiniz varsa üstesinden gelinir. Dış ticaret finansman modellerimiz ile cesaretinize ortak oluyoruz.

**aktif**bank

☎ 0212 850 00 00

✉ kurumsalbankacilik@aktifbank.com.tr

🌐 aktifbank.com.tr

🌐 /aktif-bank

# Otokoç Otomotiv

**Mobilite dünyasında tüm paydaşlara değer yaratan yol arkadaşınız.**



Mobilite alanında 90 yılı aşkın süredir sarsılmadan durduğumuz zirvede Türkiye ve dünyanın dört bir yanındaki noktalarımız ve bizi zirveye taşıyan kalitemizle daima hizmetinizdeyiz.

Araç satış, servis, ikinci el, sigorta ve toptan yedek parçada Otokoç, Otokoç Sigorta, Otokoç 2. El, Otokoç Parça; araç kiralamada Avis, Avis Filo, Budget; araç paylaşımında ise Zipcar markamızla sektöründe lider olan Otokoç Otomotiv olarak her sene müşteri memnuniyeti ve tercihlerini içeren pek çok ödül ile taçlandırıyoruz.

Bizi liderliğe taşıyan kalite yaklaşımımızı her alanda korumaya devam edeceğiz.

Otokoç

AVIS

AVIS filo

Budget

Koç

Otokoç Sigorta

zipcar



Otokoç Parça